



РУССКИЙ ЯЗЫК И ЛИТЕРАТУРА

С. И. Львова
В. В. Львов

РУССКИЙ ЯЗЫК

ПРИЛОЖЕНИЕ

11

КЛАСС



РУССКИЙ ЯЗЫК И ЛИТЕРАТУРА

**С. И. Львова
В. В. Львов**

РУССКИЙ ЯЗЫК

11

КЛАСС

**ПРИЛОЖЕНИЕ
к учебнику**

Справочные материалы

(базовый и углублённый уровни)

*Рекомендовано
Министерством образования и науки
Российской Федерации*



Москва 2014

УДК 373.167.1:811.161.1(075.3)
ББК 81.2Рус-922
Л89

На учебник получены положительные заключения по результатам трёх экспертиз: научной (Российская академия наук, № 10106–5215/249 от 15.10.2013), педагогической (Российская академия наук, № 001801 от 25.01.2014) и общественной (НП «Лига образования», № 369 от 31.01.2014)

Львова С. И.

Л89 Русский язык и литература. Русский язык. 11 класс : приложение к учебнику : справочные материалы (базовый и углублённый уровни) / С. И. Львова, В. В. Львов. — М. : Мнемозина, 2014. — 127 [8] с. : ил.

ISBN 978-5-346-02880-2

Приложение содержит справочные материалы, необходимые одиннадцатиклассникам для выполнения упражнений учебника: словарики, памятки, цветные репродукции картин. Кроме того, книга включает рабочие материалы, которые будут полезны при написании аннотаций, конспектов, рефератов, рецензий, сочинений по русской литературе. Представленный в приложении перечень рекомендуемых тем докладов, рефератов и проектных работ по русскому языку поможет в организации индивидуальной и групповой проектно-исследовательской деятельности старшеклассников.

**УДК 373.167.1:811.161.1(075.3)
ББК 81.2Рус-922**

**ISBN 978-5-346-02878-9 (общ.)
ISBN 978-5-346-02880-2 (прил.)**

© «Мнемозина», 2014
© Оформление. «Мнемозина», 2014
Все права защищены

СЛОВАРИКИ

СЛОВАРИК «ГОВОРИТЕ ПРАВИЛЬНО»

При составлении словарика были использованы:

Каленчук М. Л., Касаткин Л. Л., Касаткина Р. Ф. Большой орфоэпический словарь русского языка. Литературное произношение и ударение начала XXI века: норма и её варианты / под ред. Л. Л. Касаткина. — М., 2012.

Орфоэпический словарь русского языка: Произношение, ударение, грамматические формы / под ред. Р. И. Аванесова. — М., 1997.

Список сокращений

буд. вр. — будущее время
в нар.-поэт. речи — в народно-поэтической речи
в разг. речи — в разговорной речи
в худож. речи — в художественной речи
вин. п. — винительный падеж
возм. — возможно
деепр. — деепричастие
ед. ч. — единственное число
ж. р. — женский род
и допуст. — и допустимо
им. п. — именительный падеж
кр. ф. — краткая форма
м. р. — мужской род
мн. ч. — множественное число
нареч. — наречие

наст. вр. — настоящее время
не рек. — не рекомендуется
не употр. — не употребляется
нескл. — несклоняемое
оч. плохо — очень плохо
пов. накл. — повелительное наклонение
превосх. степ. — превосходная степень
прил. — прилагательное
прич. — причастие
прош. вр. — прошедшее время
ср. р. — средний род
сравн. степ. — сравнительная степень
сущ. — существительное
устар. — устарелое
числ. — числительное

августовский, *не рек.* августовский
агрессия [р'] *и допуст.* [р]
агрессивный [р'и^о] *и допуст.* [ры^о]
академия [д']
аквамари́н, аквама́рина
ало́э [оэ], *нескл., ср. р.*
алфа́вит, *нельзя* алфа́вит
анте́нна [т]
апартаме́нты *и допуст. устар.*
апарта́менты
апельси́н, апельси́на, *мн. ч.* апельси́ны, апельси́нов
арбу́з, арбу́за, *мн. ч.* арбу́зы, арбу́зов
архипела́г, архипела́га

ате́лье [т], *нескл., ср. р.*
а́тлас, а́тласа (*географическая карта*)
атла́с, атла́са (*ткань*)
афе́ра, *нельзя* афе́ра
ба́л, ба́ла, *мн. ч.* ба́лы, ба́лов
ба́лл, ба́лла, *мн. ч.* ба́ллы, ба́ллов
ба́ловать *и допуст.* ба́ловать, *прич.*
ба́лованный *и допуст.* ба́лованный
ба́ловаться [цъ], *наст. вр.* ба́луешься, ба́луется *и допуст.* ба́ловаться [цъ], ба́луешься, ба́луется [цъ]

ба́ржа и баржа́
 ба́рочный [ч'н] (от баро́кко)
 ба́ссейн [с'] и допуст. [с]
 бежа́ть, пов. накл. беги́, бегите́,
 оч. плохо пов. накл. бежи́, бежите́
 бека́с, бека́са
 бере́стная́ [и°], не рек. бере́стный
 бе́рет [б'], [р']
 бе́реста́ и допуст. бере́ста
 би́стро [и], нескл., ср. р.
 бла́го, бла́га, мн. ч. бла́га, благ,
 оч. плохо мн. ч. бла́га, бла́гам
 бла́говест, бла́говеста
 бле́дный, кр. ф. бле́ден, бледна́,
 бле́дно, бле́дны и бледны́
 бли́зкий, кр. ф. бли́зок, близка́,
 бли́зко, бли́зки и близки́
 блю́дце, мн. ч. блю́дца, блю́дец,
 не́льзя блю́дцев
 бойни́ца, мн. ч. бойни́цы
 брать, прош. вр. брал, брала́, бра́ло
 и допуст. брало́, бра́ли, не́льзя
 бра́ла
 бренд [р], [т]
 бри́финг [к], бри́финга
 брюне́т [н']
 бу́лочная [ч'н] и допуст. [шн]
 быти́е [э], быти́е и быти́е («жизнь»,
 «существование»); быти́е (фило-
 софский термин)
 бюлле́те́нь [т'], бюлле́те́ня, мн. ч.
 бюлле́те́ни, бюлле́те́ней, оч. пло-
 хо ед. ч. бюлле́тня́, мн. ч. бюлле́т-
 ны́, бюлле́тне́й
 ва́фля, ва́фли, мн. ч. ва́фли, ва́-
 фель, не рек. ва́флей, оч. плохо
 ва́фле́й
 весе́лый, кр. ф. ве́сел, весела́, ве́се-
 ло, ве́селы и допуст. веселы́
 взгляну́ть, прош. вр. взгляну́л,
 взгляну́ла, взгляну́ло, взгляну́ли
 [и°]
 ви́дный, кр. ф. ви́ден, видна́, ви́д-
 но, ви́дны и видны́
 во́время, нареч.

во вре́мя, предлог
 во́жжи [ж'] и [ж]
 возбу́ждённый, прил., кр. ф. воз-
 бужде́н, возбу́ждена, возбу́ж-
 де́нно, возбу́ждены
 возбу́ждённый, прич., кр. ф. воз-
 бужде́н, возбу́жена́, возбу́жде-
 но́, возбу́жены
 во́кзал [г]
 волна́, волны́, мн. ч. во́лны, волн,
 волна́ми и допуст. во́лнами
 воро́та, воро́т, оч. плохо воро́та
 во́семь [м']
 врассы́пную, нареч.
 втри́дорога, нареч.
 вы́соко́ и допуст. высо́ко, нареч.
 (от прил. вы́сокий)
 галанте́рея [т']
 гастрино́мия, не́льзя гастрино́мия
 геодези́ст [д]
 герб, герба́, о гербе́, мн. ч. гербы́,
 герба́м, не́льзя ед. ч. ге́рба, о ге́р-
 бе, мн. ч. ге́рбы, ге́рбам
 ге́рбовый, не́льзя ге́рбовый
 глаша́тай, глаша́тая, мн. ч. гла-
 ша́таи, глаша́таев
 глубо́кий, кр. ф. глубо́к, глубока́,
 глубо́ко и глубоко́, глубо́ки и глубо-
 боки́, сравн. степ. глۇ́бже,
 оч. плохо глۇ́бже
 гна́ть, прош. вр. гнал, гнала́, гна́ло
 и допуст. гналó, гна́ли, не́льзя
 гна́ла
 гололе́дица [л'э], не́льзя гололе́-
 дица
 горсть, го́рсти, мн. ч. го́рсти, гор-
 стей
 горчи́чный [шн] и допуст. [ч'н]
 го́рский, сравн. степ. го́рче [рч'],
 превосх. степ. горча́йший
 гра́бли, гра́бель и гра́блей, гра́бля-
 ми, не рек. гра́блей, гра́блями
 грамм, мн. ч. гра́ммы, гра́ммов
 гранáт, гранáта, мн. ч. гранáты,
 гранáтов (плод)

гроздь, грóзди, *мн. ч.* грóзди, грóз-
дями, *в худож. речи возм.* гроз-
дьями
гру́стный, *кр. ф.* гру́стен [с'т'],
грустна́, гру́стно, грустны́ и
гру́стны
гру́ша, *мн. ч.* гру́ши, груш
гусеница, гусеницы, *мн. ч.* гусени-
цы, гусениц
гусеничн^{ый} [ч'н]
далеко́ и *допуст.* далёко, *нареч.*
дать, *прош. вр.* дал, дала́,
не дал, не дала́, не дало́ и не да-
ло́, не дали, *нельзя* не дала, не
да́ла
да́чный [ч'н]
дво́рня
деви́з [д']
деви́ца, *в нар.-поэт. речи возм.*
девица
девяты́со́т [цсо́т], *числ.*
дека́н [д'] и *допуст.* [д]
делега́т [д']
деликате́сы [д'], [т]
дельфи́н [д']
демокра́т [д']
депо́ [д], *нескл., ср. р.*
дерматоло́гиче́ский, *нельзя* дерма[н']ти-
новый
детекти́в [д], [т]
дефе́кт [д'], [ф']
дефи́с, дефи́са [д'] и *допуст.* [д],
нельзя де́фис
дефи́цит [д']
дёшево, *сравн. степ.* дешёвле,
оч. плохо дешёвше
диатез [т], [с]
диспансе́р [с], *нельзя* [с'], *нельзя*
диспа́нсер
длинн^{ый}, *кр. ф.* дли́нен, длинна́,
длинно́ и дли́нно, дли́нны и длин-
ны́, *сравн. степ.* дли́ннее, *нельзя*
длинше́, *превосх. степ.* длин-
нейши́й
до́верху, *нареч.*

достави́ть, *прич.* доведённый, *кр. ф.*
доведён, доведена́, доведено́, до-
ведены́
догово́р, догово́ра и *допуст.* дого-
вор, до́говора, *мн. ч.* догово́ры, до-
гово́ров и *допуст.* до́говоры, до́го-
воров, *нельзя* *им. п. мн. ч.* догово́ра
дождево́й [ж'] и [жд']
дождик [ж'] и [жд']
дождь [ш'] и [шт'], дождя́, *мн. ч.*
дожди́, дожде́й [ж'] и [жд']
докуме́нт, докуме́нта, *оч. плохо* до-
куме́нт, докуме́нта
доложи́ть, *оч. плохо* доложи́ть
до́менный (от до́мна)
доми́но, *нескл., ср. р.*
домо́вый, домо́вая (*книга*), *нельзя*
домо́вая...
домово́й, домово́го, *сущ.*
досу́т [к], *нельзя* досу́т
досе́ [а] и *допуст.* [о], *нескл., ср. р.*
доце́нт, *нельзя* доце́нт
дремо́та, *нельзя* дремота́
дрофа́, дрофы́ (*птица*)
жалюзи́, *нескл., ср. р., нельзя*
жа́люзи, жа́люзе́й, жа́люзи́м
ждать, *прош. вр.* ждала́, жда́ло
и *допуст.* ждало́, жда́ли, *нельзя*
жда́ла
жить, *прош. вр.* жил, жи́ла,
жи́ло, жи́ли, не жил и не жи́л, не
жи́ла, не жило́ и не жи́ло, не жи-
ли́ и не жи́ли, *не рек.* жилó, *нель-*
зя жи́ла, не жи́ла, не жи́ла
жю́ри [жу], *нескл., ср. р., не рек.*
[ж'у]
зави́дно и *допуст.* за́видно
заиндеве́лый и *допуст.* за́индеве-
лый
заклю́чить, *прич.* заклю́ченный,
кр. ф. заклю́чен, заклю́чена́, за-
клучено́, заклю́чены́
зали́ть, *прич.* за́литый и *допуст.*
за́литый, *кр. ф.* за́лит и *допуст.*
за́лит, за́лита́ и *допуст.* за́лита,

за́лита, за́лито и *допуст.* за́лито, за́литы и *допуст.* за́литы
 за́нять, *прош. вр.* за́нял, за́нялá, за́няло и *допуст.* за́нялó [и³], за́няли, *нельзя* за́нял, за́няла, за́няла, за́няли
 за́няться [цъ], *нельзя* за́няться
 за́пертый, *кр. ф.* за́перт, заперта́ и *допуст.* за́перта, за́перто, за́перты
 заперши́сь [шы́], *деепр.*, *нельзя* заперши́сь, заперши́сь
 запла́тить, *буд. вр.* запла́тишь, запла́тит, *оч. плохо* запла́тишь, запла́тит
 заплёсневеть, *не рек.* заплесневéть
 заржа́веть и заржа́веть
 звони́ть, *наст. вр.* звони́шь, звони́т, звони́м, звони́те, звони́т, *не рек.* звони́шь, звони́т
 звонко, *сравн. степ.* звонче, *в худож. речи* *возм.* звонче́е [н'ч']
 зубча́тый, *не рек.* зубчаты́й
 иваси́, *нескл., ж. р.*
 изба́, избы́, *вин. п.* избу́ и избу́, *мн. ч.* избы́, избó
 избалова́ть, *буд. вр.* избалу́ешь, избалу́ет, *прич.* избало́ванный, *не рек.* избалуешь, избалу́ет, избало́ванный
 изда́лка и *допуст.* изда́лка
 изобре́тение, *оч. плохо* изобре́тение
 инде́кс [д]
 инструме́нт, *оч. плохо* инструме́нт
 интервьё́ [т], *нескл., ср. р.*
 интерна́т [т]
 Интерне́т и интерне́т [т], [н]
 и́скра, и́скры, *мн. ч.* и́скры, и́скр
 и́скристый и и́скристый
 исчерпа́ть и *допуст.* исчерпа́ть, *деепр.* исчерпа́в и *допуст.* исчерпа́в [щ'ч']
 какáо [о], *нескл., ср. р.*
 ка́мень, ка́мня, *мн. ч.* ка́мни, ка́мне́й, *по ка́мням и по ка́мням*

караба́ке [к'], *нескл., ср. р.*
 катало́г [к], катало́га, *нельзя* катало́г
 каучу́к, *не рек.* каучук
 кафе́ [ф], *нескл., ср. р.*
 кашляну́ть, *нельзя* кашляну́ть
 кварта́л, *нельзя* кварта́л
 кедровы́й
 киберне́тика [н]
 киломе́тр, киломе́тра, *оч. плохо* киломе́тр, киломе́тра
 класть [с'т'], *прош. вр.* клал, клала́, клало́, клали́, *пов. накл.* клади́, клади́те, *нельзя* клала́, *оч. плохо* *пов. накл.* ложи́, ложите́
 кольра́би, *нескл., ж. р.*
 ко́мпас
 компре́сс [р'], *нельзя* [р]
 компью́тер [т], *нельзя* компью́[т']ер
 конече́но [шн]
 конече́ный [ч'н]
 конте́йнер [т], [н']
 корте́ж [т], [ш]
 котте́дж [т], [тш]
 ко́фе [ф'], *нескл., в хорошей речи* *м. р.*
 краси́вый, *сравн. степ.* краси́вее, *превосх. степ.* краси́вейший, *нельзя* красивее́, краси́вше, краси́вейший
 кра́сться [сц], *прош. вр.* кра́лся и *допуст.* кра́лся, кра́лась и *допуст.* кра́лась, кра́лось и *допуст.* кра́лось, кра́лись и *допуст.* кра́лись
 крем [р'], *оч. плохо* [р]
 кроши́ться, *наст. вр.* кроши́тся и кро́шится [шы́], [цъ]
 кружи́ться, *наст. вр.* кру́жится и кру́жится [цъ]
 купе́ [ц], *нескл., ср. р.*
 купе́йный [п] и [п']
 ку́хонный, *нельзя* ку́хонный
 лавровы́й (*лист, венок*)
 ла́зерный [з]
 лазо́ревый

лёгкий [х'к'], *сравн. степ. лёгче, превосх. степ. лёгчайший* [хч'], *нельзя лё[хш]е, лё[кш]е*
 литься [цъ], *прош. вр. лился, лилась, лилось, лились*
 потерёя [ты³], *нельзя ло[та]рёя*
 лошадь, лошади, *мн. ч. лошади* [ъ], лошадей [ы³], *нельзя лош[а]дэй*
 магазин, *оч. плохо магазин*
 мандарин, мандарина, *мн. ч. мандарины, мандаринов*
 манёвр и *допуст. манёвр*
 маркетинг и *допуст. маркетинг, маркетинга и допуст. маркетинга*
 мелкооптovýй, *нельзя мелкооптovýй*
 меню, *нескл., ср. р.*
 металл, металла [л]
 метрò, *нескл., ср. р.*
 могúщий, могúщая, могúщее, *мн. ч. могúщие*
 модель [д]
 модём [д]
 молòх, молòха, *нельзя мòлох, мòлоха*
 молòбный [ч'н] и *допуст. устар. [шн]*
 морфёма [ф']
 мусоропровод и *допуст. мусоропрòвод*
 мышлèние и *допуст. мышление*
 мягкий [х'к'и], *кр. ф. мягок, мягка и мягкá, мягко, мяжки и допуст. мяккí [хк], сравн. степ. мягче [хч'], не рек. мя[кч']е, нельзя мя[кш]е, мя[хш]е, мя[х]чèе, мя[к]чèе*
 мягко [хк], *сравн. степ. мягче [хч'], нельзя мя[кч']е, мя[кш]е*
 назвáть, *прош. вр. назвáл, назвáлá, назвáло, назвáли*
 налегкè [х'к'], *нареч.*
 налить, *прош. вр. налил и допуст. налил, налилá, налило и допуст.*

налило, налили и *допуст. налили, прич. налитый и налитый*
 намерение, намерения, *нельзя намерение*
 нарòчно [шн]
 насмерть, *нареч.*
 национализм, национализма [зм], о национализме [зм']
 начáть, *прош. вр. начал, началá, начало, начали, не рек. началò, нельзя начáть, начал, начала, начáла, начали*
 нескáзáнно (*рад*)
 нескáзáнное (*удовольствие*)
 нефтепрòвод
 новорождèнный и *допуст. новорожденный — в роли суц.*
 новорождèнный — *в роли прил.*
 нòжницы, нòжниц, нòжницами, *оч. плохо ножницами*
 норá, в нòрах
 нормирòванный и нормированный
 нормировать, нормирую, нормирует
 носòк, носкá, *мн. ч. носкí, носкòв и допуст. носòк, носкáм*
 ноутбúк, ноутбúка
 óберег и *допуст. оберèг, нельзя оберèг*
 обеспéчение, *не рек. обеспèчение*
 облèгчítь, *буд. вр. облèгчíшь, облèгчít [хч'], нельзя облèгчить, облèгчишь, облèгчит*
 обнýть, *прич. обнýвший, обнýтый, деепр. обнýв*
 ободрítь, *буд. вр. ободрjú, ободрíшь, нельзя ободрить, ободрю, пов. накл. ободрí, ободрíte*
 обуслáвливать и обуслòвливать, *наст. вр. обуслáвливает и обуслòвливает*
 ожítь, *прош. вр. óжил, ожилá, óжило и допуст. ожилò, óжили*
 оклáд, оклáда, *мн. ч. оклáды, оклáдов*

опёка, *нельзя* опёка
 опто́вый, *нельзя* оптовый
 осётр, осетра́, *мн. ч.* осетры́, осетро́в
 осо́ка, осо́ки
 отвори́ть, *прич.* отворённ^{ый}, *кр. ф.* отворён, отворенá, отворенó, отворен^ы
 отда́ть, *прич.* отда́вший [д̄]
 откúпорить, *буд. вр.* откúпоришь, откúпорит
 отличн^{ый} [ч'н]
 оторва́ть, *прош. вр.* оторва́л, оторвала́, оторва́ло и *допуст.* оторвало́, оторва́ли
 óтроду, *нареч.*
 па́лец, па́льца, *мн. ч.* па́льцы, па́льцами, *оч. плохо* пальца́ми
 партёр [т]
 перебра́ться [ц̄ь], *прош. вр.* перебра́лись и *допуст.* перебрали́сь
 пéрепел, пéрепела, *мн. ч.* перепелá, перепелóв
 пихта, *нельзя* пихта́
 пласто́м, *нареч.*
 повтори́ть, *буд. вр.* повтори́шь, повтори́т
 погну́ть, *прич.* по́гнутый, *кр. ф.* по́гнут, по́гнута, *не рек.* погну́тый, погну́т
 подклю́чить, *буд. вр.* подклю́чишь, подклю́чат, *деепр.* подклю́чив, *нельзя* подклю́чишь, подклю́чив
 подня́ть, *прош. вр.* подня́л и подня́л, подня́ла, подня́ло и *допуст.* подняло́, подня́ли и *допуст.* подня́ли
 поли́ть, *прош. вр.* по́лил и поли́л, полила́, по́лило и поли́ло, по́лили и поли́ли, *прич.* по́литый и по́литый, *нельзя* по́лила, поли́ла
 положи́ть, *буд. вр.* положи́жу, положи́жишь, положи́жит, положи́жат, *пов. накл.* положи́, положи́те, *оч. плохо* положи́, положи́те

полтора́, полу́тора, *числ.*
 помо́щник [ш]
 помо́щь [щ']
 поня́ть, *прош. вр.* по́нял, поняла́, по́няло, по́няли
 порва́ться [ц̄ь], *прош. вр.* порва́лся, порвала́сь, порвало́сь, порвали́сь
 посла́ть, *прош. вр.* посла́л, посла́ла, посла́ло, посла́ли, *нельзя* посла́ла
 поёт, *мн. ч.* поёт^ы [аэ], *в высокой речи* [оэ]
 пра́чечная [шн] и *допуст.* [ч'н]
 предло́жить, *буд. вр.* предло́жу, предло́жишь, предло́жит, *пов. накл.* предло́жи, предло́жите, *оч. плохо* предло́жить, предло́жу
 предприня́ть, *прош. вр.* предприня́нял, предприня́ла [и³], предприня́ло, предприня́ли
 прэ́сса [р'], *нельзя* [р]
 преце́дент, *нельзя* преце[н']дэнт
 прибы́ть, *прош. вр.* при́был, при́была, при́было, при́были, *не рек.* при́был, при́было, при́были, *нельзя* при́быть, при́была, при́была
 приня́ть, *прош. вр.* при́нял, при́няла, при́няло и *допуст.* при́нялó [и³], при́няли, *нельзя* при́нять, при́нял, при́няла, при́няли
 приподня́ться [ц̄ь], *прош. вр.* приподня́лся, приподня́лась, приподня́лось, приподня́лись
 прогрэ́сс [р'] и *допуст.* [р]
 протэ́ст [т']
 профе́ссор, профе́ссора, *мн. ч.* профе́ссора, профе́соров
 процéнт, процéнта, *мн. ч.* процéнты, процéнтов
 прóчн^{ый} [ч'н]
 пурпúрный и пúрпурный
 пустя́чн^{ый} [шн]
 шюре́ [р], *нескл., ср. р.*
 разли́ться [ц̄ь], *прош. вр.* разли́лся, разли́лась, разли́лось и *допуст.*

разлилось, разлились и *допуст.* разлились
 разновременный, *не рек.* разновре́менный, *нельзя* разновре́менный
 разностилевой
 ре́зкий, *сравн. степ.* ре́зче [щ’], *превосх. степ. не употр.*
 ре́зюме́ [м], *нескл., ср. р.*
 ре́тро [р] и [р’], *нескл., ср. р.*
 ржаве́ть и *допуст.* ржаве́ть, *наст. вр.* ржаве́ет и *допуст.* ржаве́ет
 роди́ться [цъ], *прош. вр.* роди́лся и роди́лся, роди́лась и *допуст.* роди́лась, роди́лось и *допуст.* роди́лось, роди́лись и *допуст.* роди́лись
 ря́д, ря́да, в ря́ду, о ря́де, *мн. ч.* ря́ды, ря́дам, о ря́дах [и^о]
 саля́ми, *нескл., ж. р.*
 свёкла, *оч. плохо* свекла́
 сейча́с [с’и^ч’а́с], *нельзя* [щ’а́]
 сеть, в сетя́х
 симме́трия и симме́трия [м’]
 симфо́ния [м]
 ска́нер [н]
 скворе́чник [шн’]
 скороте́чный [ч’н]
 ску́чно [шн], *не рек.* ску́[ч’н]о
 ску́чновато́ [шн], *не рек.* ску́[ч’н]о-вато́
 ску́чный [шн], ску́чен [ш], ску́чна́, ску́чно, ску́чны́ и ску́чны [шн], *не рек.* ску́[ч’]ный, ску́[ч’]ен
 слепой, *кр. ф.* слеп, слепá, слепо, сле́пы и слепы́
 слить, *прич.* слы́тый, *кр. ф.* слит, слита́, слито́, слы́ты, *не рек.* слита́, *нельзя* слитьы́
 сли́ться [цъ], *прош. вр.* сли́лся, сли́лась, сли́лось, сли́лись
 случи́й, *оч. плохо* случи́й
 сня́ть, *прош. вр.* сня́л, сня́ла [и^о], сня́ло и *допуст.* сня́ло [и^о], сня́ли [с’н’] и *допуст.* [сн’]

собра́ться, *буд. вр.* соберётся [цъ], *прош. вр.* собра́лся и *допуст.* *устар.* собрался́, собралась́, собра́лось, собра́лись
 согну́ть, *прич.* со́гну́тый, *не рек.* со́гну́тый
 солда́т, солда́та, *мн. ч.* солда́ты, солда́т, *нельзя* солда́тов
 соне́т [а], [н’] и *допуст.* [о], [н]
 сорва́ться [цъ], *прош. вр.* сорва́лся, сорва́лась, сорва́лось, сорва́лись
 сосредото́чивать и сосредото́чивать, *наст. вр.* сосредото́чивает и сосредото́чивает
 средство́, средство́, *мн. ч.* средство́, средство́м, *оч. плохо* *мн. ч.* средство́, средство́м
 стату́я, *оч. плохо* стату́я
 стена́, стены́, *вин. п.* стéну, *мн. ч.* стéны, стен, стéнам и *допуст.* *устар.* стена́м
 степь, стéпи, в степи́, по степи́, *мн. ч.* стéпи, степе́й
 сто́ить, *наст. вр.* сто́ит
 столя́р, столя́ра [и^о], *нельзя* столя́р, столя́ра
 стоя́ть, *наст. вр.* стои́т
 страте́гия [т’] и *допуст.* [т]
 стрельну́ть, *буд. вр.* стрельну́, стрельне́т, *нельзя* стрельну́ть
 ступе́нь, ступе́ни, *мн. ч.* ступе́ни, ступе́ней (*у лестницы*)
 ступе́нь, ступе́ни, *мн. ч.* ступе́ни, ступе́ней (*уровень развития*)
 ступня́, ступни́, *мн. ч.* ступни́, ступня́м
 сулугу́ни, *нескл., м. р.*
 такси́, *нескл., ср. р.*
 твёрдый, *кр. ф.* твёрд, твёрда́, твёрдо́, твёрды́ и твёрды́, *сравн. степ.* твёрже́ [т’в’] и [тв’]
 твóрог и твóрог, твóрога́ и твóрога́
 тезис [т]
 телеате́лье́ [т]
 те́ма [т’], *оч. плохо* [т]

тембр [т]
 темп [т]
 тѐннис [т']
 тѐрмин [т'], *нельзя* [т]
 тести́ровать [т]
 тефлђн [т']
 тирѐ [р], *нескл., ср. р.*
 торт, тђрта, *мн. ч.* тђрты, тђртов
 тђфля, тђфли, *мн. ч.* тђфли, тђфель
 тюль, тђля, *м. р.*
 углуби́ть, *буд. вр.* углуби́шь, углу-
 би́т, *нельзя* углуби́ть, углуби́шь
 удалђй, удалђго [в]
 усугуби́ть, *нельзя* усугуби́ть
 ѓтварь, ѓтвари
 утиши́ть
 фарфђр
 феноме́н (*обычно о человеке*)
 фольга́ и *допуст. устар.* фђльга
 фольклђр [кл'] и [кл]
 форѐль [р] и [р']
 фђрзац, фђрзаца
 фритђр, фритђра, *мн. ч.* фритђры,
 фритђров
 хађс, хађса (*беспорядок*)
 харђктерный (*актђр*)
 характѐрный (*признак*)
 хвђя, хвђи, *только ед. ч., оч. плохо*
 хвођя, хвођи
 хлеб, хлѐба, *мн. ч.* хлѐба, хлѐбђв
 ходђтайство, ходђтайства, *нельзя*
 ходђтађйство, ходђтађйства
 ходђтайствовђть, *наст. вр.* ходђ-
 тађйствую, ходђтађйствует, *нельзя*
 ходђтађйствовђть, ходђтађйствую
 хозђин, *мн. ч.* хозђева, хозђевам,
оч. плохо хозђева, хозђевам

хребѐт, хребтђ, *оч. плохо* хребѐт
 цемент
 ценђ, ценђ, ценђ
 цѐнтнер, *нельзя* центнѐр
 цепь, цѐпи, о цѐпи, в/на цепђ и *до-*
пуст. в/на цѐпи; спустђть с цепђ
 цыгђн, *мн. ч.* цыгђне, цыгђн,
оч. плохо цыгђн, цыгђана
 черпать, *нельзя* черпђть
 чтец, чтеца́, *мн. ч.* чтецы́, чтецов
 что [шт]
 чтобы́ [шт], *произносится без уда-*
рения
 чу́вство [ст]
 чу́дно (*прекрасно*)
 чудно́ (*странно*)
 чулђк, чулка́, *мн. ч.* чулки́, чулђк,
 чулка́м
 шассђ́ [с'] и *допуст.* [с'], *нескл.,*
ср. р.
 шелохну́ться [цђ]
 шинѐль [н'], *нельзя* [н]
 шоссѐ́ [ыʲ], [с], *нескл., ср. р.*
 шофѐр, *мн. ч.* шофѐры, шофѐров
 штђтский [ц]
 щавѐль [щ'иʲ], щавелђ́ [щ'ь]
 щекђлда, щекђлды, *оч. плохо* ще-
 колдђ, щеколды́
 экспѐрт, экспѐрта [э], [п']
 экспрѐсс [р'] и *допуст.* [р]
 ѓтнос
 ѓффѐкт [э], [ф']
 ђблоко, ђблока, *мн. ч.* ђблоки,
 ђблок, *нельзя* ђблоков
 языковђя (*норма, политика*), *нель-*
зя языковђя
 ђичница́ [j'иʲ], [пн']

СЛОВАРИК ПАРОНИМОВ

При составлении словарика были использованы:

Бельчиков Ю. А., Панюшева М. С. Словарь паронимов современного русского языка. — М., 1994.

Вишнякова О. В. Словарь паронимов русского языка. — М., 1984.

Паро́нимы (греч. *para* — «около, рядом, возле» + греч. *опута* — «имя») — это однокоренные слова, которые принадлежат одной части речи, имеют сходство в звучании (в связи с общим корнем или основой), но различаются лексическим значением: *скрытый* — *скрытный*, *комфортабельный* — *комфортный*, *решающий* — *решительный*, *ледяной* — *ледовый* и т. п.

Список сокращений

допуст. — допустимо

книжн. — книжное

л. — лицо (глагола)

лингв. — лингвистический термин

офиц. — официальное

перен. — переносное

разг. — разговорное

спец. — специальное

спорт. — спортивное

Абоне́мент. 1. Документ, удостоверяющий право владельца на регулярное обслуживание, пользование чем-либо в течение определённого срока; само это право. *Абонемент на пользование телефоном. Абонемент в бассейн.* 2. Разг. Отдел библиотеки, обслуживающий читателей, берущих книги на дом. *Работать на абонементе. Книги с абонемента.*

Абоне́нт. 1. Тот, кто имеет абонемент; пользуется абонементом (лицо или учреждение). *Абонент библиотеки.* 2. Тот, кто пользуется правом использования чего-либо, пользования чем-либо. *Абонент телефонной сети. Абонент спутникового канала связи.*

Адреса́нт. 1. *Офиц.* Тот, кто адресует кому-либо почтовое отправление (письмо, телеграмму, посылку и т. п.); отправитель. *Адресант пишет.* 2. Тот, кто адресует кому-либо речь, текст, произведение искусства и т. п. *Адресант реплики в диалоге.*

Адреса́т. 1. *Офиц.* Тот, кому адресовано почтовое отправление (письмо, телеграмма, посылка и т. п.); получатель. *Адресат выбыл. Местонахождение адресата неизвестно.* 2. Круг людей, на которых рассчитано данное произведение искусства, речь, текст и т. п. *Адресат фильма — подростки и их родители.*

Бездéлица. Разг. Нечто, не имеющее значения; пустяк, глупость, малость, мелочь. *Сущяя безделица.*

Бездéльница. Разг. Особа женского пола, которая бездельничает, ведёт праздный образ жизни; лентяйка, ленивица. *Молодая бездельница.*

Белеть. 1. Становиться белым. *Лицо белеет от страха.* 2. Выделяться своим белым цветом, быть видным, заметным; виднеться. *Белеет вершина горы.*

Белить. 1. Покрывать белым — мелом, известью, краской. *Белить потолок.* 2. Делать что-либо белым, подвергая особой обработке; отбеливать. *Белить ткань.*

Болотистый. Изобилующий болотами, заболоченный; топкий, как болото, сырой. *Болотистая местность.*

Болотный. 1. Относящийся к болоту, свойственный ему; предназначенный для работ на болоте, передвижения по болоту и т. п. *Болотная вода. Болотный газ.* 2. Цвета болота или травы, растущей на болоте; темно-зелёный с желтоватым оттенком. *Куртка болотного цвета.*

Вбежать. Бегом проникнуть куда-либо, в пределы чего-либо; влететь. *Вбежать в комнату.*

Взбежать. Бегом подняться на какое-либо возвышение. *Взбежать по лестнице.*

Ветренный. 1. С ветром, сопровождаемый ветром. *Ветренная погода.* 2. *Перен.* Поступающий, действующий без достаточного размышления, несерьёзно; легкомысленный, непостоянный, несерьёзный. *Ветренный поступок. Ветренное поведение.*

Ветровóй. 1. Относящийся к ветру. *Ветровой шквал.* 2. Служащий для защиты от ветра. *Ветровые заграждения.*

Ветряно́й. Приводимый в действие силой ветра. *Ветряное колесо.*

Генерáльный. 1. Самый важный и существенный среди других; главный, основной, центральный. *Генеральный директор. Генеральная линия развития.* 2. Общий, всеобщий, основательный. *Генеральная уборка.*

Генерáльский. Относящийся к генералу, принадлежащий ему. *Генеральские погоны. Генеральская дочь.*

Годовáлый. В возрасте одного года; пролежавший, просуществовавший год. *Годовалая дочь.*

Годовóй. 1. Относящийся к целому году; получающийся к концу года, в итоге за год; рассчитанный на год. *Годовой план.* 2. Совершающийся один раз в год. *Годовой отчёт.*

Гóночный. Предназначенный для гонок, то есть для состязаний в скорости езды. *Гоночный велосипед.*

Гóнчий. Прирученный гнать, преследовать зверя на охоте; быстрый в беге (о породе охотничьих собак). *Гончий пёс.*

Гордели́вый. Важный, исполненный сознания своей ценности, превосходства; величавый, гордый. *Горделивая осанка.*

Го́рдый. 1. Обладающий чувством собственного достоинства, самоуважения. *Гордый человек.* 2. Испытывающий чувство удовлетворения от сознания достигнутых успехов, чувство своего превосходства в чём-либо; исполненный гордости; выражающий гордость. *Гордая мечта.* 3. Считающий себя выше, лучше других и с пренебрежением относящийся к другим; заносчивый, высокомерный. *Гордый пришелец.*

Дипломáнт. Лицо, удостоенное диплома. *Дипломант международного конкурса пианистов.*

Дипломáт. 1. Должностное лицо ведомства иностранных дел. *Российский дипломат.* 2. *Перен.* Разг. О человеке, действующем тонко, умело; хитрец. *Плохой дипломат.*

Дождевóй. Связанный с дождём, вызванный дождём, несущий дождь; предназначенный для защиты от дождя. *Дождевые капли.*

Дождли́вый. С частыми дождями. *Дождливая осень.*

Дру́жественный. Основанный на дружбе, взаимно благожелательный, проникнутый искренним расположением; дружеский, дружелюбный, доброжелательный. *Дружественные страны. Дружественное рукожатие.*

Дру́жный. 1. Связанный дружбой, взаимным согласием, единомышленный. *Дружный класс. Дружная семья.* 2. Происходящий одновременно, совместно. *Дружный хохот. Дружные аплодисменты.*

Жáлостливый. Проявляющий, выражающий жалость, сострадание к кому-либо, склонный к жалости, состраданию; отзывчивый, сочувствующий, сердобольный. *Жалостливое существо.*

Жáлостный. Вызывающий сочувствие, сострадание, беспомощный. *Жалостная песня.*

Жестóкий. 1. Крайне суровый; безжалостный, беспощадный. *Жестокие нравы.* 2. Очень сильный, выходящий за пределы обычного. *Жестокое сопротивление. Жестокие морозы.*

Жёсткий. 1. Твёрдый, крепкий, плотный на ощупь. *Жёсткий матрац.* 2. *Перен.* Суровый, резкий. *Жёсткий характер.* 3. *Перен.* Не допускающий отклонений, строгий. *Жёсткие требования. Жёсткий график.*

Живíteльный. Укрепляющий, возбуждающий жизненные силы; лечебный, полезный, целебный. *Живительная свежесть. Живительное тепло.*

Живу́чий. 1. Жизнеспособный, выносливый. *Живучее растение.* 2. Прочно сохраняющийся, устойчивый. *Живучие предрассудки.*

Заводной. 1. Приводимый в действие с помощью завода (приспособления в механизме), способный механически двигаться. *Заводная кукла.* 2. Относящийся к приспособлению, посредством которого механизм приводится в действие. *Заводной ключ.* 3. *Разг.* Легко возбуждающийся, увлекающийся, весёлый. *Заводной парень.*

Заводской и заводский. Относящийся к заводу (промышленному предприятию). *Заводской рабочий.*

Запасливый. Предусмотрительно делающий запас чего-либо, склонный, любящий, умеющий вовремя запастись необходимым, нужным; заботливый, дальновидный. *Запасливый человек.*

Запасной и допуст. запасный. Заготовленный или оставленный на случай нужды, особой необходимости, резервный. *Запасный выход (полк, путь).*

Земляной. 1. Относящийся к земле, связанный с ней; сделанный, состоящий из земли. *Земляные работы.* 2. Живущий или находящийся в земле. *Земляное насекомое.* 3. Составная часть некоторых ботанических и зоологических названий. *Земляной орех.*

Земной. 1. Относящийся к Земле — планете. *Земное тяготение.* 2. Относящийся к земле как месту жизни и деятельности человека. *Земная цивилизация.* 3. Обыденный, житейский, грубый, чуждый возвышенных духовных стремлений. *Земные блага. Земные радости.*

Зрительный. 1. Относящийся к зрению. *Зрительная память. Зрительный нерв.* 2. Предназначенный для зрителей. *Зрительный зал.*

Зрительский. Относящийся к зрителю, свойственный ему. *Зрительский восторг (смех, отзыв).*

Зубастый. 1. *Разг.* С крепкими, острыми, большими, сильными зубами. *Зубастый крокодил.* 2. Дерзкий, острый на язык; задиристый, язвительно-насмешливый. *Зубастый критик. Зубастая торговка.*

Зубной. 1. Относящийся к зубам, связанный с зубами. *Зубная боль.* 2. *Лингв.* Произносимый с помощью зубов. *Зубные согласные.*

Зубчатый. 1. Имеющий зубцы, зубья. *Зубчатое колесо.* 2. Имеющий неровные, ломаные очертания. *Зубчатая гряда гор.*

Изморозь. Род инея — рыхлый снежный покров, образующийся из оседающих частиц влаги при морозе. *Серебристая изморозь.*

Изморось. Очень мелкий, морозящий дождь. *Осенняя изморось.*

Искусный. 1. Умелый, хорошо знающий своё дело; артистичный, техничный (*спорт.*). *Искусный мастер.* 2. Умело, хорошо выполненный; мастерский. *Искусный чертёж. Искусная резьба.*

Искусственный. Сделанный наподобие настоящего, природного; неестественный, ненатуральный. *Искусственный спутник Земли.*

Каменíстый. Обильный камнями; покрытый камнем. *Каменистая почва. Каменистое дно.*

Ка́менный. 1. Признак твёрдой горной породы в виде сплошной массы или отдельных кусков. *Каменная глыба.* 2. *Перен.* Неподвижный, застывший, безжизненный. *Каменное выражение лица.* 3. *Перен.* Безжалостный, жестокий. *Каменное сердце.*

Командирóванный. Находящийся в командировке, получивший командировку. *Командированный журналист.*

Командирóвочный. Относящийся к командировке. *Командировочное удостоверение.*

Кóнный. 1. Предназначенный для коней, для их содержания; служащий для езды на конях. *Конный двор. Конная дорога.* 2. Действующий с помощью коней, приводимый в движение конями. *Конная тяга.* 3. Состоящий из всадников, из конницы. *Конная армия.*

Кóнский. 1. Принадлежащий коню, относящийся к нему, лошадиный. *Конский хвост.* 2. Составная часть некоторых ботанических названий. *Конский каштан.*

Коренной. 1. Изначальный, исконный, постоянный, основной. *Коренное население.* 2. Касающийся самих основ, корней чего-либо, решающий, самый главный, существенный, фундаментальный. *Коренная причина.*

Корнево́й. 1. Относящийся к корню растения. *Корневой ствол.* 2. *Лингв.* Представляющий собой корень, состоящий из корня, корней. *Корневая часть слова (морфема).*

Лесíстый. Обильно поросший лесом, богатый лесом. *Лесистая местность.*

Лесно́й. Такой, который относится к лесу, находится в лесу. *Лесной воздух.*

Морóженный. Подвергшийся замораживанию, замороженный; мёрзлый. *Мороженые овощи.*

Морóзный. Относящийся к морозу как явлению природы; холодный, студёный. *Морозный день.*

Неве́жа. Грубый, невоспитанный человек, грубиян. *Он настоящий невежа.*

Неве́жда. Малообразованный человек, а также человек, несведущий в какой-либо области. *В математике он был суцим невеждой.*

Обделíть. 1. Лишить кого-либо чего-нибудь при дележе, раздаче, распределении, недодать ему того, что получили другие. *Обделить млад-*

шего сына. 2. Перен. В недостаточной мере наделить какими-либо качествами, свойствами, лишить каких-либо качеств, свойств. *Обделить умом.*

Оделіть. Дать, подарить что-либо нескольким, многим; наделить; одарить какими-либо качествами, свойствами. *Судьба оделила талантом и красотой.*

Оди́но́кий. 1. Отделённый от других, себе подобных, находящийся отдельно; обособленный. *Одинокий прохожий.* 2. Не имеющий семьи, родственников, близких, бесемейный. *Одинокий человек.*

Оди́но́чный. 1. Действующий без помощи других или совершаемый одним лицом; единственный, единичный. *Одиночный полёт.* 2. Обособленный, предназначенный для одного, для пребывания без общения с другими. *Одиночная камера.* 3. Отдельный, случайный. *Одиночный выстрел.*

Осветітель. 1. Лицо, ведающее освещением сцены, созданием световых эффектов в театре, на киносъёмках. *Опытный осветитель.* 2. Прибор, служащий для создания нужного освещения какой-либо поверхности. *Усовершенствованный осветитель.*

Осветлітель. Состав или прибор для осветления воды, жидкости. *Осветлитель бульона.*

Пала́тный. Относящийся к палате (в лечебном учреждении, больнице). *Палатная медсестра.*

Пала́точный. Относящийся к палатке, предназначенный для палаток, производимый в палатках. *Палаточный лагерь.*

Патриотіческий. Относящийся к патриотам; выражающий патриотизм. *Патриотические чувства.*

Патриотічный. Содержащий элементы патриотизма. *Патриотичное выступление.*

Поворо́тливый. 1. Способный легко маневрировать, двигаться. *Поворотливая повозка.* 2. *Разг.* Делающий всё легко и быстро; ловкий, подвижный, расторопный, проворный. *Поворотливый официант.*

Поворо́тный. 1. Служащий для поворота, повёртывания чего-либо (*спец.*). *Поворотный механизм.* 2. *Перен.* Переломный, создающий резкое изменение, перелом в чём-либо. *Поворотный момент.*

Погло́тить. 1. Принять, вобрать в себя. *Море поглотило корабль.* 2. *Перен.* Потребовать много времени, затрат, усилий, энергии. *Решение этой проблемы поглотило много времени.*

Прогло́тить. 1. Глотая, пропустить через глотку и пищевод. *Проглотить пищу.* 2. *Перен.* Смолчать, не ответить на оскорбление, на что-либо

обидное, неприятное, злое (*разг.*). *Проглотить оскорбление.* 3. *Перен.* Сказать что-либо невнятно, не полностью произнеся слова, фразы (*разг.*). *Проглотить фразы.* 4. *Перен.* Быстро, жадно прочитать (*разг.*). *Проглотить роман.*

Полиро́ванный. С поверхностью, подвергшейся полировке; гладкий, с зеркальным блеском. *Полированная мебель.*

Полиро́вочный. Предназначенный для полирования, применяемый при полировании, относящийся к полировке. *Полировочная паста, мастерская.*

Предоста́вить. 1. Отдать в распоряжение, пользование кому-либо. *Предоставить комнату своим родственникам.* 2. Дать какое-нибудь право, возможность. *Предоставить отпуск.*

Предста́вить. 1. Доставить, предъявить, сообщить. *Представить необходимые документы.* 2. Познакомить с кем-либо. *Представить гостя собравшимся.* 3. Признав достойным, ходатайствовать, просить о чём-либо. *Представить к награде.*

Разбо́рный. Поддающийся разборке. *Разборный шкаф.*

Разбо́рочный. Относящийся к разборке, предназначенный для неё. *Разборочный аппарат.*

Разбо́рчивый. 1. Строгий в выборе, требовательный. *Разборчивый покупатель.* 2. Легко понимаемый, чёткий. *Разборчивый почерк.*

Сбо́рный. Составленный из отдельных готовых элементов, собранный. *Сборный дом.*

Сбо́рочный. Предназначенный для сборки машин и других устройств из готовых деталей, относящийся к сборке. *Сборочный конвейер.*

Сбо́рчатый. Со сборками. *Сборчатая юбка.*

Складно́й. Такой, который можно складывать. *Складной зонт.*

Складско́й. Относящийся к складу — специальному помещению для хранения чего-либо. *Складское помещение.*

Сосе́дний. Расположенный вблизи, рядом с чем-либо, по соседству; близлежащий. *Соседние страны.*

Сосе́дский. Относящийся к соседу, принадлежащий ему. *Соседский дом.*

Спасате́льный. Предназначенный, служащий для спасения/спасения (утопающих, потерпевших аварию и т. п.). *Спасательная служба.*

Спаси́тельный. Несущий спасение, помогающий избавиться от опасности, беды, угрозы, от чего-либо неприятного, нежелательного. *Спасительная вера.*

Стекла́нный. 1. Состоящий или сделанный из стекла; застеклённый. *Стекло́нное окно.* 2. *Перен.* О глазах: невыразительный, безжизненный. *Стекло́нный взгляд.*

Стеко́льный. Относящийся к изготовлению стекла и изделий из него. *Стеко́льный завод.*

Тяго́теть. 1. *Книжн.* Испытывать тяготение, влечение, склонность к чему-либо; притягиваться к чему-либо. *Тяго́теть к спорту.* 2. *Перен.* Постоянно угрожать кому-либо; угнетая, подавлять кого-либо. *Обвинение тяго́теем над человеком.*

Тяго́тить. Только в форме 2-го и 3-го л. Быть в тягость кому-либо, обременять, отягощать, (морально) подавлять, угнетать. *Ноша тяго́тит.*

Уда́чливый. Такой, которому всё удаётся, у которого во всём удача; успешный, счастливый, везучий (*разг.*). *Уда́чливый сосед.*

Уда́чный. Удавшийся, хороший, успешный, благополучный. *Уда́чный день.*

Хищни́ческий. 1. Свойственный хищнику, грабительский. *Хищни́ческий инстинкт.* 2. *Перен.* Бесхозяйственный, бесплановый, преследующий цели ближайшей выгоды, обогащения. *Хищни́ческий промысел.*

Хищны́й. 1. Только в полной форме. О животных: питающийся животными. *Хищны́й зверь.* 2. *Перен.* Жадный, полный стремления овладеть кем-, чем-либо, захватить что-либо, а также выражающий такое стремление; такой, как у хищника. *Хищная натура.*

Ца́рский. 1. Относящийся к царю, принадлежащий ему. *Ца́рский дворец.* 2. Относящийся к политическому режиму монархии во главе с царём. *Ца́рская власть.* 3. *Перен.* Роскошный, богатый. *Ца́рский подарок.*

Ца́рственный. Отличающийся величием, значительностью по размаху; величавый, горделивый, величественный. *Ца́рственный жест.*

Цвета́стый. *Разг.* Покрытый особенно большим количеством цветов; с крупными цветами; с узором из цветов. *Цвета́стый платок.*

Цвети́стый. 1. Разноцветный, красочный, пёстрый. *Цвети́стая осень.* 2. *Перен.* Витиеватый, излишне украшенный. *Цвети́стая фраза.*

Цветно́й. 1. Окрашенный, имеющий какой-либо цвет или цвета, не чёрный, не белый. *Цветно́й линолеум.* 2. О людях: принадлежащий не к белой расе. *Цветно́е население.*

Цветово́й. Относящийся к цвету, связанный с восприятием цвета. *Цветовые оттенки.*

Це́лый. 1. Только в полной форме. Весь без изъятия, полный. *Це́лый арбуз.* 2. Только в полной форме. Значительный, большой. *Це́лая эпоха.* 3. Невредимый, без изъяна, ущерба. *Вещь це́ла.*

Цельный. 1. *Только в полной форме.* Из одного вещества, из одного куска, сплошной, монолитный. *Цельный гранит.* 2. *Только в полной форме.* Не разбавленный, не снятый. *Цельное молоко.*

Чернеть. 1. Становиться чёрным, тёмным или чернее, темнее. *Серебро чернеет от времени.* 2. *Только 3-е л.* Выделяться своим чёрным цветом, виднеться (о чём-либо чёрном, тёмном). *Впереди чернеет земля.*

Чернить. 1. Делать чёрным, красить в чёрное. *Чернить брови.* 2. *Перен.* Клеветать на кого-либо, порочить, пятнать. *Злые языки чернят поэта.* 3. Покрывать поверхность изделий из стали, железа, серебра чернью, окисляющим составом для предохранения от ржавчины. *Чернить серебряные изделия.*

Швейцár. Сторож при подъездах гостиниц, учреждений, жилых домов. *Усатый швейцар.*

Швейцáрец. Житель Швейцарии. *Коренной швейцарец.*

Шляпный. Относящийся к производству шляп (мужских и женских головных уборов), предназначенный для шляп. *Шляпное ателье.*

Шляпочный. Имеющий шляпку (верхнюю расширенную часть чего-либо — стержня, ножки и т. п.). *Шляпочные грибы.*

Шутли́вый. 1. *Разг.* Склонный к шуткам, любящий шутить (о человеке). *Шутливое настроение.* 2. Представляющий собой шутку, имеющий характер шутки, совершаемый не всерьёз, ради шутки. *Шутливый разговор.*

Шу́точный. Представляющий собой шутку; весёлый, забавный. *Шуточный стихотворение.*

ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЙ СЛОВАРИК

При составлении этимологического словарика использованы:

Крысин Л. П. Толковый словарь иноязычных слов. — М.: Эксмо, 2009. — (Библиотека словарей).

Словарь иностранных слов и выражений / авт.-сост. Е. С. Зенович. — М.: Олимп: АСТ, 2003.

Словарь иностранных слов: актуальная лексика, толкования, этимология / Н. Н. Андреева и др. — М.: Цитадель, 1997.

Современный словарь иностранных слов: толкование, словоупотребление, словообразование, этимология / Л. М. Баш и др. — 9-е изд. — М.: Феникс, 2009.

Цыганенко Г. П. Этимологический словарь русского языка. — 2-е изд. — Киев: Радянська школа, 1989.

Черных П. Я. Историко-этимологический словарь современного русского языка. В 2 т. — 3-е изд. — М.: Русский язык, 1999.

Шанский Н. М., Боброва Т. А. Школьный этимологический словарь русского языка. Происхождение слов. — 6-е изд. — М.: Дрофа, 2003.

Школьный словарь иностранных слов / В. В. Одинцов и др.; под ред. В. В. Иванова. — 3-е изд. — М.: Просвещение, 1994.

Список сокращений

англ. — английский

букв. — буквально

гавайск. — гавайский

голл. — голландский

греч. — греческий

др.-егип. — древнеегипетский

др.-нем. — древненемецкий

итал. — итальянский

кельт. — кельтский (в I тысячелетии до нашей эры кельтские языки были распространены на территории Европы)

лат. — латинский

нем. — немецкий

перв. — первоначально

перс. — персидский

польск. — польский

противоп. — противоположное

рус. — русский

см. — смотрите (в данном словаре)

сокращ. — сокращённый

ср. — сравните (этимологически родственные слова)

ст.-слав. — старославянский

суф. — суффикс

тюрк. — тюркский

устар. — устаревший

фр. — французский

Абажур. Фр. *abat-jour* «абажур» < фр. *abattre* «ослаблять», «сбивать», «отражать» (< лат. *ab-* «удаление», «отрицание», «усиление» + фр. *battre* «сбивать вниз») + фр. *jour* «день», «свет»; букв.: «приглушитель света». Ср.: *дежурный* (< фр. *de jour* «относящийся к сегодняшнему дню» < фр. *plat du jour* «дневное блюдо»; перв.: «дежурное блюдо»), *журнал* (перв.: «ежедневная запись», «дневник»), *тужурка* (букв.: «повседневная одежда»).

Аббревиатура. Итал. *abbreviatura* «сокращение», «аббревиатура» < лат. *abbreviare* «сокращать» < лат. *ab-* «превышение», «усиле-

ние» + лат. *brevis* «короткий», «краткий». Букв.: «укорочение», «сокращение». Ср.: *бrevесомнiя* (букв.: «укороченный сон»), *брéе* («грамота Папы Римского с лаконичным изложением распоряжений по церковным вопросам»), *бrevиарий* («молитвенник католических священников, состоящий из коротких отрывков Священного Писания, молитв, гимнов и др.»).

Абсолютный. Фр. *absolute* «абсолютный» < лат. *absolūtus* «независимый», «самостоятельный», «неограниченный», «безусловный» < лат. *absolvere, absolvo* «освобождать», «развязывать», «разрешать» < лат. *ab-* «усиление действия» + лат. *solver, solvo* «освобождать» (ср.: лат. *solutus* «свободный»). Ср.: *абсолютизм* («государственный строй с неограниченной единоличной верховной властью»), *абсолюция* («постановление суда об освобождении подсудимого от наказания»).

Авантюризм. Фр. *aventurisme* «склонность к приключениям» < фр. *aventure* «приключение» < лат. *advenire* «случаться», «происходить», «приключаться» < лат. *ad-* «усиление действия» + лат. *venire, venio* «происходить», «приключаться», «выпадать на долю»; «приходить», «прибывать». Ср.: *авантюра* (букв.: «то, что случается», «приключение»), *конвенция* (перв.: «собрание, посвящённое переговорам и принятию общего соглашения»), *превентивный* (букв.: «до того, как случится», «опережающий»).

Агрессия. Фр. *agression* «агрессия» < лат. *aggrēssio* «нападение» < лат. *aggređior* «нападать», «наступать» < лат. *ad-, ag-* «приближение», «добавление», «присоединение» + лат. *gradere, gradior, grassor* «шагать», «идти» (< лат. *gradus, gressus* «шаг», «ступень», «движение»). Букв.: «наступление», «нападение». См.: *деградация*. Ср.: *прогресс* (букв.: «движение вперёд»), *регресс* (букв.: «движение назад»), *градация* (букв.: «постепенное продвижение, возвышение»), *ингредиент* (букв.: «составная часть», «один шаг»), *прогрессия* (букв.: «(ряд чисел), идущий в бесконечность»), *конгресс* (букв.: «схождение», «сходка»).

Айсберг. Англ. *iceberg* «ледяная гора» < англ. *ice* «лёд» + англ. *berg* «гора». Ср.: *айс-ревью* (букв.: «ледовое представление»), *айс-крем* («напиток, основой которого является мороженое»; букв.: «сливочный крем со льдом»).

Акклиматизация. Нем. *Akklimatisation* «акклиматизация» < лат. *ad-, ac-* «приближение», «добавление», «присоединение» + лат. *clima, climatis* «климат», «состояние погоды» < греч. *klima, klimatos* «наклон (солнечных лучей)» (< греч. *klinō* «сгибаться», «склоняться», «ложиться»). Перв.: «приспособленность к изменениям наклона солнечных лучей к земной поверхности» (древние греки связывали климатические различия с наклоном солнечных лучей к земной поверхности). Ср.: *макроклимат* («климатические условия в глобальном или региональном масштабе»), *микроклимат* («особенности климата в нижнем приземном слое воз-

духа, обусловленные особенностями местности»), *клиника* (< греч. *klinē* «ложе», «постель» < греч. *klinō* «сгибаться», «склоняться», «ложиться»).

Аккредитив. Нем. *Akkreditiv* «аккредитив» < лат. *accrēditivus* «доверительный» < лат. *accrēdo, accrēdere* «давать веру» (< лат. *ad-, ac-* «приближение», «добавление», «присоединение» + лат. *crēdo, crēdere* «верить», «доверять», «давать взаймы»). Букв.: «доверенность». Ср.: *кредит* (букв.: «доверие»), *кредитор* (букв.: «тот, кто доверяет и предоставляет кредит»), *крéдо* («взгляды», «убеждения»; букв.: «то, во что верю»), *аккредитация* (букв.: «распространение доверия на кого-либо»), *дискредитировать* (букв.: «лишать доверия»).

Акустика. Нем. *Akustik* «акустика» < греч. *akustikos* «слуховой» < греч. *akuo* «слышу». Ср.: *акуметрия* («измерение остроты слуха»).

Алогизм. Фр. *alogisme* «нелогичность» < греч. *a-* «отрицание», «отсутствие» + греч. *logismos* «рассуждение» (< греч. *logos* «слово», «речь», «понятие», «учение», «мысль»). Букв.: «противоречащий сказанному». См.: *нанотехнология, невропатология, офтальмология, психология, хронология, экология*. Ср.: *неологизм* (букв.: «новое слово»), *диалог* (букв.: «разговор между двумя лицами»), *монолог* (букв.: «речь одного лица»), *пролог* (букв.: «предисловие»), *эпilog* (букв.: «послесловие»), *геология* («наука, изучающая земную кору»), *генеалогия* (букв.: «родословная»).

Анаболизм. Фр. *anabolisme* «анаболизм» < греч. *anabolē* «подъем» (< греч. *ana-* «движение вверх»; «усиление действия» + греч. *bolē* «бросок», «удар»; «луч»). Букв.: «усиление, усложнение (веществ в организме)». Ср.: *анаболики* («лекарственные средства, вызывающие усиление синтеза белка в организме»), *катаболизм* (букв.: «распад (веществ в организме)»), *метаболизм* (букв.: «превращение (веществ в организме)»).

Анархия. Греч. *anarchia* «безначалие», «безвластие»; «неповиновение властям» < греч. *a-, an-* «отрицание», «отсутствие» + греч. *archē* «начало»; «власть», «господство»). Букв.: «отсутствие власти», «безвластие». Ср.: *епархия* (букв.: «властвование», «начальствование»), *монархия* (букв.: «единовластие»), *иерархия* (букв.: «священная власть»), *олигархия* (букв.: «власть немногих»), *патриархия* (букв.: «там, где управляет патриарх»).

Антиквариат. Нем. *Antiquariat* «антикварный или букинистический магазин» < нем. *Antiquar* «антиквар» < лат. *antiquārius* «любитель, знаток древностей» (< лат. *antiquus* «древний», «старый», «старинный»). Букв.: «предметы старины». Ср.: *антиквар* («знаток и собиратель старинных предметов»), *античный* (букв.: «старинный», «древний»), *антик* («произведение античной скульптуры или его фрагмент»), *антиква* («типграфский латинский шрифт, сходный с рисунками шрифтов античной эпохи»).

Антиуто́пия. Греч. *anti-* «против», «противоположный» + англ. *utopia* «утопия» (< греч. *u-* «не», «нет» + греч. *topos* «место», «местность»). Букв.: «место, которого нет». См.: *антициклон*. Ср.: *антивирус* (букв.: «против вируса»), *антипатия* (букв.: «неприятнь»), *антипирен* («вещество, которое придаёт огнеупорность материалам»; букв.: «противоогневой»), *антиподы* (букв.: «расположенные ногами к ногам»; перв.: «жители двух диаметрально противоположных точек земного шара»), *антитеза* (букв.: «противоположное утверждение»); *топография* (букв.: «изображение местности»), *топонимика* (букв.: «название местности»), *изотопы* (букв.: «из одного места», т. е. занимают одно и то же место в периодической системе элементов Менделеева).

Антициклóн. Греч. *anti-* «против», «противоположный» + нем. *Zyklone* «циклон» (< греч. *kyklon* «вихрь», «кружащийся», «вращающийся» < греч. *kyklos* «круг», «колесо»; «круговорот», «цикл»). См.: *антиутопия*. Ср.: *циклон* (букв.: «круговорот», «вихрь»), *мотоцикл* (букв.: «моторное колесо»), *моноцикл* («одноколёсный велосипед»; букв.: «с одним колесом»), *квадроцикл* (букв.: «четырёхколёсный (мотовездеход)»), *цикламен* (название растению дано по круглой форме клубней), *энциклопедия* (букв.: «обучение по всему циклу наук»).

Антоло́гия. Нем. *Anthologie* «антология» < греч. *anthologia* «цветник», «букет цветов» (< греч. *anthos, anthemion* «цветок» + греч. *lĕgere, legō* «собирать», «подбирать»). Перв.: «собрание цветов» → «сборник стихотворений». См.: *колледж*, *хризантема*. Ср.: *антофилия* («способность насекомых использовать цветы для питания пыльцой или нектаром»; букв.: «любовь к цветам»), *антолиз* («уродливое развитие цветка»); *коллегия* (букв.: «собранные вместе»), *коллектив* (букв.: «собираТЕЛЬный», «сборный»), *коллекция* (букв.: «собрание», «объединение»), *коллектор* (букв.: «собираТЕЛЬ»), *легион* (букв.: «собранный»).

Аплóмб. Фр. *aplomb* «равновесие», «вертикаль» < фр. *á-* «с» + фр. *plomb* «свинец», «пломба» (< лат. *plumbum* «свинец»). Букв.: «отвес», «вертикаль». Перв.: «висящий по свинцу (по грузилу) прямо» → «излишняя самоуверенность в речи, поведении». Ср.: *плюмбум* (латинское название свинца, который обозначается символом *Pb*), *пломба* (букв.: «кусочек свинца»), *пломбировать* (перв.: «прикладывать свинцовую печать»).

Апогéй. Греч. *apogaios* «удалённый от Земли» < греч. *apo-* «удаление» + греч. *gē* «Земля»; «самая удалённая от центра Земли точка орбиты её спутника». Ср.: *апокалипсис* (букв.: «далеко спрятанный»), *апологет* (перв.: «отдаление обвинения посредством защитительного слова» → «активный защитник какой-либо идеи, учения»), *апостол* (< греч. *stelō* «посылаю»; букв.: «далеко посылатЬ (на проповедь)», «посланец»), *апокриф* (букв.: «тайный», «далеко скрытый»); *география* (букв.: «описание Земли»), *геометрия* (букв.: «измерение земли», «землемерие»), *геология* (букв.: «наука о Земле»), *геодезия* (букв.: «землеразделение»), *перигей* (букв.: «околоземный»), *геосфера* (букв.: «оболочка Земли»).

Аппарат. Нем. *Apparat* «аппарат», «прибор» < лат. *apparātus* «приготовление», «снаряжение», «оборудование» < лат. *apparāre, apparo* «приготавливать» (< лат. *ad-, ap-* «приближение», «добавление», «присоединение» + лат. *parāre, paro* «готовить», «собираться», «намереваться»). Букв.: «приготовление». Ср.: *препарат* (букв.: «то, с помощью чего готовят что-либо»), *препарировать* («обрабатывать животный или растительный организм с целью изготовления из него препарата»), *препаратор* («работник, который готовит препараты»), *император* (< лат. *imperātor* «повелитель», «властелин» < лат. *impero, imperāre* «обрабатывать», «возделывать»; «властвовать», «господствовать» < лат. *in-, im-* «нахождение в чём-либо, внутри» + лат. *parō, parāre* «готовить», «собираться», «намереваться»).

Асфальт. Фр. *asphalte* «асфальт», «асфальтовое покрытие» < греч. *asphaltos* «горная смола», «асфальт» < греч. *asphalizō* «укрепляю», «связываю». По другой версии: < греч. *asphaltos* «связующее вещество, предохраняющее стены от падения» < греч. *a-* «отрицание» + греч. *sphāllesqai* «опрокинуться», «упасть». Перв.: «укрепляющее вещество, которое предотвращает падение стен здания».

Атрофия. Фр. *atrophie* «атрофия», «отмирание» < греч. *atrophia* «увядание» (< греч. *a-* «отсутствие», «недостаток» + греч. *trophē* «пища», «питание»). Букв.: «недостаток питания». Ср.: *дистрофия* («расстройство, нарушение питания тканей и органов»), *олиготрофы* («растения, способные расти на бедных питательными веществами почвах»), *трофический* («связанный с обменом веществ, с питанием отдельных органов и тканей»), *гипертрофия* («увеличение объёма и массы органа, клеток под влиянием различных факторов»; букв.: «чрезмерное питание»).

Афишировать. Фр. *afficher* «вывешивать (объявление)», «прибивать к стене», «разглашать» < фр. *ficher* «вбивать», «втыкать», «вколачивать» < лат. *figere, figo* «прикреплять», «приколачивать», «вбивать». Ср.: *афиша* (букв.: «прикреплённое (к стене) объявление»), *фишка* (перв.: «вбитый колышек»), *фиксировать* (букв.: «приколачивать»), *префикс* («приставка»; букв.: «прикреплённый впереди (корня)»), *суффикс* (букв.: «прикреплённый после (корня)»).

Бандероль. Фр. *banderole* «вид почтового отправления» < фр. *bande* «повязка», «бинт», «полоска» + фр. *rôle* «свёрток», «список» (< фр. *roll* «крутить»). Перв.: «бумажная лента, которая использовалась для упаковки почтовых отправлений и на которой указывался тариф, оплаченный отправителем, и дата отправления». Ср.: *бандаж* («медицинский пояс для поддержания внутренних органов в нормальном положении»; букв.: «повязка»), *контроль* (< фр. *contre* «против» + фр. *rôle* «свёрток», «список»; перв.: «проверка счетов»).

Бацилла. Нем. *Bazillus* «бацилла» < лат. *bacilli, bacillum* «палочка» (ср.: греч. *baktēria, bactērion* «палочка» < греч. *bactron* «палка»). Букв.: «палочковидный». Ср.: *бактерия* (букв.: «палочка»), *бактерицидный*

(букв.: «убивающий бактерии»), *бактериоскопия* («исследование бактерий с помощью микроскопа»), *бактериология* («раздел микробиологии, изучающий бактерии»), *бактериотерапия* (букв.: «лечение бактериями»), *бактериофобия* («боязнь заразиться бактериями»).

Бейсбол. Англ. *baseball* «бейсбол» < англ. *base* «база», «основа», «дом» + англ. *ball* «мяч». Букв.: «мяч в дом». Нападающая команда зарабатывает очко, если игрок поочерёдно отобьёт поданный мяч, последовательно обжав три базы (прикреплённые к полю квадраты) и вернувшись к исходной позиции в «дом»; задача обороняющейся команды — не дать возможности соперникам вернуться в «дом» и заработать очко. Ср.: *баскетбол* (< англ. *basket* «корзина» + англ. *ball* «мяч»; букв.: «мяч в корзину»), *волейбол* (< англ. *volley* «полёт», «удар с лёта» + англ. *ball* «мяч»; букв.: «мяч в полёте»), *гандбол* (< англ. *hand* «рука» + англ. *ball* «мяч»; букв.: «ручной мяч»), *футбол* (< англ. *foot* «нога» + англ. *ball* «мяч»; букв.: «ножной мяч»), *пушбол* (< англ. *to push* «толкать» + англ. *ball* «мяч»; букв.: «толкать мяч»), *пейнтбол* (< англ. *to paint* «красить», «рисовать» + англ. *ball* «мяч»; букв.: «шарик с краской»).

Беллетристика. Фр. *belles-lettres* «изящная словесность» < фр. *belle* «изящный», «красивый», «прекрасный» (< лат. *bellus* «прелестный», «изящный», «хорошенький») + фр. *lettre* «буква», «письмо» (< лат. *littera* «буква»). Ср.: *белладонна* (букв.: «прекрасная дама», «красавица»), *бельведер* («вышка, надстройка над зданием или беседка на возвышении, с которой открывается вид на окрестности»; букв.: «прекрасный вид»), *бельканто* («стиль вокального исполнения, отличающийся лёгкостью, изяществом, певучестью»; букв.: «прекрасное пение»), *бельэтаж* (букв.: «прекрасный этаж»); *аллитерация* («повтор согласных звуков для усиления выразительности художественного текста»; букв.: «собуквие»), *литература* (букв.: «написанное»).

Биофизика. Греч. *bios* «жизнь» + фр. *physique* «физика» (< греч. *physikē* «наука о природе» < греч. *physis* «природа»). Ср.: *биология* (букв.: «учение о жизни (живой природе)»), *биография* (букв.: «жизнеописание»), *биогенез* (букв.: «живое порождает живое»), *биосфера* («область распространения жизни на Земле»), *антибиотик* (букв.: «противожизненный»).

Благополучие. От *благой* «хороший», «приятный», «добрый», «удачный» + *полука* «хорошая судьба», «хороший случай» (< *по-* + *лука* «благо», «случай», «судьба»). Ср.: *благоденствие* (букв.: «хорошие дни»), *благолепие* (< *лепие* «красота»; букв.: «добрая красота»), *благословить* (букв.: «дать доброе слово, напутствие»), *благоухать* (букв.: «приятно пахнуть»); *случай* (< *слука* «случай» < *лука* «благо», «случай», «судьба»), *лучший* (< *лукий* «назначенный судьбой» < *лука* «судьба»).

Бланшировать. Фр. *blanchir* «отбеливать», «мыть»; «обдавать продукты кипятком для предохранения от потемнения» < фр. *blanche* «бе-

лый». Ср.: *бланжевый* (< фр. *blanchet* «беловатый» < фр. *blanche* «белый» — «телесного цвета», «желтовато-белый»), *бланманже* (< фр. *blanc* «белый» + лат. *manger* «есть», «кушать» — «желе из сливок или миндального молока»), *карт-бланш* (перв.: «чистый бланк, подписанный лицом, которое предоставляет право другому лицу заполнить этот бланк любимым текстом»).

Буффонада. Итал. *buffonata* «шутовство», «паясничанье» < итал. *buffa* «шутка» (< итал. *buffare* «дуть»). Букв.: «надувательство». Ср.: *буфф* («комический»; например: *театр-буфф*, *клоун-буфф*, *мистерия-буфф*), *буффон* («актёр, играющий комические, шутовские роли»; «шут», «паяц»), *буфы* («собранные в складки, пышные сборки части рукава или юбки»; букв.: «надутые»).

Бюрократия. Фр. *bureaucratie* «бюрократия», «чиновничество» < фр. *bureau* «канцелярия», «бюро», «контора» + греч. *kratos* «власть», «господство», «сила» — «система управления чиновнической администрации, оторванной от народа и защищающей интересы государственного аппарата». Букв.: «господство канцелярии». Ср.: *аристократия* (< греч. *aristos* «лучший» + греч. *kratos* «власть», «господство», «сила»; букв.: «власть лучших»), *демократия* (< греч. *dēmos* «народ» + греч. *kratos* «власть», «господство», «сила»; букв.: «народовластие»), *ноократия* (< лат. *noos* «ум», «разум», «мысль» + греч. *kratos* «власть», «господство», «сила»; букв.: «власть разума»).

Ветеринария. Фр. *vétérinaire* «ветеринарный», «ветеринар» < лат. *medicina veterinaria* «ветеринарная медицина» < лат. *veterinarius* «предназначенный для скота», «лечащий животных», «ухаживающий за скотом» < лат. *veterina*, *veterinus* «вьючное животное», «рабочий скот, используемый для перевозки тяжестей» (< лат. *vehere*, *veho* «вести», «нести», «тянуть»).

Виадук. Фр. *viaduc* «виадук», «путепровод» < лат. *via* «дорога», «путь» + лат. *dūco*, *dūcere* «вести», «тянуть», «прокладывать»; «водить», «производить». См.: *продукция*, *тривиальный*. Ср.: *виатикум* («деньги, необходимые для путешествия»; букв.: «дорожное пособие»), *конвой* (букв.: «сопровождение в пути»), *конвоировать* (букв.: «сопровождать в пути»), *акведук* («канал, труба для подачи воды, расположенные над оврагом, рекой, дорогой»; букв.: «водовод»).

Визажист. Фр. *visagiste* «парикмахер», «специалист по косметике лица» < фр. *visage* «лицо», «лик» < лат. *visus*, *visiō* «зрение», «взгляд», «вид» (< лат. *video*, *vidēre*; *vīso*, *vīsēre* «видеть», «смотреть»; «посещать», «навещать»). См.: *визит*, *импровизация*, *провайдер*. Ср.: *виза* (букв.: «увиденный», «просмотренный»), *визир* («прицел, деталь устройства для наводки стрелкового оружия»), *визуальный* (букв.: «зрительный»), *визави* (букв.: «лицом к лицу»), *ревизия* (букв.: «пересмотр»), *видеоклип* (< лат. *vidēre*, *video*, *visiō* «видеть», «смотреть» + англ. *clip* «обрезка»,

«стрижка»), *видеоплеер* (< лат. *vidēre, video, visio* «видеть», «смотреть» + англ. *player* «проигрыватель»).

Визит. Фр. *visite* «визит», «посещение» < лат. *visito, visitāre* «подробно рассматривать»; «посещать», «навещать» < лат. *video, vidēre, visio, visere* «видеть», «смотреть»; «посещать», «навещать». Букв.: «(явление) воочию». См.: *визажист, импровизация, провайдер*.

Википедия. Англ. *Wikipedia* «энциклопедия, создающаяся на основе технологии вики» < англ. *wiki* «технология совместного редактирования документов» (< гавайск. *wiki-wiki* «быстро») + фр. *encyclopedie* «энциклопедия» < греч. *enkýklios paidéia* «обучение по всему циклу наук» < греч. *en-* «нахождение в пределах чего-либо» + греч. *kuklos* «круг», «колесо»; «круговорот», «цикл» + греч. *paidea* «просвещение» (< греч. *pais, paidos* «ребёнок», «дитя»). Ср.: *педагог* (букв.: «тот, кто воспитывает, обучает ребёнка»), *педагогика* (букв.: «наука о воспитании, обучении детей»), *педант* (букв.: «воспитатель»), *педиатрия* (букв.: «лечение детей»).

Виндсёрфинг. Англ. *windsurfing* «виндсёрфинг», «гонки на специальной доске с парусом» < англ. *wind* «ветер», «воздушный поток» + англ. *surfing* «скольжение на гребне волны на специальной доске» < англ. *to surf* «заниматься сёрфингом» (< англ. *surf* «прибой») + суф. *-ing*.

Винтаж. Фр. *vintage* «порто (сорт вина) десятилетней выдержки», «винтаж (об автомобиле старой марки, одежде, фотографиях)» < лат. *vīndemia* «сбор винограда» < лат. *vīndēmiō, vīndemare* «собирать виноград» < лат. *vīnum* «вино», «виноградная гроздь», «виноград», «виноградник» + лат. *demeto, demetere* «косить», «жать», «убирать»; «срывать», «собирать» (< лат. *de-* «отделение», «завершение действия» + лат. *meto, metere* «убирать», «срывать», «производить сбор»). Букв.: «выдержанный временем, как вино» — «старые предметы, которые оцениваются в настоящее время как предметы в стиле ретро». Ср.: *виньетка* («украшение в виде рисунка, орнамента в конце или в начале книги, текста»; перв.: «украшение из веток и листьев винограда»), *винегрет* (< лат. *vīnum* «вино», «виноград» + лат. *aigre* «кислый»; букв.: «кислое вино», «винный уксус»).

Вице-президент. Лат. *vice-* «помощник, заместитель по должности, званию»; «вместо», «наподобие» + нем. *Präsident* «президент», «председатель (собрания)» < лат. *praesidēns, praesidentis* «президент», «председательствующий», «глава», «сидящий впереди» < лат. *praesidēre* «восседать впереди», «председательствовать» (< лат. *prae-* «перед», «впереди» + лат. *sedeo, sedere* «сидеть», «восседать», «заседать»). См.: *пре rogатива, престиж, префектура*. Ср.: *вице-премьер* («заместитель премьер-министра»), *вице-мэр* («заместитель, помощник мэра»), *вице-губернатор* («заместитель губернатора»), *вицмундир* («в дореволюционной России: форменный сюртук гражданских чиновников»), *вице-адмирал* («воинское звание в военно-морском флоте, среднее между контр-адмиралом и адмиралом»).

Волшебник. От *волиба* «колдовство» (< *волхв* «кудесник») + *-ник* (суф. лица). Ср.: *волхв* («колдун», «чародей», «прорицатель», «мудрец», «гадатель»). Считают, что слово *волхв* родственно глаголу *влѣснути* «сбивчиво, неясно говорить», «бормотать» (волхвы выполняли роль прорицателей и лекарей, главной магической силой которых было слово). По другой версии: родственно слову *волхатый* (< *волосы*), что, видимо, связано с ношением волхвами длинных волос.

Волонтари́зм. Нем. *Voluntarismus* «волонтаризм» < лат. *voluntarius* «поступающий по собственной воле» < лат. *voluntās* «воля», «желание», «готовность» < лат. *volo, volāre* «хотеть», «желать» (ср.: лат. *volo* «доброволец в армии (преимущественно из рабов)»). Ср.: *волонте́р* («тот, кто по доброй воле осуществляет общественную деятельность, не рассчитывая на денежное вознаграждение»; букв.: «доброволец»).

Геральдика. Нем. *Heraldik* «геральдика» < фр. *héraldique* «геральдика», «гербоведение» < лат. *heraldus* «глашатай», «вестник». Перв.: «искусство герольдов (глашатаев при дворе короля), в обязанности которых входило объяснение значения гербов».

Гипотену́за. Лат. *hypotenusa* «гипотенуза» < греч. *hypoteinousa* «протянутая под» < греч. *hypoteinō* «натягиваю снизу», «протягиваю» (< греч. *hypo-* «ниже нормы», «внизу», «снизу», «под» + *teinō* «тяну», «натягиваю»). Букв.: «протянутая снизу». Ср.: *гиподинамия* («пониженная двигательная активность»), *гипотеза* (букв.: «тезис, под который (требуется подвести доказательства)»), *гипотония* («пониженное артериальное давление»), *гипогликемия* (< греч. *hypo-* «ниже нормы» + греч. *glykys, glikeros* «сладкий»; букв.: «пониженное содержание сахара в крови»).

Гомеопáтия. Нем. *Homöopathie* «гомеопатия» < греч. *homos, homoios* «одинаковый», «подобный», «общий» + греч. *pathos* «чувство», «страсть»; «страдание», «болезнь». Девиз гомеопатов: «подобное лечится подобным». См.: *невропатология*. Ср.: *гомогенный* (букв.: «одного рода», «однородный»), *омографы* (букв.: «одинаково пишущиеся»), *омофоны* (букв.: «одинаково звучащие»); *апатия* (букв.: «бесчувственность»), *пассионарный* (букв.: «обладающий повышенной активностью, страстностью»), *патетический* (букв.: «страстный», «волнующий»), *патология* («наука о болезнях»), *пассивный* (букв.: «страдательный»), *пафос* (букв.: «страсть», «воодушевление»), *пациент* (букв.: «страдающий»), *симпатия* (букв.: «сострадание»).

Деба́ты. Фр. *débats* «прения», «обсуждение», «дискуссия» < фр. *débat* «спор» < фр. *débattre* «спорить», «обсуждать» < фр. *dé-* «уничтожение», «удаление» (< лат. *de-* «отделение», «противоположность») + фр. *battre* «бить» (< лат. *battuo, bātuo, battuere* «бить», «ударять», «избивать»). Ср.: *баталия* («битва», «сражение»), *батальон* («войсковое подразделение из нескольких рот и специализированных взводов»), *батарея*

(перв.: «битва» → «орудия, используемые в сражении» → «основное артиллерийское или миномётное подразделение из нескольких орудий»), *батут* («спортивный снаряд — натянутая в горизонтальном положении сетка для прыжков акробатов, гимнастов и т. п.»; букв.: «удар»).

Дегра́ция. Фр. *dégradation* «понижение», «снижение», «упадок» < лат. *dēgradatio* «деградация», «понижение» < лат. *dēgradāre* «понижать», «снижать в ранге» (< лат. *de-* «сверху вниз» + лат. *gradere, gradior, gredi* «шагать», «идти» < лат. *gradus, gressus* «шаг», «ступень»; «движение»). Букв.: «движение вниз». См.: *агрессия*.

Дендрáрий. Нем. *Dendrarium* «дендрарий» < греч. *dendron* «дерево» + *-арий* (< лат. *ārea* «площадь», «пространство»). Букв.: «там, где разводят деревья». См.: *серпентарий*. Ср.: *дендрология* (букв.: «наука о деревьях»), *дендропарк* («то же, что *дендрарий*»), *дендрометрия* («способы определения древесной массы дерева или насаждений на какой-либо территории»; букв.: «деревоизмерение»), *дендрометр* («устройство для измерения прироста дерева в толщину»); *инсектарий* (букв.: «там, где разводят насекомых»), *аквариум* (букв.: «ёмкость для воды»).

Джаку́зи. Англ. *jacuzzi* «гидромассажная ванна» < англ. *Jacuzzi* (фамилия предпринимателей братьев Р. и К. Джакуцци). В 1968 году Джакуцци изобрели первую ванну (небольшой бассейн) с бурлящей водой для одного из членов семьи, страдавшего заболеванием суставов.

Дже́нтльме́н. Англ. *gentleman* «дворянин», «господин» < англ. *gentle* «знатный», «родовитый», «благородный» (< лат. *gentilis* «принадлежащий к одному роду» < греч. *gēnos, genesis* «род», «происхождение») + англ. *man* «человек», «мужчина». Букв.: «человек знатного рода». Ср.: *генетический* (букв.: «относящийся к рождению, к происхождению»), *геноцид* (букв.: «уничтожение рода, племени»), *генератор* (букв.: «порождающий что-либо (звук, электроток, идеи)»), *антропогенный* (букв.: «порождённый (деятельностью человека)»), *генеалогия* («история рода, родословная запись»), *биогенез* (букв.: «живое порождает живое»), *инженер* (букв.: «врождённая способность, изобретательность»).

Диапазо́н. Нем. *Diapason* «диапазон» < греч. *diapazōn* «всеструнный (восьмиструнный) интервал», «октава» < греч. *dia pason (chordon)* «через все (струны)» (< греч. *dia-* «через», «сквозь» + греч. *pasa* «весь» + греч. *chordē* «струна»). Букв.: «через все струны» — «объём звучания певческого голоса или музыкального инструмента, определяемый интервалом между доступными им самым низким и самым высоким звуками», «пределы распространения чего-либо». См.: *диапозитив*, *диаспора*. Ср.: *диагональ* (букв.: «идуший от угла к углу»), *диахрония* («изучение последовательности появления и развития явления во времени»; букв.: «через время»), *диалог* (букв.: «разговор между (двумя собеседниками)»), *диатез* (букв.: «предрасположенность к чему-либо»), *диафрагма* (букв.: «перегородка между (грудной и брюшной полостями)»), *диаметральный*

(букв.: «измеряющий через центр»), *диаскоп* (букв.: «наблюдаю через (прозрачный окуляр)»), *диоптрия* (букв.: «видящий насквозь»).

Диапозитив. Нем. *Diapositiv* «диапозитив» < греч. *dia-* «через», «сквозь» + лат. *positivus* «положительный», «позитивный»; «условный», «произвольный» (< лат. *pono, positum, ponere* «положить», «располагать», «размещать», «класть», «ставить»; «изображать»). Букв.: «изображающий сквозь (стекло, плёнку)». См.: *диапазон*, *диаспора*, *импозантный*, *оппонент*. Ср.: *позитив* (букв.: «положенный таким образом, что (даёт изображение, соответствующее действительности)»), *позитивный* («соответствующий реальной действительности», «положительный»), *позитивизм* («направление в современной философии, придающее перво-степенное значение науке как источнику истинного и при этом положительного (позитивного) знания о мире»), *поза* (букв.: «положение (тела)»), *позиция* (букв.: «положение»), *препозиция* (< лат. *prae-* «перед», «впереди» + лат. *positio* «положение»; букв.: «положение перед чем-либо»), *постпозиция* (< лат. *post* «позже», «после» + лат. *positio* «положение»; букв.: «положение после чего-либо»), *экспозиция* (букв.: «положенное снаряжи, на виду»).

Диаспора. Англ. *diaspora* «диаспора» < греч. *diaspora* «рассеивание» < греч. *dia-* «раздельно», «врозь» + греч. *spora* «посев», «семя». Букв.: «рассеянная (по миру часть этнической общности)». См.: *диапазон*, *диапозитив*. Ср.: *споры* («специальные клетки грибов и низших растений, которые служат для размножения и расселения»), *спорадический* (< греч. *sporadikōs* «рассеянный», «разбросанный», «единичный» < греч. *spora* «посев», «семя» — «единичный, случайный, появляющийся от случая к случаю», например *спорадические заболевания* — в противоположность массовым, эпидемическим заболеваниям).

Идентификация. Фр. *identification* «идентификация», «отождествление», «распознавание» < фр. *identifier* «идентифицировать», «отождествлять», «распознавать» < лат. *identificāre* «делать тем же самым», «отождествлять» (< лат. *identicus* «тот же самый», «один и тот же» < лат. *idem* «тот же самый» < лат. *is* «этот», «тот» + лат. *dem* «указательная частица со значением тождественности») + лат. *facere, facio* «делать», «производить», «совершать». Букв.: «отождествление», «установление сходства». Ср.: *идентичный* (букв.: «тождественный», «одинаковый»), *идентичность* (букв.: «тождественность», «одинаковость»).

Идиллия. Фр. *idylle* «идиллия» < лат. *idyllium* «маленькая поэма на любовную тему, особенно из пастушеской жизни»; «нежная, наивная любовь» < греч. *edyllion* «небольшое изображение», «маленькая картинка» < греч. *eidos* «вид», «образ»; «подобный»; «красота». Перв.: «небольшое стихотворение на тему сельской жизни» → «маленькая поэма на любовную тему из пастушеской жизни» → «идиллия». См.: *калейдоскоп*. Ср.: *астероид* (< греч. *astēr, astron* «звезда» + греч. *eidos* «вид», «образ»; «подобный»; букв.: «звездopodobный»), *сфероид* (< греч. *sphaira* «мяч»,

«шар» + греч. *eidōs* «вид», «образ»; «подобный»; букв.: «имеющий вид шара»), *андрoид* (< греч. *anēr, andros* «человек», «мужчина» + греч. *eidōs* «вид», «образ»; «подобный»; букв.: «человекоподобный»), *гуманоид* (< лат. *homo, hominis* «человек» + греч. *eidōs* «вид», «образ»; «подобный»; букв.: «человекоподобное (существо)»).

Иконоста́с. Греч. *eikōn* «изображение», «подобие», «образ» (< греч. *eikō* «быть похожим») + греч. *stasis* «место стояния», «неподвижность» (< греч. *histēmi* «стоять», «останавливать», «устанавливать»). Букв.: «поставленные иконы». Ср.: *икона* (букв.: «изображение», «подобие», «образ»), *иконография* (< греч. *eikōn* «изображение» + греч. *graphō* «пишу», «черчу», «рисую» — «совокупность строго установленных правил, которых должен придерживаться художник при изображении религиозных или мифологических сюжетов и лиц»), *иконотека* (< греч. *eikōn* «изображение» + греч. *thēkē* «хранилище» — «коллекция изображений по определённой тематике»), *иконоскоп* (< греч. *eikōn* «изображение» + греч. *skopeō* «смотрю», «наблюдаю» — «передающая телевизионная трубка, предназначенная для преобразования оптического изображения в электрический сигнал»).

Иллюмина́ция. Нем. *Illumination* «иллюминация» < лат. *illūminātiō* «освещение», «свет», «сияние», «блеск» < лат. *illūmino, illūmināre* «освещать», «делать ярким» < лат. *in-, il-* «направление внутрь чего-либо или на что-либо» + лат. *lūmino, lūmināre* «освещать», «наделять зрением» (< лат. *lūmen, lūminis* «светило», «огонь», «светильник» < лат. *lūceo, lūcere* «светить», «блестеть» < лат. *lūx, lūcis* «свет», «блеск»). Букв.: «освещение». Ср.: *иллюминатор* (букв.: «освещающий»), *люминесценция* (букв.: «свечение»), *люкс* (в физике: «единица освещённости»), *люксметр* («прибор для измерения освещённости, дающий показания в люксах»), *люмен* (< лат. *lūmen* «свет» < лат. *lūceo, lūcere* «светить» < лат. *lūx* «свет» — в физике: «единица светового потока»).

Иммунитёт. Нем. *Immunität* «иммунитет», «невосприимчивость» < лат. *immūnitās, immūnitātis* «освобождение от повинностей, податей», «избавление» (< лат. *in-, im-* «отрицание», «противоположность» + лат. *mūnus* «обязанность», «служба», «повинность»). Перв.: «освобождение от повинностей», «льгота» → «невосприимчивость организма к инфекционным заболеваниям, ядам». См.: *коммуникативный*. Ср.: *иммунология* («наука о защитных реакциях организма, о его невосприимчивости к инфекционным заболеваниям»), *иммунный* («невосприимчивый к болезням, ядам»), *иммунодефицит* («неспособность организма противостоять различным заболеваниям»).

Импичмент. Англ. *impeachment* «обвинение и привлечение к суду» < англ. *to impeach* «порицать», «обвинять», «осуждать» < лат. *impedicāre* «захватывать», «улавливать» < лат. *in-, im-* «направление внутрь чего-либо» + лат. *pedica* «силок», «петля», «западня» (< лат. *pēs,*

pedis «нога», «ступня»; ср.: греч. *pus, podos* «нога», «ступня»); букв.: «(оказаться) ногами в западне». Ср.: *велосипед* (букв.: «быстроногий»), *педаль* (букв.: «ножной (рычаг)»), *антиподы* (букв.: «расположенные ногами к ногам»), *пьедестал* (букв.: «подставка для ног»), *экспедиция* (перв.: «снимать с ног путы, узы»).

Импланта́ция. Фр. *implantation* «насаждение», «внедрение», «имплантация» < лат. *in-, im-* «направление внутрь чего-либо или на что-либо» + лат. *plantatio* «посадка растений», «пересадка» (< лат. *plantare* «сажать», «пересаживать» < лат. *planta* «саженец»). Букв.: «всаживание», «вживление». Ср.: *имплантат* («орган или ткань, вживляемые в организм в процессе имплантации»), *плантация* («большой участок земли, занятый специальной сельскохозяйственной культурой»); букв.: «насаждения»), *трансплантация* (букв.: «пересаживание»).

Импоза́нтный. Фр. *imposant* «внушительный», «величественный», «представительный» < фр. *imposer* «внушать (почтение)», «накладывать», «налагать» < лат. *impono, imponere* «вкладывать», «возлагать» (< лат. *in-, im-* «направление внутрь чего-либо или на что-либо» + лат. *pono, positum, ponere* «положить», «располагать», «размещать», «класть», «ставить»; «изображать»). Букв.: «располагающий (к себе)». См.: *диалогизм, оппонент*. Ср.: *импонировать* («внушать уважение, доверие»; букв.: «располагать (к себе)»).

Импрессио́низм. Фр. *impressionisme* «импрессионизм» < фр. *impression* «впечатление», «ощущение» < лат. *impressio* «вдавливание»; «впечатление» < лат. *imprimo, impressi, impressum, impressere* «вдавливать», «втискивать»; «запечатлевать» (< лат. *in-, im-* «направление внутрь чего-либо или на что-либо» + лат. *premo, pressi, pressum, pressere* «давить», «жать»). Букв.: «(передавать) впечатление». См.: *пресс-релиз*. Ср.: *депрессия* (букв.: «подавленное (состояние души)»), *репрессия* (букв.: «подавление (деятельности человека или общественной группы)»), *пресс* («устройство для обработки материалов давлением»), *компресс* (букв.: «сжимающий, сдавливающий»), *компрессор* (букв.: «сдавливающий (воздух)»), *экспрессия* (< лат. *expressio* «выдавливание», «выжимание»; «выразительность»), *экспрессивный* («выразительный, обладающий экспрессией»).

Импровиза́ция. Фр. *improvisation* «импровизация», «экспромт» < фр. *improviser* «импровизировать», «сочинять экспромты» < лат. *improvīsus* «непредвиденный», «неожиданный», «внезапный» < лат. *in-, im-* «отрицание», «противоположность» + лат. *provīsus* «издали увидеть», «предвидеть» < лат. *pro-* «перед», «впереди» + лат. *video, vidēre, vīso, vīsere* «видеть», «смотреть»). Букв.: «непредвиденный». См.: *визажист, визит, провайдер*. Ср.: *провизант* (букв.: «предусмотрительно заготовленный»), *провизия* («пищевые продукты»; букв.: «предвидение», «предусмотрительность»), *телевизор* (букв.: «(прибор для) дальновидения»).

Инди́фферэнтный. Фр. *indifférent* «безразличный», «равнодушный» < лат. *indifferēns, indifferentis* «неразличающийся», «безразличный (не представляющий собой ни добра, ни зла)» < лат. *in-* «отрицание», «противоположность» + лат. *differēns, differentis* «разница», «различие» < лат. *differo, differre* «разносить», «разделять»; «различаться» (< лат. *dis-, dif-* «разделение», «врозь» + лат. *fero, ferre* «носить», «получать»). Перв.: «не разнесённый (на части, отличительные признаки)» → «безразличный», «равнодушный». См.: *референдум*. Ср.: *дифференциация* (букв.: «разнесение (в разные стороны)»), *калорифер* («прибор для нагревания воздуха»; букв.: «несущий тепло»), *интерференция* («взаимное усиление или ослабление звуковых, световых, электрических волн»; букв.: «перенесение (с одного объекта на другой)»), *реферат* (букв.: «перенесённый заново, пересказанный»), *трансферт* (букв.: «перенесение (иностранной валюты или золота из одной страны в другую)»).

Инко́гнито. Итал. *incognito* «неизвестный» < лат. *incōgnitus* «неизвестный», «неведомый» < лат. *in-* «отрицание», «противоположность» + лат. *cōgnitus* «знание»; «ознакомление» < лат. *cōgnōsco, cōgnōscere* «узнавать», «познавать» (< лат. *co(n)-* «совместность действия», «объединение» + лат. *(g)nōsco, (g)nōscere* «знать», «узнавать» (ср.: греч. *gnōscere* «знать», «узнавать» < греч. *gnōsis* «знание», «познание»). Букв.: «тот, кого не знают». См.: *когнитивный*. Ср.: *агностицизм* («философское учение, отрицающее возможность познания объективного мира и его закономерностей»), *диагностика* (букв.: «распознавание»), *гносеология* («теория познания»), *игнорировать* (букв.: «не хотеть знать»), *прогноз* (букв.: «предзнание (грядущих событий)»).

Инструме́нт. Нем. *Instrument* «инструмент», «орудие» < лат. *īnstrūmentum* «инструмент», «орудие» < лат. *īnstrūo, īnstrūere* «наставлять», «обучать», «приготавливать» (< лат. *in-* «направление внутрь чего-либо или на что-либо» + лат. *strūo, strūere* «строить», «создавать», «делать»). Букв.: «то, с помощью чего строят, создают что-либо». Ср.: *структура* (букв.: «строение», «устройство»), *инструкция* (букв.: «указание на способ создания, построения чего-либо»), *обструкция* («срыв какого-либо мероприятия как метод политической борьбы»; букв.: «построение препятствия, помехи»), *конструкция* (букв.: «результат построения (чего-либо из отдельных частей)»), *реконструкция* (< лат. *re-* «заново», «повторно» + лат. *cōnstrūctio* «построение»; букв.: «перестройка»), *деструкция* (< лат. *de-* «уничтожение», «удаление» + лат. *cōnstrūctio* «построение»; букв.: «разрушение построения»).

Интегра́ция. Фр. *intégration* «интеграция» < лат. *integratio* «восполнение», «восстановление», «возобновление» < лат. *integro, integāre* «приводит в прежнее состояние», «восполнять», «восстанавливать» (< лат. *in-* «отрицание», «противоположность» + лат. *tango, tangere* «трогать», «(при)касаться», «пробовать»). Букв.: «объединение нетронутых (ча-

стей)». Противоп.: *дифференциация*. Ср.: *интегрировать* («объединять части в одно целое»; противоп.: *дифференцировать*), *танго* (букв.: «прикосновения (во время танца)»), *тангорецепторы* (< лат. *tangere* «трогать», «касаться» + лат. *receptor* «принимающий» — «окончания чувствительных рецепторов, расположенные в коже и реагирующие на прикосновение к ней»; букв.: «принимающие прикосновения»), *тактильный* («связанный со способностью человека и животного воспринимать прикосновения»), *тангенс* («одна из тригонометрических функций угла, равная в прямоугольном треугольнике отношению катета, противоположного углу, к катету, прилежащему к нему»; букв.: «касающийся»), *котангенс* (букв.: «дополнение тангенса»).

Интуиция. Фр. *intuition* «интуиция», «предчувствие» < лат. *intuitio* «созерцание», «размышление» < лат. *intueor, intuēri* «пристально глядеть», «внимательно смотреть» < лат. *in-* «направление внутрь чего-либо или на что-либо» + лат. *tueor, tuēri* «смотреть», «наблюдать»; «заботиться». Букв.: «взгляд внутрь». Ср.: *интуитивный* («основанный на интуиции»).

Инфантильный. Фр. *infantile* «ребяческий», «отстающий в развитии» < лат. *infantilī* «младенческий», «детский» < лат. *īnfāns, infantis* «дитя», «ребёнок», «неговорящий» (< лат. *in-* «отрицание», «противоположность» + лат. *for, fārī* «говорить», «изрекать»). Ср.: *инфантилизм* («сохранение у взрослых поведения, черт характера, свойственных детскому возрасту»), *инфант* («в Испании и Португалии: титул принца королевского дома»), *инфанта* («в Испании и Португалии: титул принцессы королевского дома»).

Искусство. От *искус* «опыт», «умение», «мастерство» (< *ис-* + *кусити* «отведать», «испытать», «попробовать») + *-ств(о)*. Перв.: «проба», «опыт», «умение». Ср.: *вкусный* (< *в-* + *кусити* «отведать», «испытать», «попробовать» + *-н-*), *искусный* (< *ис-* + *кусити* «отведать», «испытать», «попробовать» + *-н-*), *искусить* («соблазнить, прельстить»), *искушение* («то, что прельщает, влечёт к себе своей доступностью», «соблазн»), *искуситель* («тот, кто искушает кого-либо; соблазнитель»).

Кабинет. Фр. *cabinet* «рабочая комната», «кабина» < фр. *cabine* «кабина», «каюта», «купе» < англ. *cabin* «хижина», «шалаш» < лат. *sarappa* «землянка», «сторожка». Ср.: *кабина* («небольшое помещение специального назначения, например в самолёте, автомобиле»).

Каламбур. Фр. *calembour* «каламбур», «игра слов» < от имени нем. графа Калемберга, являющегося родоначальником этого вида словесной шутки. По другой версии: связано с названием города Калемберг. По третьей версии: < итал. *calato burlare* «шутить пером» < итал. *calato* «писчее перо» + итал. *burlare* «шутить». Ср.: *бурлеск* (< фр. *burlesque* «бурлеск», «шутка» < итал. *burla* «шутка» — «жанр комической пародийной поэзии, а также произведение этого жанра»).

Калейдоско́п. Нем. *Kaleidoskop* «оптический прибор» < греч. *kalos* «красивый» + греч. *eidos* «вид», «образ»; «подобный»; «красота»; «созерцание» + греч. *skopeō* «смотрю», «наблюдаю». Букв.: «созерцание красивых образов». Слово придумал в начале XIX века шотландский физик Брюстер, который изобрёл этот оптический прибор. См.: *идиллия*. Ср.: *каллиграфия* (букв.: «красивое письмо»), *каллипедия* (< греч. *kalos* «красивый» + греч. *paidos* «ребёнок», «дитя»; «воспитание детей, основывающееся на развитии чувства прекрасного»); *микроскоп* (букв.: «наблюдать за мелкими (детальями)»), *телескоп* (букв.: «смотреть далеко»), *перископ* (букв.: «смотреть вокруг», «осматривать»), *дактилоскопия* («раздел криминалистики, изучающий расположение кожных линий на подушечках пальцев рук для установления личности преступника»; букв.: «осматривание пальцев»).

Калори́я. Фр. *calorie* «калория» < лат. *calor* «тепло», «жар» (ср.: греч. *kalo* «жечь», «зажигать») — «единица измерения количества теплоты»; «единица измерения энергетической ценности пищевых продуктов». Ср.: *калориметр* («прибор для измерения количества теплоты (в калориях), выделяемой или поглощаемой при различных физических, химических и биологических процессах»), *калорифер* («прибор для нагревания воздуха»; букв.: «несущий тепло»), *калорийность* («количество теплоты, выделяющейся при полном сгорании топлива», «энергетическая ценность пищевых продуктов, рационов питания»; букв.: «теплота (сгорания)»), *калориметрия* («измерение количества теплоты»).

Калькуля́тор. Нем. *Kalkulator* «калькулятор» < лат. *calculātor* «счётчик», «счетовод» < лат. *calculo, calculāre* «считать», «подсчитывать» < лат. *calculus* «камешек»; «счётный камешек»; «избирательный камешек (для голосования)» (< лат. *calx, calcis* «известняк», «камень (игральный)»). Ср.: *калькуляция* («исчисление себестоимости единицы продукции или выполненной работы, а также результат такого исчисления (в виде таблиц, сводок и т. п.)»), *калькулировать* («производить калькуляцию»), *кальций* (< лат. *calx, calcis* «известняк», «камень (игральный)») — «химический элемент из группы щёлочноземельных металлов, символ *Ca*»; впервые был выделен из гашёной извести).

Кампа́ния. Фр. *campagne* «военный поход», «сельская местность», «работа» < лат. *campus* «открытое поле», «равнина», «поле сражения». Перв.: «военные действия» → «система мероприятий, проводимая для осуществления важной общественно-политической или хозяйственной цели». Ср.: *кампус* («в некоторых странах: университетский или школьный городок»), *кемпинг* («специально оборудованный лагерь для автотуристов»).

Канделя́бр. Фр. *candélabre* «канделябр», «светильник» < лат. *candēlabrum* «подсвечник» < лат. *candēla* «свеча» < лат. *candeo, candere* «быть белым, блестящим», «блистать», «сиять»; «быть раскалённым» < лат. *cāneo, cānere* «серебриться», «сереть», «быть седым» < лат.

cānus «серый», «седой». Ср.: *кандела* («единица силы света в Международной системе единиц (то, что раньше по-русски называлось “свеча”»)), *паникадило* («многосвечная люстра в центре православного храма»; букв.: «многосвечие»).

Капитуляция. Нем. *Kapitulation* «капитуляция» < лат. *capitulatio* «капитуляция», «пакт» < лат. *capitulāre* «договариваться в известных пунктах» < лат. *capitulum* «глава (раздел)», «статья закона» < лат. *caput, capitis* «голова»; «верхняя (главная, исходная) часть», «вершина»; «глава», «предводитель». Букв.: «договариваться по главам — пунктам (об условиях сдачи победителю и прекращения вооружённого сопротивления)». См.: *капучино*. Ср.: *капитан* («глава корабля», «командир воинского подразделения», «главное лицо спортивной команды»; букв.: «главарь»), *капрал* («чин младшего командного состава в армиях некоторых стран»; букв.: «главарь»), *капитель* (букв.: «верхняя часть, головка (колонны)»), *капот* («откидная крышка у различных механизмов, предохраняющая их от пыли, сырости и т. п.»; букв.: «голова (машины)»).

Капучино. Итал. *sarpuccino* «капучин» (монах), «капучино» (крепкий кофе со сливками), «тёмно-коричневый цвет» < итал. *sarpuccio* «капюшон», «башлык» (капуцины носили остроконечные капюшоны) < лат. *caput, capitis* «голова»; «верхняя (главная, исходная) часть», «вершина»; «глава», «предводитель». Предположительно кофе назван по сходству цвета с рясой монахов и белому «капюшону» из молочной пены. См.: *капитуляция*. Ср.: *капюшон* («откидной головной убор»), *капор* («детский, а также женский головной убор (обычно с завязываемыми под подбородком лентами)»), *капуста* (< лат. *caput* «голова» + лат. *compos(i)ta* «составленная», «сложенная»; букв.: «сложенная (зелень) в виде головы»), *капелла* (< лат. *sarpella* «придел в храме, где располагается хор», «часовня» < лат. *sarpa* «каппа» (головной убор) < лат. *caput, capitis* «голова» — «часовня, церковный придел»; «коллектив певцов и музыкантов»), *капельдинер* (< *капелла* + нем. *Diener* «слуга» — «работник театра, проверяющий билеты, следящий за порядком и т. п.»).

Карандаш. Тюрк. *karadaş* «карандаш» < тюрк. *kara* «чёрный»; «дурной» + тюрк. *tash* или *dash* «камень». Букв.: «чёрный камень». Ср.: *каракуль* (от названия города *Кара-Куль* (Киргизия), где начали выводить соответствующую породу овец; букв.: «чёрное озеро»), *каракурт* («ядовитый паук, распространённый в Северной Африке, Западной Азии и Южной Европе»; букв.: «чёрное насекомое»), *карагач* («южное лиственное дерево, род вяза»; букв.: «чёрное дерево»), *каракал* («хищное млекопитающее семейства кошачьих, обитающее в пустынях Африки и Азии»; букв.: «чёрное ухо»), *Каракумы* («песчаная пустыня на юге Средней Азии»; букв.: «чёрный песок»), *каракули* («неразборчивое письмо»; букв.: «дурная рука»).

Кардиган. Англ. *cardigan* «шерстяная кофта на пуговицах без воротника» < англ. *Cardigan* — имя лорда, который имел обыкновение поверх

обычного камзола надевать другой, поношенный камзол (середина XIX века). По другой версии — в честь англ. генерала Джеймса Кардигана, который предложил такой вид одежды для утепления военного мундира.

Кардина́л. Лат. *cardinālis* «относящийся к дверным петлям»; «основной», «главный», «стержневой» < лат. *cardō, cardinis* «дверной крюк», «дверная петля»; «точка вращения», «центр», «стержень», «сущность». Букв.: «тот, вокруг которого происходит вращение». Перв.: «относящийся к дверным петлям, к оси вращения» → «центр вращения» → «основной», «главный», «стержневой» → «лицо, облечённое властью (у католиков высший (после Папы) духовный сан)». Ср.: *кардинальный* («главный, самый существенный»), *шарнир* («подвижное соединение деталей, конструкций, допускающее вращение только вокруг общей оси или точки»; букв.: «(вращение вокруг) центральной оси»), *кардан* («шарнирный механизм, обеспечивающий, например, в автомобиле вращение двух валов под переменным углом»).

Карикату́ра. Итал. *caricatura* «карикатура»; «перегрузка», «преувеличение» < итал. *caricare* «нагружать», «увеличивать», «усиливать» < итал. *carico* «погрузка»; «груз» < лат. *carrus, carro* «телега», «повозка на четырёх колёсах». Букв.: «перегруженный, тяжёлый рисунок, на котором изображаемому приданы преувеличенные (карикатурные) черты». Ср.: *кар* (< англ. *car* «тележка» < лат. *carrus* «телега» — «самодвижущаяся тележка с электромотором для безрельсовой перевозки грузов»), *автокар* (< греч. *autos* «сам» + англ. *car* «тележка» < лат. *carrus* «телега»; то же, что *кар*), *карт* («гоночный малолитражный автомобиль упрощённой конструкции без кузова, предназначенный для соревнований на картингах»), *картинг* («вид автомобильного спорта — гонки на картах»), *каре́та* (< итал. *carretta* «каре́та» < итал. *carro* «воз» < лат. *carrus* «телега»; «закрытый со всех сторон четырёхколёсный конный экипаж»), *карье́ра* (перв.: «место для состязаний на колесницах» → «самый быстрый ход лошади на скачках» → «успешное продвижение по службе»).

Карто́фель. Нем. *Kartoffel* «картофель» < итал. *tartufolo* «картофель», «трюфель» (гриб) < лат. *terratus* «земляная шишка» < лат. *terra* «земля» + лат. *tuber* «клубень», «шишка» (< лат. *tumeo, tumere* «набухнуть», «надуться»). Картофель назван по сходству клубней с трюфелями. Ср.: *территория* («отграниченное земельное пространство»), *террариум* («помещение для разведения и содержания земноводных»), *терраса* («земляной уступ на склоне горы, холма»).

Каскадёр. Фр. *cascadeur* «каскадный актёр», «трюковой артист», «трюкач» < фр. *cascade* «каскад», «акробатический приём, имитирующий падение» < лат. *cado, cadere* «падать»; «выпадать на долю», «случаться». Букв.: «выполняющий падения (каскады)». Ср.: *каскад* («водопад, низвергающийся уступами»; «стремительный, неудержимый поток чего-либо»; букв.: «падающий»), *декадентство* (то же, что *декаданс*), *декадент* («последователь декаданса»; букв.: «упаднический»), *казус*

(«случай, обычно сложный, запутанный или необычный, смешной»), *казусный* («запутанный, трудный (о судебных делах)»), *инцидент* (букв.: «приключение», «случай»), *оказия* («удобный случай для посылки, отправки чего-нибудь с кем-либо»; «редкий, необычный случай; неожиданность»).

Катаклизм. Греч. *kataklysmos* «наводнение», «потоп» < греч. *kata* «движение сверху вниз» + греч. *klysmos* «промывание», «место морского прибоя» (< греч. *klyō* «бить», «ударять», «плескаться»). Перв.: «наводнение» → «крупное бедствие». См.: *катастрофа*. Ср.: *катакомбы* (букв.: «подземные своды», «подземелье»), *каталог* (букв.: «(написанный) сверху вниз», «список»), *катапульта* (букв.: «кидаю вниз с силой»), *катализатор* (< греч. *kata* «усиление действия» + греч. *lysis* «растворение», «расторжение», «отделение» — «вещество, ускоряющее химическую реакцию»), *катафалк* (< греч. *kata* «нахождение внизу» + лат. *fala* «высокий помост»; «башня» — «высокая подставка для гроба»; «погребальная повозка, погребальный автомобиль, автобус»).

Катастрофа. Нем. *Katastrophe* «катастрофа» < греч. *katastrophē* «поворот», «поворотный момент дела» < греч. *katastrephō* «окончить», «опрокинуть» (< греч. *kata* «движение сверху вниз» + греч. *strophē* «кружение», «поворот»). Букв.: «обрушение», «переворот». См.: *катаклизм*. Ср.: *катион* (< греч. *kata* «движение сверху вниз» + греч. *iōn* «идуций» — «положительно заряженный ион, движущийся в электрическом поле к катоду»), *катод* (< греч. *kata* «движение сверху вниз» + греч. *(h)odós* «дорога», «путь» — «отрицательно заряженный электрод»; букв.: «дорога вниз», «возвращение» — название связано с тем, что движение электронов во внешней цепи «возвращается» к катоду, в отличие от *анода*).

Квинтэссенция. Фр. *quintessence* «квинтэссенция» < лат. *quinta essentia* «пятая сущность» < лат. *quintus* «пятый» + лат. *essentia* «сущность», «бытие» < лат. *esse* «быть». По мнению древних учёных, пятый элемент небесных сил (эфир) составлял сущность вещей и противопоставлялся четырём земным элементам: воде, земле, огню и воздуху. Букв.: «пятый элемент мироздания». Ср.: *квintет* («ансамбль из пяти исполнителей (певцов или музыкантов)»; букв.: «состоящий из пяти (человек)»), *квинтиллион* («число, изображаемое единицей с 18 нулями, — 1 000 000 000 000 000 000»); букв.: «пять раз тысяча на тысячу умножена»).

Когнитивный. Фр. *cognitif* «познавательный», «когнитивный» < лат. *cōgnōscere* «познавать», «осознавать» < лат. *co(n)-* «совместность действия», «объединение» + лат. *(g)nōscō, (g)nōscere* «знать», «узнавать» (ср.: < греч. *gnōscere* «знать», «узнавать» < греч. *gnōsis* «знание», «познание»). Букв.: «познавательный». См.: *инкогнито*.

Колледж. Англ. *college* «колледж» < лат. *collēgium* «коллегия», «собрание», «сотрудничество», «объединение», «братство» < лат. *colligo*,

colligere «собирать вместе» (< лат. *con-*, *col-* «совместность действия», «объединение» + лат. *lego*, *lēgere* «собирать», «подбирать»). Букв.: «собранные вместе», «объединение». См.: *антология*. Ср.: *интеллект* (< лат. *intellegō*, *intellēgere* «понимать», «узнавать» < лат. *intel-* «между» + лат. *lego*, *lēgere* «собирать», «подбирать»; букв.: «способность понимать, выбирать, распознавать»), *селекция* (< лат. *seligo*, *seligere* «выбирать», «избирать» < лат. *se-* «отделение», «устранение» + лат. *lēgere*, *lego* «собирать», «подбирать»; букв.: «отбор (лучших образцов)»), *селектор* (букв.: «производящий отбор»), *селективный* (букв.: «избирательный»).

Коммуникативный. Фр. *communicatif* «общительный», «коммуникабельный» < лат. *communicāre* «делать общее», «делать сообща», «сообщать» < лат. *commūnis* «общий» (< лат. *con-*, *com-* «совместность действия», «объединение» + лат. *mūnus* «обязанность», «служба», «повинность»). Букв.: «относящийся к общению». См.: *иммунитет*. Ср.: *коммуникация* (букв.: «общение»), *коммуникатор* (букв.: «посредник в общении»), *коммуникабельный* (букв.: «делающий сообща», «вступающий в общение»), *коммунальный* (букв.: «общий», «общественный»).

Компáния. Фр. *compagnie* «компания», «общество» < лат. *compānia* «сообщество» (< лат. *con-*, *com-* «совместность действия», «объединение» + *pānis* «хлеб»). Букв.: «сохлебники». Ср.: *компаньон* (букв.: «сохлебник»).

Компетéncia. Нем. *Kompetenz* «компетенция», «компетентность» < лат. *competentia* «принадлежность по праву» < лат. *competo*, *competere* «совместно добиваться», «соответствовать», «быть годным» (< лат. *con-*, *com-* «совместность действия», «объединение» + лат. *peto*, *petere* «стремиться», «добиваться»; «просить», «требовать»). Букв.: «соответствие требованиям». Ср.: *петиция* (< лат. *re-* «вновь», «повторно» + лат. *peto*, *petere* «стремиться», «добиваться»; «просить», «требовать»; букв.: «повторяющий требования»), *петиция* (букв.: «коллективное требование, прошение»).

Компромíсс. Лат. *compromittere* «прийти к соглашению о том, чтобы подчиниться решению третейского судьи», «взаимно обещать» < лат. *con-*, *com-* «совместность действия», «объединение» + лат. *prōmittere* «обещать», «сулить» (< лат. *pro-* «для», «в пользу» + лат. *mittere*, *mitto* «посылать», «отправлять»; «наделять»). Букв.: «взаимное соглашение». Ср.: *комиссар* (букв.: «наделённый (особыми полномочиями)», «уполномоченный»), *комитет* («коллегиальный орган, наделённый особыми полномочиями»), *миссия* (букв.: «(ответственное задание, поручение, с которым) посылают официальное лицо»), *миссионер* («лицо, посылаемое для проповеди религии и просветительской деятельности среди населения с иным вероисповеданием»; букв.: «посланник»), *эмиссар* («лицо, посылаемое в другую страну с политическим поручением»), *комиссионный (магазин)* («такой, в котором продавцы уполномочены совершать продажу товара от имени владельца»).

Конкуренция. Нем. *Konkurrenz* «конкуренция», «соперничество» < лат. *concurrentia* «столкновение»; «соперничество» < лат. *concurro, concurrere* «сходиться», «сталкиваться»; «соперничать» < лат. *con-* «совместность действия», «объединение» + лат. *curro, currere* «бежать», «спешить», «состязаться в беге». Букв.: «соревнование в беге». См.: *прейскурант*. Ср.: *курсив* (букв.: «бегущий»), *курсор* (букв.: «бегун»), *курьер* (букв.: «скороход», «гонец»), *конкур* («вид конноспортивных соревнований: преодоление нескольких препятствий на определённом маршруте»), *конкурс* (перв.: «состязание в беге»), *коридор* (букв.: «(пространство) для бега, прохода»), *коррида* (букв.: «бег (быков)'), *экскурс* («отступление от главной темы изложения для исследования, освещения побочного вопроса»; букв.: «отклонение (от направления движения)»).

Консолидировать. Фр. *consolider* «укреплять», «делать устойчивым» < лат. *cōsolido, cōsolidāre* «укреплять», «поддерживать», «уплотнять» < лат. *con-* «совместность действия», «объединение» + лат. *solido, solidāre* «скреплять», «уплотнять» (< лат. *solidus* «плотный», «цельный», «массивный», «твёрдый»). Ср.: *солидный* («прочный», «надёжный», «основательный», «внушающий уважение»), *солидарный* (< лат. *in solido* «в целом» — «обнаруживающий единодушие, взаимное согласие»), *солидарность* («общность интересов, единодушие»), *солидол* (< лат. *solidus* «плотный» + лат. *oleum* «масло» — «технологическая смазка, представляющая собой вязкую массу»).

Кумулятивный. Нем. *kumulativ* «кумулятивный» < лат. *simulatio* «увеличение», «скопление» < лат. *simulus* «куча», «груда». Ср.: *кумуляция* («опасное для здоровья человека скопление в организме лекарственных средств»), *аккумулятор* («устройство для накопления энергии с целью её последующего использования»; букв.: «накопитель»).

Лаборатория. Нем. *Laboratorium* «лаборатория» < лат. *labōrātōrium* «место, где работают» < лат. *labōrāre* «работать», «трудиться» < лат. *labor* «труд», «работа». Ср.: *коллорационист* («изменник, предатель, сотрудничающий с оккупантами»; букв.: «сотрудничающий» — так в некоторых странах Западной Европы называли лиц, пошедших на сотрудничество с фашистскими захватчиками), *лейборист* (< англ. *Labour Party* «Рабочая партия» — «член лейбористской партии»).

Ламинат. Англ. *laminare* «слоистый пластик» < лат. *lāmina* «пластинка», «полоска». Букв.: «состоящий из нескольких слоёв, пластинок». Ср.: *ламинировать* («наносить прозрачную защитную плёнку на поверхность документа, удостоверения, фотографии и т. п.»), *ламинатор* («механизм для прокатывания плотной бумаги или картона между валками с целью уплотнения и придания им глянца»), *ламинарный* (букв.: «слоистый», «состоящий из пластинок» — например, в физике: ламинарное течение жидкости, т. е. такое течение, при котором слои жидкости не пере-

мешиваются), *ламинария* («крупные морские бурые водоросли, морская капуста»; букв.: «похожая на пластинки»).

Ландшафт. Нем. *Landschaft* «ландшафт», «пейзаж», «вид» < нем. *Land* «страна», «земля» + нем. *-schaft* — суф. со значением «взаимосвязь», «соединение». Ср.: *ландтаг* (< нем. *Land* «страна», «земля» + нем. *Tag* «собрание» — «выборный законодательный орган в некоторых европейских странах»), *диксиленд* (< англ. *Dixie* «разговорное название южных штатов в США» + англ. *land* «страна», «земля» — «разновидность джаза»; «название ранних американских джазовых коллективов»; букв.: «страна Дикси»); *брудершафт* (< нем. *Bruder* «брат» + нем. *-schaft*; букв.: «стать братьями» — в сочетании *на брудершафт*: «застольный обряд, при котором оба его участника, скрестив руки с бокалами, одновременно выпивают спиртное и целуются в знак взаимной дружбы и перехода в общении на “ты”»).

Латентный. Лат. *latēns, latentis* «скрытый», «невидимый» < лат. *lateo, latēre* «скрываться», «прятаться», «быть неизвестным». Ср.: *латенсификация* («усиление существующего скрытого изображения в фотографическом материале с помощью применения специальных приёмов»).

Локомотив. Фр. *locomotive* «паровоз», «локомотив» < лат. *locus* «место» + лат. *moveo, movēre* «двигать», «приводить в движение». Букв.: «сдвигающий с места». Ср.: *локомобиль* («передвижная паросиловая установка, приводящая в движение сельскохозяйственные и другие машины»), *локация* («определение местонахождения какого-нибудь объекта по сигналу, испущенному этим объектом или отразившемуся от него»; букв.: «устанавливающий место»), *биолокация* («способность животных ориентироваться на местности, в пространстве»), *локальный* («свойственный данному месту, не выходящий за его пределы»), *локатор* («прибор, позволяющий определять местоположение объектов в пространстве»), *локализация* («отнесение чего-либо к определённом месту»; «ограничение распространения какого-либо явления, процесса»; букв.: «сужение места (распространения)»).

Магистраль. Нем. *Magistrale* «магистраль» < лат. *magistrālis* «главный», «направляющий», «руководящий»; «учительский» < лат. *magister* «учитель», «наставник» < лат. *magnus* «большой», «великий» (ср.: греч. *mēgas* «большой», «великий»). Букв.: «направляющая, руководящая (линия)». Ср.: *магистр* («учёная степень; лицо, имеющее эту степень»; букв.: «учитель», «наставник»), *маэстро* («почётное название крупных деятелей в различных областях искусства»; букв.: «учитель», «наставник», «мастер»), *магнат* («обладатель больших капиталов, крупный капиталист»; букв.: «знатный», «богатый»), *мегалит* (< греч. *mēgas* «большой», «великий» + греч. *lithos* «камень» — «древнее культовое сооружение из огромных камней»), *мегафон* (< греч. *mēgas* «большой», «великий» + греч. *phōnē* «звук», «голос» — «рупор, приставляемый ко рту говорящего для усиления звука голоса»; букв.: «усилитель звука»).

Маневри́ровать. Фр. *manœuvrer* «маневрирование», «манипулирование» < лат. *manuopera* «употребление», «обращение» < лат. *manūs* «рука» + лат. *operor, operārī* «работать», «трудиться» (< лат. *opus* «работа», «труд», «занятие»). Букв.: «работать руками». Ср.: *манера* («способ что-либо делать, та или иная особенность поведения, образ действия»; букв.: «ловкость рук»), *команда* (букв.: «переданный из рук в руки (приказ)»), *командировать* (букв.: «передавать из рук в руки»), *мандат* («документ, удостоверяющий те или иные полномочия предъявителя, право на что-либо»; букв.: «данный в руки (документ)»), *манжета* (букв.: «нарукавник»), *манускрипт* (< лат. *manūs* «рука» + лат. *scribere, scribo* «писать» — «древняя рукопись»; букв.: «написанное рукою»), *мануальный* («основанный на воздействии рук на болезненные точки и области человеческого организма»; букв.: «ручной»).

Масшта́б. Нем. *Maßstab* «измерительная планка», «масштабная линейка» < нем. *Maß* «размер», «мера» + нем. *Stab* «палка», «жезл». Букв.: «палка для измерений». Ср.: *штаб* (< нем. *Stab* «палка», «жезл» — «основной орган управления войсками, а также лица, входящие в него» — связь значений «жезл» и «штаб» объясняется тем, что жезл с древнейших времён был символом власти), *штàб(с)-рòтмистр* (< нем. *Stab* «палка», «жезл» + нем. *Rottmeister* «капрал» — «в некоторых армиях, в том числе в русской дореволюционной: офицерский чин в кавалерии, равный штабс-капитану, а также лицо, имевшее этот чин»).

Мелиорáция. Нем. *Melioration* «мелиорация» < лат. *melioratio* «улучшение» < лат. *melioro, meliorare* «улучшать», «совершенствовать» < лат. *melior* «лучший». Ср.: *мелиоризм* («философское учение, в основе которого положена идея о том, что мир не является ни всецело плохим, ни всецело хорошим, что соотношение добра и зла может изменяться и что относительная доля добра способна возрастать»; букв.: «путь к лучшему»).

Мели́сса. Фр. *mélisse* «мелисса», «лимонная мята» < греч. *melissa* «медоносная пчела» < греч. *mel* «мёд». Букв.: «медовая», «медоносная». Растение получило название за то, что привлекает к себе огромное множество пчёл. В греческой мифологии Мелисса была родоначальницей пчёл.

Мещани́н. Польск. *mieszczanin* «горожанин» < польск. *miasto* «город» (ср.: рус. *место*). Букв.: «горожанин». Перв.: «житель города» → «горожанин низшего сословия» → «человек с мелкими, ограниченными интересами, узким кругозором», «обыватель».

Миллио́н. Фр. *million* «миллион» < лат. *mille* «тысяча» + *-one* (суф. со значением увеличения). Букв.: «тысяча умножена на тысячу» — «число, изображаемое единицей с 6 нулями (1 000 000)». Ср.: *триллион* (< лат. *trēs, tria* «три» + фр. *(mi)llion* «миллион» — «число, изображаемое единицей с 12 нулями, — 1 000 000 000 000»; букв.: «три раза тысяча на тысячу умножена»), *квинтиллион* (< лат. *quintus* «пятый» + фр. *(mi)llion* «миллион» — «число, изображаемое единицей с 18 нулями, —

1 000 000 000 000 000 000»; букв.: «пять раз тысяча на тысячу умножена»).

Министр. Фр. *ministre* «министр» < лат. *minister rēgis* «помощник, слуга царя» < лат. *minister* «слуга», «помощник»; «помогающий», «содействующий» (< лат. *minor, minus* «меньший», «младший») + лат. *rēx, rēgis* «царь». Букв.: «помощник царя». См.: *минута*. Ср.: *министерство* («центральный орган государственного управления, ведающий отдельной отраслью хозяйства или управления»), *администрация* («органы исполнительной власти, управления»; «должностные лица, руководящий персонал какого-либо учреждения, предприятия»), *минимальный* («наименьший в ряду других»), *меню* (< фр. *menu* «меню» < фр. *menu* «маленький», «краткий» < лат. *minor, minus* «меньший»; перв.: «ограниченное количество блюд»).

Минута. Нем. *Minute* «минута», «миг», «момент» < лат. *minūtus* «маленький», «мелкий» < лат. *minuere, minuo* «разбивать на мелкие части», «делить», «уменьшать» < лат. *minor, minus* «меньший», «младший». Слово возникло из лат. выражения *pars minuta prima* «часть уменьшенная первая (часа)». См.: *министр*; *секунда*.

Мониторинг. Англ. *monitoring* «мониторинг», «слежение» < англ. *to monitor* «проверять», «контролировать» < лат. *monitor* «тот, кто напоминает, предупреждает, проверяет» < лат. *moneo, monēre* «напоминать», «обращать внимание» (одного корня с лат. *meminī* «помнить», «упоминать»). Ср.: *монитор* («устройство компьютера, предназначенное для вывода на экран текстовой и графической информации»; букв.: «напоминающий»), *монумент* («архитектурное или скульптурное сооружение в память выдающегося события или лица; памятник»; букв.: «напоминание»).

Мотивировать. Фр. *motiver* «мотивировать», «обосновывать» < лат. *moveo, movēre* «двигать», «приводить в движение». Ср.: *мобильный* (букв.: «легко передвигающийся»), *автомобиль* (< греч. *autos* «сам» + лат. *mōbilis* «подвижный» < лат. *moveo, movēre* «двигать»; букв.: «самодвижущийся»), *аквамобиль* (< лат. *aqua* «вода» + лат. *mōbilis* «подвижный» < лат. *moveo, movēre* «двигать»; букв.: «движущийся по воде»), *мебель* (перв.: «движимое (имущество)»), *моцион* («ходьба, прогулка для укрепления здоровья или для отдыха»; букв.: «движение»).

Навигация. Польск. *nawigacja* «навигация» < лат. *nāvigatio* «судоходство», «мореплавание» < лат. *nāvigo, nāvigāre* «плыть (на корабле)» (< лат. *nāvis* «корабль», «судно» + лат. *ago, agere* «приводить в движение»). Букв.: «мореплавание». Ср.: *бионавигация* («способность животных выбирать направление движения при регулярных сезонных миграциях»), *навигатор* («устройство, которое с помощью спутниковых сигналов вычисляет текущее местоположение и прокладывает оптимальные маршруты»), *космонавт* («человек, совершающий полёты в космос с целью испытания космической техники и ведения научных наблюдений»),

акванавт («исследователь глубоководья, недоступного водолазам»), *астронавт* (букв.: «звездоплаватель»), *аэронавтика* («теория и практика передвижения по воздуху на летательных аппаратах легче воздуха»; «воздухоплавание»).

Нанотехнология. Греч. *nannos* «карликовый», «незначительного размера» + греч. *technologia* < греч. *technikē* «техника» (< греч. *tikē*, *technē* «искусство», «мастерство», «наука») + греч. *logos* «слово», «речь», «понятие», «учение», «мысль». Термин был введён в 1974 году японским физиком Норио Танигучи. См.: *алогизм, невропатология, офтальмология, психология, хронология, экология*. Ср.: *наносекунда* («единица времени, равная одной миллиардной доле секунды»), *нанофизика* («раздел физики, изучающий самые маленькие объекты, известные человеку: атомы, элементарные частицы, амеры — неделимые частицы эфира»), *наноиндустрия* («отрасль, производящая продукты с особыми свойствами, которые они обрели на микроструктурном, атомном или молекулярном, уровне: новые лекарства, долговечные строительные материалы, специальные ткани, новые виды топлива, защитные покрытия для стекла, новые виды пластика и др.»), *наноматериалы* («материалы, созданные с использованием наночастиц посредством нанотехнологий и обладающие какими-либо уникальными свойствами, обусловленными присутствием этих частиц в материале»).

Натюрморт. Фр. *nature morte* «мёртвая природа» < фр. *nature* «природа» (< лат. *nātūra* «природа») + фр. *morte* «мёртвый» (< лат. *mors*, *mortis* «смерть»). Букв.: «мёртвая природа». Ср.: *натуралист* (букв.: «изучающий природу»), *натюра* («прирождённый темперамент, характер человека», «явления и предметы реального мира, которые изображаются непосредственно наблюдающим их художником», «место съёмки кинофильма в условиях естественной среды»), *натюризм* («теория происхождения религии из олицетворения и почитания сил природы»); *амортизация* (< фр. *amortir* «ослаблять», «смягчать» < лат. *a-* «отрицание», «отсутствие» + лат. *mors*, *mortis* «смерть» — «смягчение действия толчков, ударов в машинах, сооружениях»; букв.: «(средство) против смерти, разрушения»).

Невропатология. Нем. *Neuropathologie* «невропатология» < греч. *neur(on)* «нерв», «жила» + греч. *pathos* «чувство», «страсть»; «страдание», «болезнь» + греч. *logos* «слово», «речь», «понятие», «учение», «мысль». Букв.: «наука о болезнях нервной системы». См.: *гомеопатия; алогизм, нанотехнология, офтальмология, психология, хронология, экология*. Ср.: *невропатия* («повышенная возбудимость вегетативной нервной системы»), *неврит* (букв.: «воспаление нерва»), *невроз* («нервно-психическое заболевание, возникающее под влиянием тяжёлых переживаний, психических перенапряжений»), *нейрон* («нервная клетка со всеми отходящими от неё отростками»), *нейрохирургия* («раздел хирургии, связанный с оперативным лечением нервной системы»), *нейролингвистика*

(«наука, исследующая процессы в центральной нервной системе, связанные с речью»).

Оазис. Греч. *oasis* «оазис» < греч. *Óasis* «Оасия» — «название египетского города». По другой версии: *Oasis* — «название нескольких населённых мест в Ливийской пустыне» < др.-егип. *ouahe* «населённое место» < др.-егип. *wahe* «жить».

Обита́ть. От *об-* + *вита́ть* «жить». Перв.: «жить», «получать приют где-нибудь, пребывать где-нибудь» → «парить, носиться в воздухе, в вышине», «незримо, таинственно присутствовать где-либо». Упрощение группы согласных *бв* → *б*: *обвита́ть* → *обита́ть*. Ср.: *обидеть* (*об-* + *видеть* «видеть»; *обвидеть* → *обидеть*), *обладать* (*об-* + *владати* «владеть» < *влада* «власть»; *обвладати* → *обладать*), *облако* (*об-* + *влако* < *влакати* «одевать», «окружать»; *обвлако* → *облако*), *область* (*об-* + *власть* «власть» < *владеть* «держат в своей власти»; *обвласть* → *область*).

Оди́озный. Фр. *odieux* «отвратительный», «ненавистный» < лат. *odiōsus* «достойный ненависти», «ненавистный», «неприятный», «противный» < лат. *odium* «ненависть», «вражда» < лат. *odi*, *ōdisse* «ненавидеть», «не терпеть».

Окку́льтный. Фр. *occulte* «оккультный» < лат. *occultus* «тайный», «скрытый» < лат. *occulo*, *occulere* «прикрывать», «скрывать», «прятать» (< лат. *ob-*, *oc-* «нахождение впереди, перед чем-либо» + лат. *celo*, *celāre* «скрывать», «утаивать»). Букв.: «скрытый», «сверхъестественный», «таинственно связанный (с потусторонним миром)». Ср.: *оккультизм* («система суеверных представлений о существовании в мире таинственных, сверхъестественных сил, недоступных научному познанию, но якобы доступных познанию “избранных”, “посвящённых”»).

Оккупа́ция. Фр. *occupation* «оккупация», «захват» < лат. *occupatio* «оккупация», «захват» < лат. *occupo*, *occipāre* «занимать», «захватывать» (< лат. *ob-*, *oc-* «нахождение впереди, перед чем-либо» + лат. *capio*, *capere* «брать», «хватать»).

Оппоне́нт. Нем. *Opponent* «оппонент» < лат. *opponens*, *opponentis* «возражающий» < лат. *oppoно*, *oppoнere* «противопоставлять» (< лат. *ob-*, *op-* «противодействие», «противопоставление» + лат. *pono*, *positum*, *ponēre* «положить», «располагать», «размещать», «класть», «ставить»; «изображать»). Букв.: «поставленный против кого-либо». См.: *диапозитив*, *импозантный*. Ср.: *оппонировать* («выступать с возражениями кому-либо в диспуте, публичной беседе»), *оппозиция* (букв.: «противопоставление»), *депозит* (букв.: «положенный (на хранение)»), *компоновать* (букв.: «складывать»), *компост* («органическое удобрение — смесь перегноя с землёй»; букв.: «составное (удобрение)»), *компот* (букв.: «составленный (из разных фруктов, ягод)»), *комполитор* (букв.: «составитель»), *компо-*

зиция (букв.: «составленная»), *компонент* (букв.: «часть того, что сложено, составлено»).

Орден. Нем. *Orden* «орден» < лат. *ōrdo, ōrdinis* «ряд», «порядок»; «сословие». Перв.: «сословие (как организованная группа, общественный слой)» → «что-либо отличающее одно сословие от другого» → «знак отличия». Ср.: *ордер* (букв.: «(устанавливающий) порядок»), *ординарный* (букв.: «заурядный», «рядовой», «не выделяющийся из ряда»), *экстраординарный* (< лат. *extrā-* «выход за пределы чего-либо», «нахождение вне, снаружи» + лат. *ordinārius* «расположенный в определённом порядке», «соответствующий обычным правилам»; букв.: «выходящий из ряда (обычных явлений)»), *координация* (букв.: «приведение во взаимный порядок»).

Ориентация. Фр. *orientation* «ориентирование», «определение направления» < лат. *oriēns, orientis* «восток»; «восходящее солнце». Букв.: «определение местонахождения (по Солнцу)». Ср.: *ориентир* («предмет, по которому ориентируются в пространстве»), *дезориентация* («лишение правильной ориентации»; «введение в заблуждение»), *ориенталистика* («наука о культуре, языках и литературе народов Востока»; букв.: «востоковедение»), *ориентализм* («слово или выражение, заимствованное из восточных языков, например из тюркских»).

Офтальмология. Нем. *Ophthalmologie* «офтальмология» < греч. *ophthalmos* «глаз» + греч. *logos* «слово», «речь», «понятие», «учение», «мысль». См.: *алогизм, нанотехнология, невропатология, психология, хронология, экология*. Ср.: *офтальмоскоп* (< греч. *ophthalmos* «глаз» + греч. *skopeō* «смотрю», «наблюдаю» — «специальное зеркало для исследования глазного дна»), *офтальмия* («воспаление оболочек глаза»).

Палеография. Греч. *palaios* «древний» + греч. *graphō* «пишу» — «наука, изучающая древние рукописи». См.: *томография, флюорография*. Ср.: *палеозой* (< греч. *palaios* «древний» + *zōē* «жизнь» — «древняя группа отложений горных пород и соответствующая ей эра геологической истории Земли»), *палеолит* (< греч. *palaios* «древний» + греч. *lithos* «камень» — «древнейший период каменного века, когда первобытный человек изготавливал свои орудия из камня»), *палеонтология* («наука о вымерших животных и растениях, которые изучаются по их ископаемым остаткам»); *демография* (< греч. *dēmos* «народ» + греч. *graphō* «пишу»; букв.: «наука о народонаселении»), *аэрография* (< греч. *aēr* «воздух» + греч. *graphō* «пишу» — «способ нанесения краски путём её распыления сжатым воздухом»), *криптография* (< греч. *kryptos* «тайный», «скрытый» + греч. *graphō* «пишу»; букв.: «тайнопись»).

Палисадник. Фр. *palissade* «частокол» < лат. *pālus* «кол», «столб» < лат. *rango, rangere* «вбивать», «вколачивать». Перв.: «столб, фигура, чучело, изображающее неприятеля и служащее для военных упражнений» → «оборонительные сооружения из кольев в виде забо-

ра» → «лёгкий сквозной забор из жердей или кольев» → «небольшой огороженный садик перед домом».

Панацея. Лат. *panacea* «лекарство от всех болезней» < греч. *Panakeia* «всеисцеляющая» — имя древнегреческой богини, лечившей от всех болезней (< греч. *pan, pantos* «все», «всё» + греч. *akos* «целебное средство», «лекарство»). Перв.: «изобретавшееся алхимиками универсальное лекарство, якобы исцеляющее от всех болезней». См.: *пандемия, панегирик*. Ср.: *панagia* (< греч. *pan* «все» + греч. *agios* «святой» — «круглая нагрудная икона с изображением Богоматери»; букв.: «всесвятая»), *Пантеон* (< греч. *pan* «все» + греч. *Theōs* «Бог» — у древних греков и римлян: «храм, посвящённый всем богам»; букв.: «все боги»), *пантомима* (< греч. *pan* «все» + греч. *timos* «мим», «подражатель»; букв.: «всё воспроизводящий подражанием»).

Пандемия. Нем. *Pandemie* «пандемия» < греч. *panḗmia* «весь народ», «всё население» (< греч. *pan, pantos* «все», «всё» + греч. *dēmos* «народ»). Букв.: «всенародное (заболевание)». См.: *панацея, панегирик*. Ср.: *демократия* (< греч. *dēmos* «народ» + греч. *kratos* «власть» — «политический строй, при котором верховная власть принадлежит народу»; букв.: «власть народа»), *демагогия* (< греч. *dēmos* «народ» + греч. *agōgos* «ведущий» — «лживые обещания, используемые для достижения каких-либо целей»; букв.: «веду народ»).

Панегірик. Лат. *panegyricus* «панегирик», «восхваление», «хвалебное слово» < греч. *panēgyrikos logos* «речь на всенародном собрании» < греч. *panegyris* «всенародное торжество», «праздник» (< греч. *pan, pantos* «все», «всё» + греч. *ageirō* «собираюсь»). Перв.: «собрание всех», «торжественное собрание» → «хвалебная речь на торжественном собрании» → «похвальное слово оратора в честь кого-либо или чего-либо». См.: *панацея, пандемия*. Ср.: *панорама* (< греч. *pan* «все» + греч. *horata* «вид» — «широкий вид какой-либо местности», «больших размеров картина с объёмным первым планом»), *паноптикум* (< греч. *pan* «все» + греч. *optikos* «зрительный» — «музей или собрание, коллекция разнообразных необычных, уникальных предметов, редкостей»; букв.: «всё, что можно увидеть»).

Параллель. Фр. *parallèle* «параллель» < греч. *parallēlos* «идущий рядом» (< греч. *para* «около», «возле» + греч. *allēlōn* «оба», «один с другим»). Букв.: «(линия), идущая рядом (вдоль другой линии)». См.: *пародонтоз*. Ср.: *параллелограмм* (< греч. *parallēlos* «идущий рядом» + греч. *gramma* «черта», «буква», «написание» < греч. *graphō* «пишу» — «четырёхугольник, противоположные стороны которого параллельны»), *параллелепипед* (< греч. *parallēlos* «идущий рядом» + греч. *epipedon* «плоскость» — «шестигранник, сторонами которого являются параллелограммы»), *параметр* (< греч. *para* «около», «возле» + греч. *metron, metreō* «мера», «измерение», «измеряю» — «величина, характеризующая какое-либо основное свойство прибора, машины, устройства, систе-

мы или явления, процесса»), *паралич* (< греч. *para* «около», «возле» + греч. *lyō* «развязываю» — «утрата двигательных функций, способности организма или какого-либо органа нормально действовать»; букв.: «расслабление»).

Парикмáхер. Нем. *Perückenmacher* «делающий парики» < нем. *Perücke* «парик» (< лат. *pilus* «волосы») + нем. *Macher* «делатель», «созидатель» (< нем. *tachen* «делать»). Перв.: «делающий парики из волос». Ср.: *парик* («накладные волосы, нашитые на матерчатую основу»), *депиляция* (< лат. *de-* «уничтожение», «удаление» + лат. *pilus* «волосы» — «процедура удаления волос с кожных покровов в косметических и иных целях»), *эпиляция* (< лат. *e(x)-* «удаление» + лат. *pilus* «волосы» — то же, что *депиляция*).

Пародонтóз. Греч. *par(a)* «около», «возле» + греч. *odus, odontos* «зуб». Букв.: «около зуба» — «заболевание зубов, проявляющееся в расщипывании костной ткани зубных луночек, распатывании и выпадении зубов». См.: *параллель*. Ср.: *мастодонт* (< греч. *mastos* «грудь», «сосок» + греч. *odus, odontos* «зуб» — «древние хоботные млекопитающие, предшественники слонов, имевшие сильно развитые бивни и сосцевидную форму зубов»), *одонтология* (< греч. *odus, odontos* «зуб» + греч. *logos* «слово», «речь», «понятие», «учение», «мысль» — «раздел стоматологии, изучающий строение, физиологию и болезни зубов, профилактику и лечение этих болезней»), *ортодонтия* (< греч. *orthos* «правильный», «прямой» + греч. *odus, odontos* «зуб» — «раздел стоматологии, изучающий неправильности строения зубов, их смыкания и методы лечения этих дефектов»; букв.: «правильные зубы»).

Перпендикуля́р. Фр. *perpendiculaire* «отвесный», «вертикальный»; «перпендикуляр» < лат. *perpendicularis* «отвесный» < лат. *perpendicularum* «отвес» < лат. *perpendo, perpendere* «тщательно отвешивать», «взвешивать» (< лат. *per-* «сверху» + лат. *pendo, pendere* «вешать»). Ср.: *аппендикс* («червеобразный отросток слепой кишки»; букв.: «добавление», «довесок» — предполагают, что он является органом, утратившим своё назначение в процессе эволюции), *аппендицит* («воспаление аппендикса»), *компенсация* («вознаграждение за что-нибудь, возмещение»; букв.: «уравновешивание»), *пентхаус* («роскошный особняк или фешенебельная квартира на крыше небоскрёба с террасами, мансардами, зимними садами, гаражами и бассейнами»; букв.: «надстройка», «придаток»).

Перспекти́ва. Фр. *perspective* «перспектива» < лат. *perspectiva ars* «искусство перспективного изображения» < лат. *perspicere* «видеть насквозь», «проникать взором» (< лат. *per-* «усиление действия, признака» + лат. *specto, spectare* «смотреть», «глядеть»). Букв.: «вид насквозь (в пространство, в будущее)». См.: *ретроспектива*. Ср.: *аспект* (букв.: «взгляд», «точка зрения»), *конспект* (букв.: «обзор»), *проспект* (букв.: «то, что просматривается вдаль, насквозь»), *инспектировать* (букв.: «осматривать»), *инспекция* («органы надзора»; букв.: «осматривание»), *спек-*

такль (букв.: «зрелище»), *спектр* (букв.: «видимое»), *спектральный* (букв.: «видимый»).

Пигментация. Фр. *pigmentation* «пигментация», «окраска» < фр. *pigment* «пигмент», «краситель» < лат. *pigmentum* «краска», «красящее вещество» < лат. *pingo, pingere* «окрашивать» («окрашивание тканей животных и растений вследствие отложения в них пигмента — вещества, придающего окраску коже, волосам, стеблям и т. п.»). См.: *пиктограмма*.

Пиктогра́мма. Нем. *Piktogramm* «пиктограмма» < лат. *pictus* «писанный красками», «нарисованный», «живописный» (< лат. *pingo, pingere* «окрашивать») + греч. *gramma* «буква», «начертание», «написание» (< греч. *graphō* «пишу», «черчу», «рисую»). Букв.: «рисуночное письмо». См.: *пигментация*. Ср.: *пиктография* («вид письма, при котором предметы, события и действия изображаются с помощью условных рисунков — пиктограмм»); *монограмма* («сплетение двух или нескольких букв в один вензель»; букв.: «(в виде) одного знака»), *эпиграмма* («короткое сатирическое стихотворение, обычно высмеивающее какое-либо определённое лицо»; букв.: «надпись»; перв.: «надпись на памятнике, подарке и т. п., объяснявшая значение предмета»).

Пиротехника. Нем. *Pyrotechnik* «пиротехника» < греч. *pyr* «огонь» + греч. *technikē* «техника» (< греч. *tikē, technē* «искусство», «мастерство», «наука») — «отрасль техники, связанная с производством и применением ракет, фейерверков, серных шашек и т. п.». Ср.: *антипирен* (< греч. *anti-* «против», «противоположный» + греч. *pyr* «огонь» — «вещество, придающее огнеупорность древесине, тканям, пластмассам и др.»; букв.: «противоогневой»), *пирометр* (< греч. *pyr* «огонь» + греч. *metreō* «измеряю» — «прибор для измерения высоких температур»), *пирфорный* (< греч. *pyr* «огонь» + греч. *pherō* «несу» — о металлах: «способный в мелкодробленном состоянии самовоспламеняться на воздухе»; букв.: «несущий огонь»).

Пицце́рия. Итал. *pizzeria* «пиццерия» < итал. *pizza* «пицца» < итал. *pizzicare* «быть острым». Ср.: *пиццикато* (< итал. *pizzicato* «пиццикато» < итал. *pizzicare* «щипать», «перебирать струны» — в музыке: «извлечение звука щипком пальцев на струнном смычковом музыкальном инструменте»; в балете: «сольная женская вариация, исполняемая танцовщицей на пальцах в остром, филигранном ритме»).

Планше́т. Фр. *planchette* «дощечка» < фр. *planche* «доска» < лат. *plansa* «доска» («доска с наклеенной на неё чертёжной бумагой для нанесения плана местности при геодезической съёмке», «плоская сумка с прозрачной верхней стороной для ношения карт», «мобильное устройство с сенсорным экраном, совмещающее функции смартфона и ноутбука; планшетный компьютер»).

Пожа́луйста. От *пожалуй* (< *по-* + *жаловать* «дать», «наградить») + *ста* (< *старец* «уважаемый»). По другой версии: < *стать* «произойти», «совершиться», «случиться».

Полиглóт. Фр. *polyglotte* «говорящий на нескольких языках» < греч. *polyglōttos* «многоязычный» (< греч. *poly* «много» + греч. *glōtta, glōssa* «язык»). Ср.: *полигон* (< греч. *poly* «много» + греч. *gōnia* «угол»; букв.: «многоугольник»), *полисемия* (< греч. *poly* «много» + греч. *sēma* «знак» — «многозначность слова»); *глоссарий* (< лат. *glōssarium* «словарь», «гlossа» < греч. *glōtta, glōssa* «язык» — «толковый словарь устарелых, малоупотребительных слов, составляемый обычно по какому-либо тексту, преимущественно старинному»), *глосса* (< греч. *glōtta, glōssa* — «небольшая рыба семейства камбал, по форме напоминающая язык»), *глоссит* (< греч. *glōtta, glōssa* «язык» — в медицине: «воспаление языка»).

Портативный. Фр. *portatif* «переносной» < фр. *porter* «носить», «переносить» < лат. *porto, portāre* «возить», «носить», «доставлять». Букв.: «удобный для переноски». Ср.: *портсигар* (букв.: «то, в чём переносят сигары»), *портупея* (букв.: «ремень) для ношения шпаги»), *портфель* (букв.: «то, в чём переносят листы»), *импортировать* («ввозить из-за границы»), *экспортировать* («вывозить за границу»), *экспортёр* («лицо или организация, вывозящие что-либо за границу»), *депортация* (букв.: «высылка»), *транспортабельный* («удобный, годный для перевозки»), *пре-а-порте* («повседневная одежда, создаваемая известными модельерами для массового производства»; букв.: «готовая для носки»).

Прейскурант. Нем. *Preiskurant* «прейскурант», «каталог с ценами» < нем. *Preis* «цена» + нем. *Kurant* «указатель». По другой версии: < фр. *prix courant* «текущая цена» < фр. *prix* «цена», «приз» + фр. *courant* «текущий», «бегущий» (< лат. *curro, currere* «бежать», «спешить», «согнаться в беге»). См.: *конкуренция*. Ср.: *прайс-лист* (< англ. *price-list* «прейскурант» < англ. *price* «цена» + англ. *list* «список», «перечень» — «список цен на товары или услуги, предлагаемые какой-либо фирмой, торговым предприятием»), *гран-при* (< фр. *grand* «большой», «высший» + фр. *prix* «цена», «приз»; букв.: «главный приз»), *курант* (< фр. *courant* «текущий», «бегущий» < лат. *currere* «бежать» — инструмент для растирания красок: глины, минеральных пигментов»; букв.: «движущийся», «бегущий»), *куранты* (< фр. *courante* «танец» < лат. *currere* «бежать» — «башенные часы, в которых в старину использовалась музыка этого танца»; букв.: «бегущий танец»).

Прерогатива. Лат. *praerogativa* «преимущественное право» < лат. *praerogativus* «запрошенный первым», «первым подающий голос» < лат. *praerogo, praerogāre* «запрашивать первым» (< лат. *prae-* «перед», «впереди» + лат. *rogo, rogāre* «спрашивать»). Букв.: «запрошенный первым». См.: *вице-президент*, *престиж*, *префектура*. Ср.: *президент* (букв.: «восседающий впереди»), *президиум* (букв.: «восседающие впереди»), *препозиция* (букв.: «поставленный впереди»), *преамбула* (букв.: «шагающий впереди (о тексте)»), *превалировать* (букв.: «иметь преимущество, право первенства»), *превентивный* (букв.: «до того, как случится», «опережающий»).

Пресс-релиз. Англ. *press-release* «выпуск для прессы», «сообщение для печати» < фр. *presse* «пресса», «печать» (< лат. *pressio, pressus* «давление», «сжатие» < лат. *premo, pressi, pressum, pressere* «давить», «жать») + англ. *release* «публикация», «опубликованный материал» — «специальный бюллетень с актуальной информацией, выпускаемый для работников прессы». См.: *импрессионизм*. Ср.: *пресс-атташе* (< *пресса* + *атташе* < фр. *attachè* «прикреплённый» — «сотрудник дипломатического представительства (посольства, миссии и др.) по вопросам печати и информации»), *пресс-бюро* (< *пресса* + фр. *bureau* «канцелярия», «бюро», «контора» — «информационный отдел в посольствах, представительствах, а также на съездах, конференциях, совещаниях»; букв.: «бюро печати»), *пресс-конференция* («собрание представителей прессы, официально созываемое для сообщения важной информации»).

Престиж. Фр. *prestige* «престиж», «авторитет»; «обаяние», «очарование» < лат. *praestigium* «иллюзия», «обман чувств», «надувательство» < лат. *praestigio, praestigāre* «обманывать», «дурачить» < лат. *prae-* «перед», «впереди» + лат. *stringo, stringere* «натягивать», «задевать», «обнажать»; «оскорблять» (ср.: греч. *stigma* «выжженный на теле знак», «клеймо»; «позор», «бесчестье»). Перв.: «обман чувств», «надувательство» → «обаяние», «очарование» → «престиж», «авторитет». См.: *вице-президент*, *прерогатива*, *префектура*. Ср.: *препарат* (букв.: «приготовленный заранее»), *пресервы* (букв.: «сохранённые впрок»), *презентация* (букв.: «представление»), *презумпция* (букв.: «принятое заранее (утверждение)»).

Префектура. Лат. *praefectūra* «управление провинцией» < лат. *praefectus* «префект», «начальник», «глава» < лат. *praefacio, praeficere* «ставить над, во главе», «делать главным» (< лат. *prae-* «перед», «впереди» + лат. *facio, facere* «делать», «производить», «совершать»). Букв.: «стоящий во главе». См.: *вице-президент*, *прерогатива*, *престиж*. Ср.: *прелюдия* (< лат. *prae-* «перед», «впереди» + лат. *ludere, ludo* «играть»; букв.: «вступление перед игрой»), *претендент* (< лат. *prae-* «перед», «впереди» + лат. *tendere* «тянуть», «направлять», «стремиться»; букв.: «первый, кто стремится (попасть на престол)»), *прецедент* (< лат. *prae-* «перед», «впереди» + лат. *cedere* «идти», «ступать» — «случай в прошлом, служащий примером или оправданием для последующих случаев подобного рода»; букв.: «идуший впереди»).

Приватизация. Фр. *privatisation* «приватизация», «передача в частный сектор» < лат. *privātus* «частный», «находящийся в личной собственности» < лат. *privō, privāre* «отнимать», «лишать», «освобождать» < лат. *privus* «отдельный», «особый», «сам по себе». См.: *привилегированный*. Ср.: *приватный* («частный, неофициальный»), *приват-доцент* («учёное звание и должность преподавателя высшей школы в некоторых зарубежных странах и в дореволюционной России, а также лицо, имеющее это

звание или занимающее такую должность»; букв.: «обучающий частным образом»).

Привилегированный. Нем. *privilegiert* «привилегированный», «льготный» < лат. *privilēgiarius* «имеющий преимущественные права» < лат. *privilēgium* «частное, особое право», «привилегия», «преимущественное право» (< лат. *privus* «отдельный», «особый», «сам по себе» + лат. *lēx, lēgis* «закон», «юридическая норма», «порядок»). Букв.: «обладающий особым правом». См.: *приватизация*. Ср.: *привилегия* (букв.: «особое право»), *делегат* (букв.: «имеющий право закона»), *делегация* («группа делегатов, представляющая интересы государства, организации, коллектива на конференции, съезде, международных переговорах, конгрессах»), *легитимный* (букв.: «законный»), *легитимизация* («придание чему-либо законного статуса»; букв.: «узаконение»), *легальный* (букв.: «законный»), *легализация* («переход на разрешённое законом положение»), *лояльный* (букв.: «придерживающийся закона»).

Провайдер. Англ. *provider* «поставщик» < англ. *to provide* «снабжать», «обеспечивать» < лат. *prōvidēre* «смотреть вперёд» (< лат. *prō-* «перед», «впереди» + лат. *video, vidēre, vīso, vīsere* «видеть», «смотреть»; «посещать», «навещать»). Букв.: «смотрящий вперёд» — «организация, фирма, обеспечивающая пользователям доступ к электронным информационным системам, например к Интернету. См.: *визажист, визит, импровизация*.

Продукция. Нем. *Produktion* «продукт» < лат. *prōductio* «продукт» < лат. *prōdūco, prōducere* «производить», «создавать» (< лат. *prō-* «действие в интересах кого-либо или чего-либо» + лат. *dūco, dūcere* «вести», «тянуть», «прокладывать»; «водить», «производить»). Букв.: «то, что создано, произведено». См.: *виадук*. Ср.: *продукт* (букв.: «нечто произведённое»), *индукция* (букв.: «наведение»; в логике — частных утверждений на общий вывод, в физике — электрического тока магнитным полем), *дедукция* («логический вывод от общего утверждения к частному»), *репродукция* (букв.: «то, что вновь создано, произведено»), *продюсер* (букв.: «производитель»).

Промоутер. Англ. *promoter* «промоутер» < англ. *to promote* «продвигать», «раскручивать», «рекламировать» < лат. *prōmovēre* «двигать вперёд» (< лат. *prō-* «перед», «впереди» + лат. *moveo, movēre* «двигать», «приводить в движение»). Букв.: «продвигающий вперёд» — «лицо, способствующее организации какого-нибудь предприятия (спортивных соревнований). Ср.: *мотор* (букв.: «двигатель»), *перпетуум-мобиле* (букв.: «вечное движение»), *мобильный* (букв.: «легко передвигающийся»), *мобилизация* (букв.: «(переход в состояние активного) движения»), *автомобиль* (букв.: «самодвижущийся»), *мотив* (букв.: «то, что приводит в движение (заставляет действовать)»), *мотоцикл* (букв.: «моторное колесо», «коляска с двигателем»), *мебель* (перв.: «движимое (имущество)»).

Протекция. Фр. *protection* «протекция» < лат. *prōtectio* «покровительство», «защита» < лат. *protēgo, protēgēre* «прикрывать», «защищать» (< лат. *prō-* «действие в интересах или вместо кого-либо или чего-либо» + лат. *tego, tegēre* «(при)крыть», «покрывать», «защищать»). Букв.: «покровительство», «защита» — «покровительство, влиятельная поддержка со стороны кого-либо, содействующая устройству чьих-либо дел». Ср.: *протезе* («тот, кто пользуется чьей-либо протекцией, покровительством»; букв.: «тот, кого покрывают, защищают»), *протезировать* («оказывать протекцию»), *тога* («верхнее одеяние римского гражданина, носимое так, чтобы правая рука была свободна»; букв.: «прикрывающий»).

Прототип. Фр. *prototype* «прототип» < греч. *prototypon* «прообраз» < греч. *prōtos* «первый» + греч. *typos* «форма», «отпечаток», «оттиск», «образец». Букв.: «первообраз (литературного персонажа)». Ср.: *протокол* (перв.: «первый лист, который приклеивался к свитку и на котором обозначалась дата и имя писца»), *протоплазма* (< греч. *prōtos* «первый» + греч. *plasma* «вылепленное»; «образование» — в биологии: «содержимое животных и растительных клеток и многих неклеточных образований, основу которого составляют белки и нуклеиновые кислоты»); *генотип* (< греч. *genos* «род», «происхождение» + греч. *typos* «форма», «образец» — «наследственная основа организма, совокупность генов»), *логотип* (< греч. *logos* «слово» + греч. *typos* «форма», «образец» — «слово или изображение, выбранное учреждением, фирмой в качестве своего опознавательного знака»).

Псевдоним. Фр. *pseudonyme* «псевдоним» < греч. *pseudōnymos* «носящий вымышленное имя» (< греч. *pseudos* «ложь», «вымысел», «обман» + греч. *ōnyma* «имя», «название»). Ср.: *псевдоучёный* (букв.: «лжеучёный»), *псевдонаука* (букв.: «лженаука»), *псевдогерой* (букв.: «лжегерой»), *псевдолекарства* (букв.: «лжелекарства»); *омонимы* (< греч. *homos, hotoios* «одинаковый», «подобный», «общий» + греч. *ōnyma* «имя», «название»; букв.: «одноимённые», «соимённые»), *анонимный* (< греч. *ap-* «отрицание», «отсутствие» + греч. *ōnyma* «имя», «название»; букв.: «без имени»).

Психология. Нем. *Psychologie* «психология» < лат. *psychologia* «психология» < греч. *psychē* «душа», «дух» + греч. *logos* «слово», «понятие», «учение», «речь», «мысль». См.: *алогизм, нанотехнология, невропатология, офтальмология, хронология, экология*. Ср.: *психика* (< греч. *psychikos* «душевный» < греч. *psychē* «душа», «дух» — у человека и высших животных: «основанная на работе мозга способность отражать действительность в виде ощущений, восприятий, чувств, а у людей проявляющаяся также в мышлении и воле»), *психический* («относящийся к психике»), *психиатрия* (< греч. *psychē* «душа», «дух» + греч. *iatriā* «лечение» — «наука о психических заболеваниях и их лечении»), *психотропный* (< греч. *psychē* «душа», «дух» + греч. *tropos* «поворот», «изменение»,

«направление» — о лекарстве: «влияющее на психику, на психические процессы»).

Публицистика. Нем. *Publizistik* «публицистика» < лат. *pūblicus* «публичный», «всенародный» (одного корня с лат. *pōpulus* «народ», «население»). По другой версии: < лат. *pūblicus* «публичный», «всенародный» < лат. *pubis, pubisis* «возмужалость», «зрелость»; «взрослые люди», «мужчины», «народ». Ср.: *публика* (букв.: «народ»), *публичный* (букв.: «(доступный) народу»), *публиковать* (букв.: «обнародовать»), *публицити* («известность в обществе, популярность, слава; рекламирование кого-либо»; букв.: «публичность», «известность народу»), *республика* (перв.: «всенародное, государственное дело»).

Радикальный. Фр. *radical* «радикальный», «основной» < лат. *rādīcālis* «радикальный», «коренной» < лат. *rādīx* «корень», «основание». Букв.: «коренной». Ср.: *радикал* («сторонник коренных, решительных мер»), *радикализм* («политическое течение, ориентирующееся на проведение демократических реформ в рамках существующего строя»; «решительный образ действий»), *радикулит* («воспаление корешков спинномозговых нервов»), *редис* (< фр. *radis* «редиска» < лат. *rādīx* «корень»), *редька* (< др.-нем. *redik* «корнеплод» < лат. *rādīx* «корень»).

Раритет. Нем. *Rarität* «редкость», «раритет» < лат. *rāritās, rāritātis* «редкость», «редкий предмет» < лат. *rarus* «редкий» — «ценная редкая вещь, обычно представляющая историческую или художественную ценность».

Рациональный. Нем. *rational* «рациональный», «разумный» < лат. *ratiōnālis* «разумный», «счётный» < лат. *ratio* «разум», «счёт» < лат. *reor, rēri* «думать», «считать». Букв.: «(построенный) на разуме, расчёте». Ср.: *рацион* («порция и состав пищи или корма на определённый срок»; букв.: «продуманный», «просчитанный»), *рационализация* («организация деятельности наиболее целесообразными, рациональными способами»; букв.: «основанный на разуме, расчёте»), *рационализм* («рассудочность, расчётливость; отношение к жизни, основанное на разуме, логике»), *резон* («разумное основание, смысл, довод»), *резонный* (букв.: «разумный»), *резонёр* (перв.: «разумно рассуждающий» → «много и пространно рассуждающий» → «болтун»), *резонёрство* («пристрастие к длинным назидательным речам»).

Реабилитация. Фр. *réhabilitation* «реабилитация», «восстановление в правах» < лат. *rehabilitatio* «восстановление» < лат. *re-* «вновь», «назад», «заново», «повторно» + лат. *habilitās* «пригодность», «способность» (< лат. *habilis* «легкоуправляемый», «покорный»; «лёгкий», «удобный», «приспособленный» < лат. *habeo, habēre* «держаться», «сохранять», «обладать»). Букв.: «восстановление», «возвращение». См.: *реанимация*, *религия*, *рентабельный*, *репатриация*, *референдум*, *рефлекс*. Ср.: *абилитация* (в медицине: «лечебные и социальные мероприятия, направленные на

адаптацию к жизни детей, ставших инвалидами в раннем возрасте»; букв.: «приобретение способности к чему-либо»), *Homo habilis* («высоко-развитый австралопитек, первый представитель рода *Homo*»; букв.: «человек умелый»).

Реанимация. Лат. *reanimatio* «оживление», «одушевление» < лат. *reanimo, reanimare* «вновь оживлять», «воскрешать» < лат. *re-* «вновь», «назад», «заново», «повторно» + лат. *animo, animare* «оживлять», «одушевлять» (< лат. *anima* «живое существо», «душа» < лат. *animus* «дух», «разумное начало»). Букв.: «возвращение души». См.: *реабилитация, религия, рентабельный, репатриация, референдум, рефлекс*. Ср.: *анимация* («киносъёмка рисунков или кукол, изображающих отдельные фазы движений; мультипликация», «изображение движущихся объектов на экране компьютера»; букв.: «одушевление»), *аниматор* («художник-мультипликатор», «артист, изображающий каких-либо персонажей на различных мероприятиях»; букв.: «одушевляющий»), *анималист* («художник или скульптор, изображающий преимущественно животных»).

Режиссёр. Фр. *régisseeur* «заведующий постановочной частью» < фр. *regir* «руководить», «заведовать» < лат. *regō, regere* «править», «направлять», «исправлять», «давать указания». Букв.: «направляющий (действия актёров)». Ср.: *режим* (букв.: «установленный порядок, правила»), *регламент* («правила, регулирующие порядок проведения какой-либо работы»; букв.: «свод правил»), *дирижабль* (букв.: «управляемый аэростат»), *директор* (букв.: «направляющий»), *директива* («обязательное для исполнения руководящее указание вышестоящего органа»; букв.: «направление»), *корректный* (букв.: «исправленный», «улучшенный»), *ректор* (букв.: «управляющий (вузом)»).

Религия. Польск. *religia* «религия» < лат. *religiō* «святыня», «набожность»; «совестливость», «благочестие» < лат. *religo, religare* «привязывать», «захватывать» (< лат. *re-* «вновь», «назад», «заново», «повторно» + лат. *ligo, ligare* «связывать», «соединять»). Букв.: «восстановление духовной связи (с предметом культа)». Считают, что термин введён древнеримским политиком, философом, оратором Марком Туллием Цицероном (106—43 гг. до нашей эры). См.: *реанимация, реабилитация, рентабельный, репатриация, референдум, рефлекс*. Ср.: *лига* («союз, объединение лиц, организаций, государств»; букв.: «соединённые»), *облигация* («ценная бумага, по которой её владельцу выплачивается доход в форме процентов или выигрышей»; букв.: «связывающая (обязательством)»).

Рентабельный. Нем. *rentabel* «доходный», «прибыльный» < нем. *Rente* «рента», «пенсия» < лат. *reddita* «возвращённая», «отданная» < лат. *reddo, reddere* «отдавать назад», «возвращать» (< лат. *re-* «вновь», «назад», «заново», «повторно» + лат. *dō, dare* «давать»). Букв.: «возвращённый», «отданный назад». См.: *реанимация, реабилитация, религия, репатриация, референдум, рефлекс*. Ср.: *рента* («доход с капитала, имущества или земли, не требующий от получателя предпринимательской

деятельности»; букв.: «возвращённая», «отданная»), *традиция* (букв.: «то, что передано (через века)»), *экстрадиция* («выдача иностранному государству лица, нарушившего законы этого государства»; букв.: «переданный через (большое расстояние)»).

Репатриация. Лат. *re-* «вновь», «назад», «заново», «повторно» + < греч. *patria* «отечество», «родина» < греч. *patēr, patros* «отец». Букв.: «возвращение на родину». См.: *реабилитация, реанимация, религия, рентабельный, референдум, рефлекс*. Ср.: *патриархат* (букв.: «власть отца»; ср.: *матриархат*), *патриотизм* (букв.: «преданность отечеству»), *патронаж* («регулярное оказание лечебно-профилактической помощи на дому новорождённым детям и некоторым категориям больных»; букв.: «под защитой отца»).

Ретроспектива. Фр. *rétrospective* «ретроспектива», «обращённость к прошлому» < лат. *retro* «обратно», «назад» + лат. *specto, spectare* «смотреть», «глядеть». Букв.: «взгляд в прошлое». См.: *перспектива*. Ср.: *спектрограф* («прибор для регистрации всего спектра излучения какого-либо источника»; букв.: «записывающий, изображающий спектр»), *спектроскоп* («прибор для визуального наблюдения спектра»; букв.: «записывающий, изображающий спектр»), *спектрограмма* (букв.: «запись, изображение спектра»), *респектабельный* (букв.: «повторно рассматривающий», «принимающий во внимание»).

Референдум. Лат. *referendum* «то, что должно быть сообщено, названо, введено» < лат. *referentis* «сообщающий» < лат. *refero, referre* «нести назад», «уносить»; «докладывать», «сообщать», «доносить», «пересказывать» (< лат. *re-* «вновь», «назад», «заново», «повторно» + лат. *fero, ferre* «носить», «получать»). Букв.: «то, что должно быть сообщено». См.: *индифферентный; реабилитация, реанимация, религия, рентабельный, репатриация, рефлекс*. Ср.: *референт* («должностное лицо какого-либо учреждения, являющееся докладчиком и консультантом по текущим вопросам»; букв.: «сообщающий»), *рефери* («судья в некоторых видах спортивных состязаний»; букв.: «сообщающий»).

Рефлэкс. Фр. *réflexe* «рефлекс», «непроизвольное движение» < лат. *reflexus* «обратное движение», «поворот», «отражение» < лат. *reflecto, reflectere* «обращать назад», «поворачивать» (< лат. *re-* «вновь», «назад», «заново», «повторно» + лат. *flecto, flectere* «гнуть», «поворачивать»). Букв.: «обратное движение». См.: *реабилитация, реанимация, религия, рентабельный, репатриация, референдум*. Ср.: *рефлексия* («размышление о своём внутреннем состоянии, склонность анализировать свои переживания»; букв.: «поворачивание назад»), *флексия* (в лингвистике: «изменяющаяся при склонении или спряжении морфема, находящаяся в конце словоформы; окончание»; букв.: «сгибающая (изменяющая форму слова)»), *флексоры* («группа мышц, при сокращении которых происходит сгибание костей в суставах»; букв.: «сгибатели»).

Сакральный. Фр. *sacral* «обрядовый», «ритуальный» < лат. *sacro, sacrāre* «освящать», «посвящать», «объявлять неприкосновенным, священным» < лат. *sacer, sacris* «посвящённый», «священный», «магический». Ср.: *сакраментальный* («связанный с религиозным обрядом, ритуальный; священный, заветный»; «имеющий как бы магический смысл; звучащий как заклинание, а потому ставший обычным, традиционным»), *сакрализация* («превращение кого-, чего-либо в предмет поклонения», «наделение священными свойствами»).

Секунда. Нем. *Sekunde* «секунда» < лат. *secundus* «второй» (< лат. *sequor, sequi* «идти вслед (за)», «следовать»). Слово возникло из лат. выражения *pars minuta secunda* «часть уменьшенная вторая (часа)». См.: *минута*. Ср.: *секунд-майор* (букв.: «следующий за (чином капитана)»), *секундант* (букв.: «идущий вслед (за участником дуэли, поединка)»), *секонд-хенд* (< англ. *second hand* «вторые руки» < лат. *secundus* «второй» + англ. *hand* «рука» — «вещь, товар, бывшие в употреблении; не новые»; букв.: «вторичный»), *секта* (< лат. *secta* «учение», «направление», «школа» < лат. *sequor, sequi* «идти вслед (за)», «следовать» — «религиозная община, отколовшаяся от господствующей церкви»).

Секьюрити. Англ. *security* «безопасность», «органы безопасности» < лат. *sēcūritās* «беззаботность», «безопасность» < лат. *sēcūrus* «беззаботный», «безопасный» (< лат. *se- (sed-)* «без», «свободный от» + лат. *cūra* «забота»). Букв.: «то, что освобождает от заботы, тревоги». Ср.: *маникюр* (букв.: «забота о руках»), *аккуратный* (букв.: «заботящийся (о деле)»), *куратор* («тот, кто заботится о ком-либо», «попечитель», «опекун»), *курировать* («заботиться, осуществлять наблюдение и помощь»), *прокурор* (букв.: «заботящийся (о точном исполнении закона)»).

Семантический. Греч. *sēmantikos* «обозначающий», «значимый» < греч. *sēma* «знак» — «смысловой, относящийся к значению языковых единиц». Ср.: *семантика* (в лингвистике: «значение, смысл слова, оборота речи, грамматической формы»), *семасиология* (букв.: «наука о значении языковых единиц»), *семиотика* («наука о знаковых системах»), *семафор* («сигнальное устройство на железнодорожных путях»; букв.: «несущий знак»).

Сенсация. Фр. *sensation* «чувство», «ощущение», «впечатление» < лат. *sensatio* «ощущение» < лат. *sēnsātus* «разумный», «рассудительный» < лат. *sēnsus* «чувство», «ощущение», «смысл» < лат. *sentio, sentīre* «чувствовать», «ощущать»; «думать», «полагать», «выражать своё мнение». Букв.: «(новость, вызывающая) сильные чувства». Ср.: *сенсорный* («реагирующий на прикосновение» — о приборе), *нонсенс* (< лат. *non* «не», «без» + лат. *sēnsus* «чувство», «ощущение», «смысл»; букв.: «бессмыслица»), *сентиментальный* (букв.: «чувствительный»), *сентиментализм* («художественное направление, характеризующееся особым вниманием к душевному миру человека, чувствительностью и идеализированным изображением жизни»; букв.: «чувствительность»).

Сепаратизм. Фр. *séparatisme* «сепаратизм» < лат. *sēparātus* «отделённый», «отдельный» < лат. *sēparo, sēparāre* «отделять», «разделять» (< лат. *se-* «прочь», «порознь» + лат. *parō, parāre* «готовить», «собираться», «намереваться») — «стремление к отделению, обособлению от кого, чего-либо (обычно национальных меньшинств, выступающих за образование самостоятельного государства, или какой-либо общественной организации, партии)». Ср.: *сепаратор* («аппарат для отделения одного вещества от другого»), *сепаратный* («отдельный, обособленный от других»), *аппарат* (букв.: «приготовляющий»), *препарат* (букв.: «приготовленный заранее»).

Серпентáрий. Лат. *serpēns, serpentis* «змея» (< лат. *serpo, serpere* «ползать») + *-арий* (< лат. *ārea* «площадь», «пространство»). Букв.: «помещение для змей». См.: *дендрарий*. Ср.: *серпентин* («минерал зелёного цвета с пятнистой окраской, напоминающей кожу змеи»), *серпантин* (букв.: «похожий на змею»).

Синхрónный. Фр. *synchrone* «синхронный», «одновременный» < греч. *synchronos* «одновременный» (< греч. *syn-* «со», «вместе» + греч. *chronos* «время»). Букв.: «одновременный». См.: *хронология*. Ср.: *диахрония* («последовательность появления и развития каких-либо явлений во времени как предмет научного изучения»), *анахронизм* («хронологическая неточность, ошибочное отнесение событий или явлений одной эпохи к другой»; букв.: «против времени»).

Скейтбóрд. Англ. *skateboard* «скейтборд» < англ. *to skate* «катать», «скользить» + англ. *board* «доска» — «вид спорта, заключающийся в катании на специальной доске с роликами по асфальту; доска для такого катания». Ср.: *сноуборд* (< англ. *snowboard* «сноуборд» < англ. *snow* «снег» + англ. *board* «доска» — «вид зимнего спорта: спуск по естественной или искусственной трассе на лыжной доске — монолыже; лыжная доска, предназначенная для такого спуска»).

Скриншóт. Англ. *screenshot* «скриншот» < англ. *screen* «экран», «изображение с экрана» + англ. *shot* «выстрел», «удар»; «кадр», «снимок». Букв.: «снимок с экрана (компьютера)».

Смáртфóн. Англ. *smartphone* «смартфон» < англ. *smart* «умный» + греч. *phōnē* «звук», «голос». Букв.: «умный телефон» — «мобильный телефон, сравнимый по своим техническим возможностям с карманным персональным компьютером». См.: *стереофонический*. Ср.: *мегафон* (< греч. *mēgas* «большой», «великий» + греч. *phōnē* «звук», «голос» — «рупор, приставляемый ко рту говорящего для усиления звука голоса»; букв.: «усилитель звука»), *микрофон* (< греч. *mikros* «малый» + греч. *phōnē* «звук», «голос» — «прибор, преобразующий звуковые колебания в электрические для последующей передачи на какое-либо расстояние»), *аудифон* (< лат. *auditor* «слушатель» + греч. *phōnē* «звук», «голос» — «слуховой аппарат для лиц со слабым слухом»), *телефон* (< греч. *tēle*

«вдаль», «далеко» + греч. *phōnē* «звук», «голос»; букв.: «(передающий) голос издалека»).

Спираль. Фр. *spirale* «спираль» < лат. *spirālis* «спираль» < лат. *spīra* «изгиб», «виток» < греч. *speira* «виток». Ср.: *спирогир* (< лат. *spīra* «изгиб», «виток» + греч. *gyros* «круг» — «нитчатая зелёная водоросль, образующая тину в стоячих пресных водоёмах»; букв.: «спирально закрученные»), *спирулла* (< уменьшит. от лат. *spīra* «изгиб», «виток» — «бактерия, имеющая вид спирально изогнутой палочки и обитающая в водоёмах»), *спирохета* (< лат. *spīra* «изгиб», «виток» + греч. *chaitē* «волос» — «микроб с тонким, спирально извитым телом и сильно выраженной подвижностью»).

Стереофонический. Нем. *stereophonisch* «стереофонический» < греч. *stereos* «твёрдый»; «пространственный» + греч. *phōnē* «звук», «голос». См.: *смартфон*. Ср.: *стереофония* («передача или воспроизведение звука, при которых у слушателей создаётся впечатление о пространственном расположении источников звука»), *стереопроектор* («оптический прибор, позволяющий видеть объёмное изображение по двум фотоснимкам, снятым с двух различных точек»; букв.: «воспроизводящий пространственное, объёмное изображение»), *стереоскоп* («оптический прибор, позволяющий получить объёмное изображение объекта»; букв.: «осматривающий пространство»).

Стилистика. Фр. *stylistique* «стилистика» < лат. *stilus* «палочка для письма». Ср.: *стилист* («тот, кто владеет искусством литературного стиля, мастер стиля», «тот, кто занимается созданием определённого стиля в одежде, причёсках, макияже и т. п.»), *стилизатор* («тот, кто занимается стилизацией — приданием чему-либо признаков, черт какого-либо стиля, избранного в качестве образца»), *стилет* («небольшой кинжал с тонким трёхгранным клинком»).

Терроризировать. Фр. *terroriser* «терроризировать», «наводить ужас» < лат. *terror* «страх», «ужас». Ср.: *террор* («крайняя степень насилия, устрашение политических противников, расправа с ними, вплоть до физического уничтожения»), *антитеррор* («комплекс мер по нейтрализации терроризма»), *терроризм* («политика и тактика террора»).

Тетрадь. Греч. *tetra* «четвёртая часть листа» < греч. *tetra* «четыре». Букв.: «сделанное из четвертушек листа». Ср.: *тетралогия* (букв.: «четыре произведения»), *тетраптих* («четырёхчастная икона, которая может складываться и переноситься»; букв.: «сложенный вчетверо»), *тетрагональный* (букв.: «четырёхугольный»), *тетрод* («электронная лампа с четырьмя электродами»).

Тинейджер. Англ. *teenager* «подросток» < англ. *-teen* (суф. числительных с 13 до 19) + англ. *age* «возраст»; «век», «эра» + англ. *-er* (суф. лица) — «подросток, молодой человек 13—19 лет». Ср.: *тинейджерский* («относящийся к тинейджеру, тинейджерам»), *ню-эйдж* (< англ. *new*

«новый» + англ. *age* «возраст»; «век», «эра» — «совокупность музыкальных стилей, характеризующихся расслабляющим и позитивным звучанием»; букв.: «новая эра»).

Толерантный. Фр. *tolérant* «терпимый», «толерантный» < лат. *tolerāns, tolerāntis* «терпеливо переносящий» < лат. *tolero, tolerāre* «переносить», «терпеть» — «терпимый, уважительный к чужому образу жизни, поведению, обычаям».

Томография. Греч. *tomē, tomos* «отрезок», «сечение», «слой» (< греч. *temnō, temnein* «резать», «сечь») + греч. *graphō* «пишу», «черчу», «рисую». Букв.: «изображение срезов, слоёв объекта» — «метод рентгенографии, заключающийся в получении теневого изображения отдельных слоёв исследуемого объекта». См.: *палеография, флюорография*. Ср.: *атом* (< греч. *a-* «отрицание», «отсутствие» + греч. *tomē, tomos* «отрезок», «сечение», «слой»; букв.: «нерасчленимый»), *анатомия* (букв.: «разрезание», «рассечение»), *энтомология* (< греч. *entomon* «насекомое» < греч. *ep-* «внутри» + греч. *tomē, tomos* «отрезок», «сечение», «слой»; букв.: «(животное), имеющее насечки (на тельце)» — «раздел зоологии, изучающий насекомых»), *энтомофилия* (< греч. *entomon* «насекомое» + греч. *phileō* «люблю» — «приспособленность растений к опылению при помощи насекомых»; букв.: «любовь к насекомым»).

Тривиальный. Фр. *trivial* «тривиальный», «избитый», «пошлый» < лат. *trivialis* «обыкновенный», «обычный» < лат. *trivium* «распутье трёх дорог», «перепутье», «перекрёсток» < лат. *trivius* «находящийся на распутье», «перекрёстный» < лат. *trēs, tria* «три», «наличие трёх свойств или признаков» (ср.: греч. *tri* «три») + лат. *via* «дорога», «путь». См.: *виадук*. Ср.: *триада* («единство, состоящее из трёх частей»), *триатлон* («вид спортивного троеборья»), *триеннале* («международная выставка изобразительного искусства, кинофестиваль, музыкальный конкурс и т. п., повторяющиеся каждые три года»).

Триллер. Англ. *thriller* «сенсационный роман, фильм, боевик», «мелодрама» < англ. *to thrill* «вызывать трепет», «сильно волновать(ся)», «дрожать от радости, страха» < англ. *thrill* «нервная дрожь», «волнение» — «книга или фильм, вызывающие у читателя, зрителя постоянно растущее чувство страха и напряжения; фильм ужасов».

Тротуар. Фр. *trottoir* «тротуар» < фр. *trotter* «ходить», «бежать». Букв.: «место для ходьбы».

Ультиматум. Нем. *Ultimatum* «ультиматум» < лат. *ultimatum* «доведённое до конца» < лат. *ultimus* «крайний», «самый последний» < лат. *ulter* «находящийся по ту сторону». Перв.: «последнее (дипломатическое) предупреждение». Ср.: *ультраизм* («литературное направление, характеризующееся крайностью во взглядах, мнениях, убеждениях»).

Универсальный. Лат. *ūniversālis* «всеобщий», «общий» < лат. *ūniversus* «весь», «целый» (< лат. *ūnus, ūni* «один», «единствен-

ный» + лат. *versus* «поворот», «обращённый» < лат. *verto, vertēre; verso, versāre* «вертеть», «поворачивать», «направлять»). Букв.: «всеобъемлющий», «направленный в разные стороны». Ср.: *университет* («высшее учебное заведение, где готовятся специалисты по фундаментальным и многим прикладным наукам»; букв.: «обучающий всему»), *универсал* («работник, владеющий всеми специальностями в своей профессии»), *унитарный* (букв.: «единый», «составляющий единое целое»), *унификация* (букв.: «приведение к единообразию»), *униформа* (букв.: «единая форма»), *уникальный* (букв.: «единственный»); *диверсант* (букв.: «повёрнутый в другую сторону», «враждебный»), *инверсия* (букв.: «перестановка», «переворачивание»).

Утилиза́ция. Фр. *utilisation* «использование», «утилизация» < фр. *utile* «полезный», «годный» < лат. *ūtilis* «полезный», «разумный» < лат. *ūtor, ūtī* «употреблять», «применять». Букв.: «употребление с пользой (чего-то ненужного)». Ср.: *утилизировать* («употреблять с пользой», «перерабатывать»), *утиль* («вещи, негодные к употреблению»), *утилитаризм* («подход, отношение к чему-нибудь, в основе которого лежит стремление из всего извлекать выгоду, пользу»), *утилитарный* («основанный на стремлении из всего извлекать выгоду, пользу», «практический, прикладной»).

Фальсифика́ция. Нем. *Falsification* «подделка», «фальсификация» < лат. *falsificatio* «подделывание», «искажение» < лат. *falsificare* «подделывать» (< лат. *falsus* «ложный», «неверный» + лат. *facere, facio* «делать», «производить», «совершать»). Ср.: *фальшь* (букв.: «ложь»), *фальшивый* (букв.: «ложный»), *фальстарт* (букв.: «ложный старт»), *фальсификат* (букв.: «поддельный продукт»), *фальцет* (в музыке: «очень высокий звук мужского голоса, требующий особого исполнительского приёма, а также такая манера пения»; букв.: «обманчивый», «ложный»).

Фаянс. Фр. *faïence* «фаянс» < итал. *Faenza* «название итал. города Фаэнца, в котором первоначально возникло фаянсовое производство» — «мелкопористый, обычно белый керамический материал, по составу напоминающий фарфор», «изделия из такой массы, обожжённые и покрытые глазурью».

Фиолётовый. Фр. *violet* «фиолетовый» < фр. *violette* «фиалка» < лат. *viola* «фиалка», «фиолетовый цвет». Ср.: *фиалка* («травянистое растение с фиолетовыми, реже белыми или разноцветными цветками»).

Фиска́льный. Лат. *fiscālis* «казённый», «относящийся к казне» < лат. *fiscus* «денежный ящик», «касса», «государственная казна» — «служащий интересам казны, относящийся к государственной казне». Ср.: *фискал* (устар.: «должностное лицо, в обязанности которого входило тайное наблюдение за исполнением правительственных распоряжений»; перв.: «отбирающий в пользу казны» → «доносчик»), *конфискация* («принудительное и безвозмездное изъятие денег, имущества и т. п. в собственность государства»; букв.: «отбирать в пользу казны»).

Флюорография. Лат. *fluor* «течение», «поток» (< лат. *fluo, fluere* «течь», «струиться») + греч. *graphō* «пишу», «черчу», «рисую». См.: *палеография, томография*. Ср.: *флюсы* (в металлургии: «вещества, вводимые в шихту для образования шлака нужного состава»; букв.: «струящиеся»), *флюорит* («минерал, фтористый кальций, применяемый в качестве флюса при плавке руд»).

Фривольный. Фр. *frivole* «пустой», «легкомысленный», «несерьезный» < лат. *frivulus* «ломкий»; «незначительный», «ничтожный», «вздорный»; «пошлый» < лат. *frio, friare* «растирать», «размельчать» — «не вполне пристойный, легкомысленный; двусмысленный, нескромный». Перв.: «ломкий».

Фристайл. Англ. *freestyle* «горнолыжное многоборье» < англ. *free* «свободный», «вольный» + англ. *style* «стиль». Букв.: «свободный стиль». Ср.: *фрилансер* (< англ. *free* «свободный», «вольный» + англ. *lance* «пика», «копье» — «не состоящий в штате», «нештатный сотрудник»; букв.: «свободный копьеносец»), *фриланс* («трудовая деятельность вне штата компании, предприятия, наподобие частной практики»), *дьюти-фри* (< англ. *duty* «налог», «пошлина» + англ. *free* «свободный», «вольный» — «система беспошлинной торговли в международных зонах аэропортов, морских портов или на пассажирских судах»; букв.: «свободный от налога»).

Харизма. Фр. *charisme* «притягательная сила», «харизма» < греч. *charisma* «милость», «божественный дар» < греч. *charis* «прелесть», «красота», «радость» — «исключительная одарённость, удачливость», «особая способность воздействия на окружающих». Ср.: *харита* (в древнегреческой мифологии: «одна из прекрасных благодетельных богинь, воплощающих доброе, радостное и вечно юное начало жизни»).

Хризантема. Греч. *chrysanthemon* «золотой цветок» < греч. *chrysos* «золото» + греч. *anthos, anthemion* «цветок». См.: *антология*. Ср.: *хризолит* (< греч. *chrysos* «золото» + греч. *lithos* «камень» — «прозрачный минерал, имеющий зелёный цвет с золотистым оттенком»; букв.: «золотистый камень»), *хризопраз* (< греч. *chrysos* «золото» + греч. *prasios* «зелёный» — «минерал, разновидность халцедона, имеющая зелёную окраску»), *хризотил* (< греч. *chrysos* «золото» + греч. *tilos* «волокно» — «минерал из группы серпентина, обычно тонковолокнистый, светло-золотистого цвета с шелковистым блеском»; букв.: «золотое волокно»).

Хронология. Греч. *chronos* «время» + греч. *logos* «слово», «речь», «понятие», «учение», «мысль» — «наука, изучающая историю летосчисления»; «перечень событий в их временной последовательности». См.: *синхронный; алогизм, нанотехнология, невропатология, офтальмология, психология, экология*. Ср.: *хроника* («запись событий в хронологической последовательности, летопись»; «жанр документалистики, посвящённый освещению важных событий»), *хронический* (о болезни: «для

щийся много времени и периодически возобновляющийся»; букв.: «долговременный»), *хронограф* («прибор для измерения кратких интервалов времени или для точной регистрации по часам моментов каких-либо событий»), *хронометр* («прибор для точного измерения времени»).

Целлофан. Англ. *cellophane* «целлофан», «целлофановый» < фр. *cellulose* «целлюлоза» (< лат. *cellula* «клетка») + греч. *phanos* «светлый», «ясный», «чистый». Букв.: «светлая плёнка». Ср.: *целлюлит* («образование жировых отложений в подкожной клетчатке»; букв.: «(закупоренный) в клетке (жир)»), *целлюлоза* («вещество, из которого состоят оболочки растительных клеток»; букв.: «клетчатка»).

Церемония. Нем. *Zeremonie* «церемония», «обряд» < лат. *caerimonia* «благоговение», «культовый обряд» < лат. *Caere* «Цере» (название города, оттуда римляне переняли некоторые культовые обряды). По другой версии: < лат. *caedo, caedēre* «бить», «убивать»; перв.: «культовая традиция убивать жертвенное животное». По третьей версии: < лат. *Cerēs, Cerēris* «Церера — древнеримская богиня плодородия и земледелия, основательница гражданственности и общности» < лат. *creo, creāre* «создавать», «производить».

Цивилизация. Фр. *civilisation* «цивилизация» < лат. *civilis* «гражданский», «государственный» < лат. *civis* «гражданин», «подданный» — «ступень общественного развития и материальной культуры, характерная для той или иной социально-политической формации». Ср.: *цивилика* (в юриспруденции: «наука о гражданском праве»).

Циркулировать. Фр. *circuler* «двигаться по кругу» < лат. *circulo, circulāre* «кружиться», «делать круг» < лат. *circus* «круг». Букв.: «ходить по кругу». Ср.: *цирк* (перв.: «место для конных состязаний и состязаний колесниц, для боёв гладиаторов и т. п., представлявшее собой круглую арену, вокруг которой возвышались уступами места для зрителей»), *циркуль* (букв.: «(вычерчивающий) круг»), *циркуляр* («директивное распоряжение, приказ, рассылаемые подведомственным учреждениям или подчинённым должностным лицам»; букв.: «(движущийся) по кругу»), *циркурама* (< лат. *circus* «круг» + греч. *horama* «вид», «зрелище», «обзор» < греч. *horaō* «смотрю» — «круговая кинопанорама — кинотеатр с панорамным экраном, окружающим зрительный зал»).

Цитоплазма. Греч. *kytos* «клетка», «вместилище», «сосуд» + греч. *plasma* «вылепленное», «оформленное» — «содержимое живой клетки, за исключением ядра». Ср.: *протоплазма* (< греч. *prōtos* «первый», «первоначальный» + греч. *plasma* «вылепленное», «оформленное» — «содержимое живой клетки, состоящей из ядра и цитоплазмы»), *лейкоциты* (< греч. *leukos* «белый» + греч. *kytos* «клетка» — «составная часть крови: белые или бесцветные кровяные тельца»), *лимфоциты* (< лат. *lymphā* «чистая вода», «влага» + греч. *kytos* «клетка» — «одна из разновидностей лейкоцитов, образующихся в лимфатических узлах, костном моз-

ге»), *фагоциты* (< греч. *phagos* «пожирающий» + греч. *kytos* «клетка» — «клетки крови, уничтожающие чужеродные частицы, бактерии»), *эритроциты* (< греч. *erythros* «красный» + греч. *kytos* «клетка» — «составная часть крови: красные кровяные тельца, содержащие гемоглобин»).

Чемодан. Перс. *ĵamādān* «чемодан» < перс. *ĵama* «одежда» + перс. *dan* «хранилище». Букв.: «место для хранения одежды».

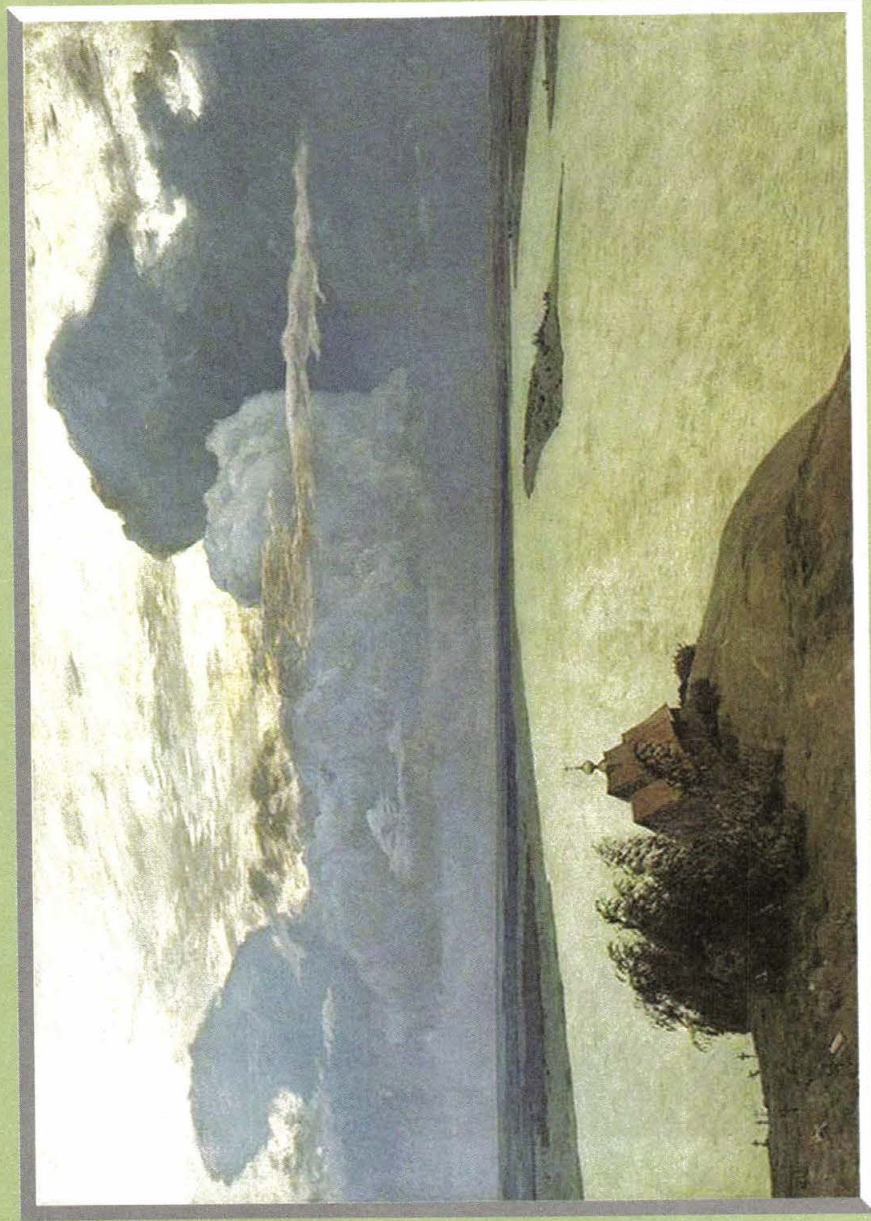
Чесно́к. От *чесн* «расщеплённый» (< *чесати* «рвать», «расщеплять») + *-ок*. Букв.: «расщеплённый (на дольки)».

Шезло́нг. Фр. *chaise longue* «длинный стул» < фр. *chaise* «стул» + фр. *longue* «длинный» (< фр. *long* «длина», «протяжённость» < лат. *longus* «длинный»). Ср.: *пролонгация* (< фр. *prolongation* «продление срока» < лат. *prōlongo, prōlongāre* «продлевать», «продолжать» < лат. *pro* «движение вперёд» + лат. *longus* «длинный» — «продление срока действия договора, соглашения, обязательства, займа, процесса лечения и т. п.»), *лонгет* (< фр. *longuette* «длинноватый» < фр. *longue* «длинный» < фр. *long* «длина», «протяжённость» < лат. *longus* «длинный» — «широкая длинная полоса, состоящая из нескольких слоёв гипсового бинта, применяемая для предохранения места перелома кости»).

Шлагба́ум. Нем. *Schlagbaum* «шлагбаум», «застава» < нем. *schlagen* «бить», «ударять» + нем. *Baum* «дерево». Ср.: *шлягер* (< нем. *Schlager* «бьющий» < нем. *schlagen* «бить», «ударять» — «модная эстрадная песенка, популярная мелодия»; букв.: «ударная песня»), *шлямбур* (< нем. *Schlagbohrer* «ударное сверло», «бур для ударного бурения» < нем. *schlagen* «бить», «ударять» + *Bohrer* «сверло», «бур» — «инструмент для пробивки отверстий в каменных и бетонных поверхностях»), *анишлаг* (< нем. *Anschlag* «объявление», «вывеска» < нем. *anschlagen* «приколачивать» < нем. *schlagen* «бить», «ударять»; букв.: «ударное (представление)»), *дуришлаг* (< нем. *Durchschlag* «дуршлаг» < нем. *durchschlagen* «пробивать», «процеживать» < нем. *durch* «насквозь» + нем. *chlagen* «бить», «ударять»; букв.: «пробитый насквозь»).

Эвакуа́ция. Нем. *Evakuatıon* «эвакуация» < лат. *ēvacuātıo* «опорожнение», «опустошение» < лат. *ēvacuo, ēvacuāre* «опорожнять», «отбрасывать прочь» < лат. *ex-, e-* «удаление», «извлечение», «движение изнутри наружу» + лат. *vaso, vacāre* «опустошать» (< лат. *vacuus, vacuūm* «пустой», «пустота» < лат. *vaso, vacāre* «пустовать»). Ср.: *эвакуатор* («специальный автомобиль, оборудованный подъёмным механизмом и предназначенный для погрузки и транспортировки легкового автотранспорта»), *вакансия* (букв.: «свободная (должность)»), *вакантный* («свободный, никем не занятый»), *вакуоли* («полости в цитоплазме клеток животных и растительных организмов, ограниченные мембраной и заполненные жидкостью»), *вакуум* («состояние сильно разрежённого газа при давлении ниже атмосферного»; букв.: «пустота»).

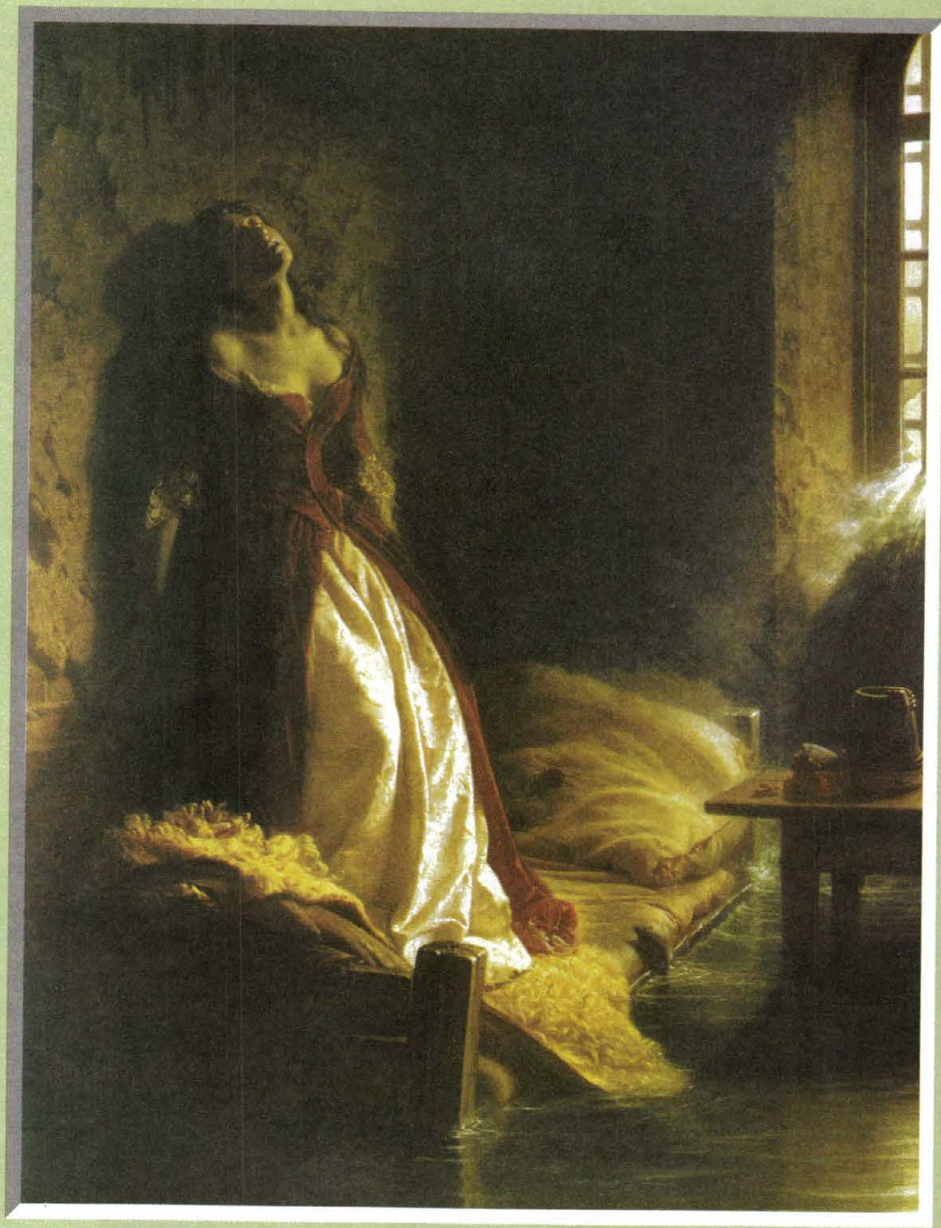
Эколо́гия. Нем. *Ökologie* «экология» < греч. *oikos* «дом», «родина» + греч. *logos* «слово», «понятие», «учение», «мысль». Букв.: «наука



И. И. Левитан

Над вечным покоем. 1894

Государственная Третьяковская галерея, Москва



К. Д. Флавицкий

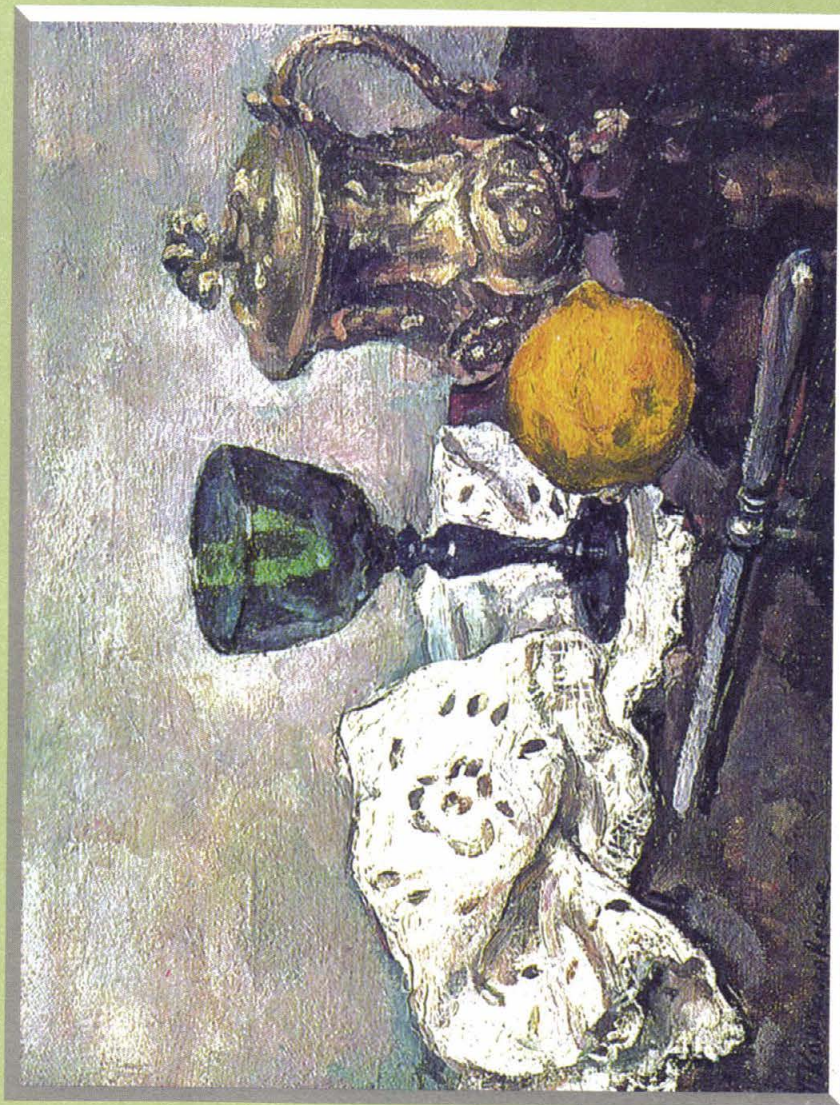
Княжна Тараканова. 1864

Государственная Третьяковская галерея, Москва



В. М. Васнецов
Алёнушка. 1881

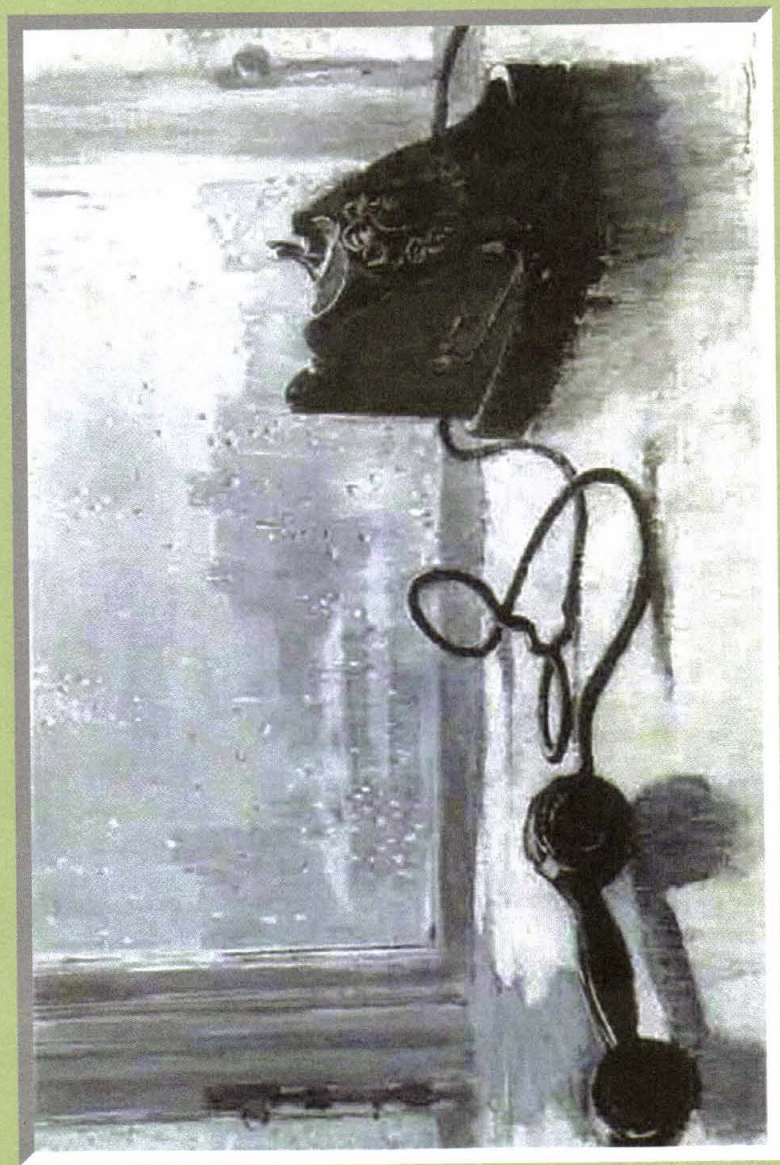
Государственная Третьяковская галерея, Москва



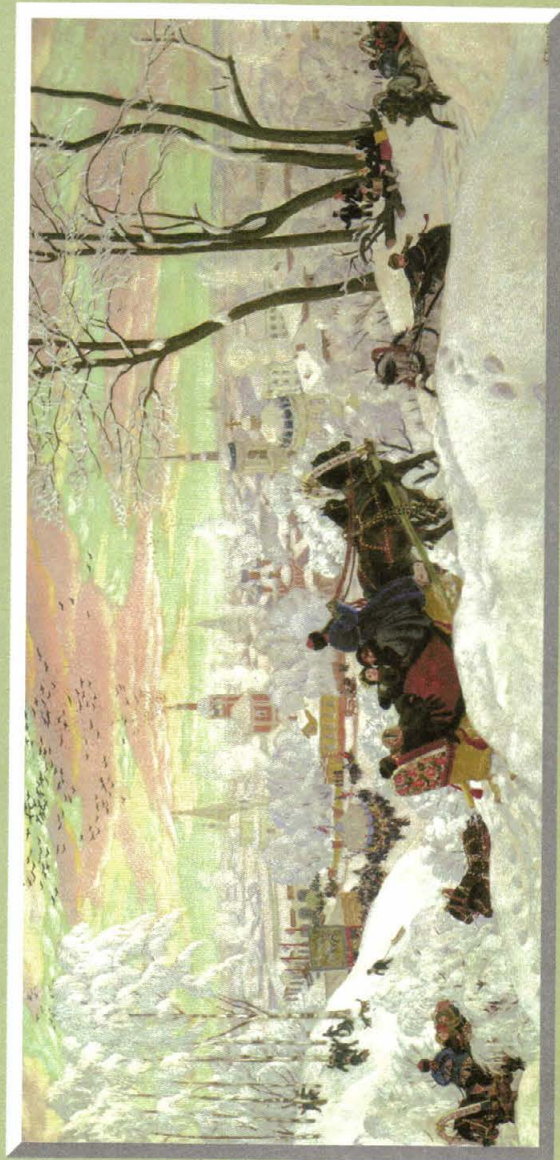
П. П. Кончаловский

Нагорморт. Зелёная рюмка. 1933

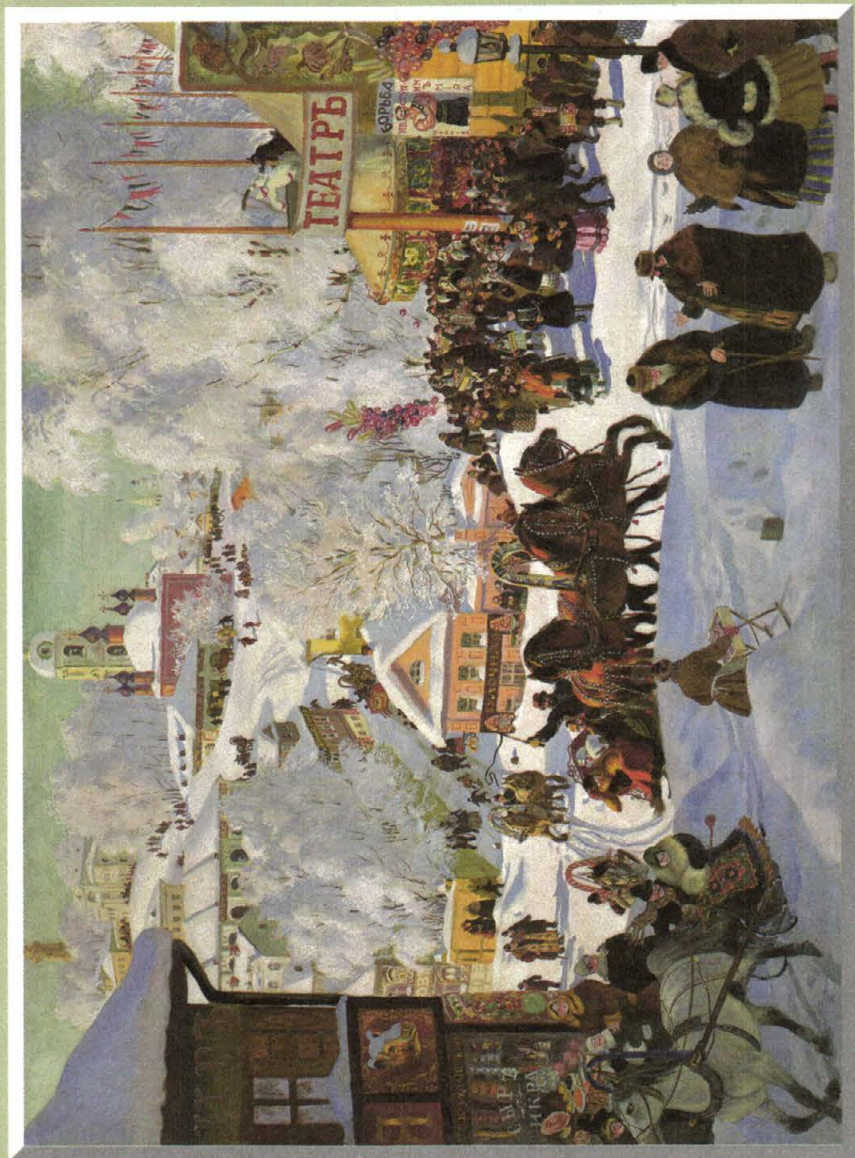
Государственная Третьяковская галерея, Москва



Ю. И. Пименов
Ожидание. 1959



Б. М. Кустодиев
Масленица. 1916
Государственный Русский музей, Санкт-Петербург



Б. М. Кустодиев
Масленица. 1919

Музей-квартира И. И. Бродского, Санкт-Петербург



О. А. Кипренский

Портрет лейб-гусарского полковника Евграфа Владимировича Давыдова. 1809
Государственный Русский музей, Санкт-Петербург

о доме». См.: алогизм, нанотехнология, невропатология, офтальмология, психология, хронология. Ср.: экономия (< греч. *oikos* «дом», «родина» + греч. *nomos* «закон», «правило» — «бережливость, расчётливость при расходовании чего-либо»; букв.: «законы управления домом, хозяйством»), экономика (букв.: «искусство управления хозяйством»), экоцид (< греч. *oikos* «дом», «родина» + лат. *caedo, caedere* «убивать» — «уничтожение пригодной для жизни среды обитания»; букв.: «уничтожение дома»).

Экспансивный. Фр. *expansif* «способный к расширению, к увеличению в объёме», «экспансивный» < лат. *expānsio* «расширение», «распространение», «растягивание» < лат. *expando, expandere* «расширять(ся)», «растягивать(ся)», «распростирать(ся)» (< лат. *ex-* «усиление действия» + лат. *pando, pandere* «расширять», «распространять»). Букв.: «активно расширяющийся, распространяющийся» — «бурно проявляющий свои чувства», «отличающийся несдержанностью в проявлении чувств». Ср.: экспансия («расширение, распространение чего-либо за первоначальные пределы»), экспандер («радиотехническое устройство, предназначенное для увеличения, расширения разницы в громкости между сильными и слабыми звуками»; букв.: «расширитель»), эспандер («спортивный тренировочный снаряд для создания дополнительной нагрузки при выполнении физических упражнений»; букв.: «расширяющий, растягивающий»).

Эксперимент. Нем. *Experiment* «опыт», «эксперимент» < лат. *experīmentum* «проба», «опыт», «практика» < лат. *experior* «пробовать», «испытывать» (< лат. *ex-* «изменение качества», «завершение действия» + лат. *perior* «испытать», «изведать»). Ср.: эксперт (букв.: «опытный», «знающий по опыту»), экспертиза («изучение какого-либо вопроса экспертами для вынесения заключения»).

Эксплуатация. Фр. *exploitation* «использование», «эксплуатация» < лат. *explico, explicare* «распространять», «расширять», «разворачивать» < лат. *ex-* «нахождение вне», «движение изнутри наружу» + лат. *plico, plicare* «складывать», «свёртывать». Ср.: аппликация (< лат. *ad-, ar-* «приближение», «добавление», «присоединение» + лат. *plico, plicare* «складывать», «свёртывать»; букв.: «прикладывание»), дубликат (< лат. *duo* «два», «двое» + лат. *plico, plicare* «складывать», «свёртывать»; букв.: «сложенный вдвое»), мультипликация (< лат. *multus* «многочисленный» + лат. *plico, plicare* «складывать», «свёртывать»; букв.: «многократное прикладывание, сложение»), имплицитный (< лат. *in-, im-* «направление внутрь чего-либо или на что-либо» + лат. *plico, plicare* «складывать», «свёртывать» — «не проявляющийся явно, скрытый»; букв.: «сложенный, свёрнутый внутрь»), эксплицитный (< лат. *ex-* «движение изнутри наружу», «извлечение» + лат. *plico, plicare* «складывать», «свёртывать» — «явно, недвусмысленно выраженный; открытый»; букв.: «вывернутый»).

Экстернат. Фр. *externat* «экстернат» < лат. *externus* «внешний», «посторонний», «чужой» < лат. *exter* «находящийся вне», «наружный». Букв.: «обучение вне (учебного заведения)» — «форма получения образования, которая предполагает самостоятельное изучение общеобразовательных предметов с промежуточной и итоговой аттестацией». Ср.: *интернат* (букв.: «внутри (закрытого учебного заведения)»), *экстерн* («человек, сдающий экзамены за курс учебного заведения, в котором он не обучался»), *экстремизм* (< лат. *extrēmus* «крайний» < лат. *exter* «находящийся вне», «наружный»; букв.: «крайние (меры в политике)»), *экстремальный* («крайний, предельный по трудности, сложности, опасности»; букв.: «находящийся вне (рамок обычного)»).

Электричество. Фр. *électricité* «электричество» < лат. *electricus* «электрический», «похожий на янтарь» < греч. *ēlektron* «смола», «янтарь». Электрическая энергия впервые стала известна по янтарию, который при трении о суконку электризуется. Перв.: «сила, которая заставляет притягиваться к янтарию лёгкие предметы». Впервые слово употребил в 1600 году англ. врач и физик Уильям Гилберт. Ср.: *электрод* (< греч. *ēlektron* «смола», «янтарь» + греч. (*h*)*odos* «дорога», «путь» — «проводник, которым заканчивается участок электрической цепи, содержащий источник электродвижущей силы»), *электрошок* (< греч. *ēlektron* «смола», «янтарь» + фр. *chok* «удар», «толчок» — «метод лечения при помощи электрических разрядов»), *электрометрия* (< греч. *ēlektron* «смола», «янтарь» + греч. *metron, metreō* «мера», «измерение», «измеряю» — «приёмы и методы электрических измерений»).

Эстетика. Нем. *Ästhetik* «эстетика» < греч. *aisthētikos* «относящийся к чувственному восприятию», «чувствующий», «чувственный» < греч. *aisthēsis* «чувство», «ощущение»; букв.: «то, что вызывает (высокие) чувства». Термин ввёл в употребление в середине XVIII века нем. философ А. Г. Баумгартен (1714—1762). Ср.: *анестезия* (букв.: «отсутствие чувствительности»).

ЗНАЧЕНИЕ ЛАТИНСКИХ И ГРЕЧЕСКИХ СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ

В первой графе таблицы даны наиболее распространённые буквенные сочетания, которые встречаются в заимствованных словах и соотносятся с иноязычными морфемами. В подавляющем большинстве ими являются корни, редко — приставки. Во второй графе таблицы приведены соответствующие морфемы, в третьей даны в самом упрощённом виде основные их значения. В словах-примерах из четвёртой графы таблицы указанные морфемы по большей части выделяются только исторически.

В ряде случаев иноязычные морфемы греческого и латинского происхождения представлены в одной группе, если их объединяет историческое родство и общность значения. Так, в одну группу объединены слова, восходящие к греч. *pus, podos* и лат. *pēs, pedis*, которые имеют общее значение «нога» (*велосипед, педаль, педикюр, подагра, экспедиция*); в одной группе даны слова, восходящие к греч. *odus, odontos* «зуб» и лат. *dens, dentis* «зуб» (*дантист, мастодонт, ортодонтия, пародонт, пародонтоз*) и др. Обрацаем внимание на то, что в некоторых словарях и справочниках подобные примеры могут быть представлены изолированно: каждый из указанных корней — в отдельной группе.

Словообразовательный элемент	Из какого языка	Значение	Примеры
авто, аут(о)	греч. <i>autos</i>	«сам»	<i>автобиография, автограф, автомагистраль, автомат, автомобиль, автономный, автопилот, аутентичный, аутизм, аутотренинг</i>
агр(о)	греч. <i>agros</i> ; лат. <i>ager</i>	«земля», «поле»	<i>аграрий, аграрный, агробизнес, агрокультура, агрономия, агропромышленный, агротехника, агроэкология</i>
аква	лат. <i>aqua</i>	«вода»	<i>акваланг, аквамарин, аквамобиль, акванавтика, аквапарк, акварель, аквариум, акватория</i>
ана	греч. <i>ana-</i>	«повторное действие», «возвратное, противоположное действие», «движение вверх»	<i>анабиоз, анаболизм, анаболики, анаграмма, аналой, анализ, аналогия, анапест, анатомия, анафора, анахронизм</i>

Продолжение таблицы

Словообразовательный элемент	Из какого языка	Значение	Примеры
антроп(о)	греч. <i>anthrōpos</i>	«человек», «мужчина»	<i>антропология, антропогенный, антропонимика, мизантроп, палеоантропы, питекантроп, филантроп</i>
арх(е)	греч. <i>archē</i>	«начало»; «власть», «господство»	<i>анархия, епархия, иерархия, матриархат, монарх, монархия, олигархия, патриарх, патриархат</i>
арх(ео)	греч. <i>archaios</i>	«древний», «первоначальный»	<i>архаизм, архаический, архаичный, архантроп, археография, археология, архив, архивариус, архиватор, архивировать</i>
арх(и)	греч. <i>archi-</i>	«главный», «высшая степень чего-либо»; «старший», «старшинство в церковном звании»	<i>архангел, архиепископ, архиерей, архиконсервативный, архимандрит, архипелаг, архипунктуальный, архитектура</i>
аэр(о)	греч. <i>aēr</i>	«воздух»	<i>аэрация, аэробика, аэробус, аэрография, аэродром, аэрозоль, аэроклуб, аэронавтика, аэроплан, аэропорт, аэрофлот, аэрофотосъёмка</i>
бактери(о)	греч. <i>baktēria</i>	«палочка»	<i>бактериоз, бактериология, бактериоскопия, бактериостаз, бактериофаг, бактериофобия, бактерициды, бактерия</i>
вал, валент, валид	лат. <i>valēre, valeo; valentis</i>	«быть сильным, крепким, здоровым»; «сила»	<i>валентность, валерьяна, валидол, валюта, девальвация, инвалид, превалировать, эквивалент</i>

Продолжение таблицы

Словообразовательный элемент	Из какого языка	Значение	Примеры
<i>вид(ео), виз</i>	лат. <i>video, vidēre, viso, visus, visiō</i>	«видеть», «смотреть», «посещать», «взгляд», «зрение»	<i>видеокамера, видеокассета, видеоклип, видеомэгафон, видеоплейер, видеотека, видеотелефон, визажист, визит, визитёр, визуальный, импровизация, провизия, провизор, ревизия, телевидение, телевизор</i>
<i>граф(о)</i>	греч. <i>graphō</i>	«пишу», «черчу», «рисую»	<i>автограф, аэрография, библиография, география, графология, графомания, граффити, демография, иконография, монография, омографы, полиграфия, типография, хореография, эпиграф</i>
<i>дант, одонт</i>	греч. <i>odus, odontos;</i> лат. <i>dens, dentis</i>	«зуб»	<i>дантист, мастодонзавр, мастодонт, одонтолит, одонтология, ортодонтия, пародонт, пародонтоз</i>
<i>динам(о)</i>	греч. <i>dynamis</i>	«мощь», «сила»	<i>гиподинамия, динамизм, динамика, динамит, динамичный, динамо-машина, динамометр, термодинамика</i>
<i>завр</i>	греч. <i>sauros</i>	«ящер», «ящерица»	<i>бронтозавр, динозавр, ихтиозавр, мастодонзавр, мезозавр, тираннозавр</i>
<i>ихтио</i>	греч. <i>ichthys</i>	«рыба»	<i>ихтиозавр, ихтиол, ихтиология, ихтиофауна</i>
<i>кавал</i>	лат. <i>caballus</i>	«лошадь», «конь»	<i>кавалер, кавалергард, кавалерист, кавалерия, кавалькада</i>
<i>калли, калей</i>	греч. <i>kalos</i>	«красивый»	<i>калейдоскоп, калейдоскопичный, каллиграфический, каллиграфия</i>

Продолжение таблицы

Словообразовательный элемент	Из какого языка	Значение	Примеры
калор	греч. <i>kalo</i> ; лат. <i>calor</i>	«тепло», «жар»	<i>калорийность, калорийный, калориметр, калорифер, калория</i>
кап(ит)	лат. <i>caput, capitis</i>	«голова», «глава», «начальник»	<i>капитал, капитализм, капитальный, капитан, капитель, капитулировать, капитуляция, капор, капот, капрал, капуста, капюшон</i>
кард(ио)	греч. <i>kardia</i>	«сердце»	<i>кардиограмма, кардиология, кардиостимулятор, миокард, стенокардия, тахикардия, электрокардиограмма</i>
клар	лат. <i>clārus</i>	«чистый», «ясный»; «понятный», «очевидный»	<i>кларнет, декларировать, декларация, номенклатура</i>
кол(л)	греч. <i>kolla</i>	«клей»	<i>видеоколлаж, коллаген, коллаж, протокол, протоколировать, фотоколлаж</i>
кримин	лат. <i>crimen, criminis</i>	«вина», «обвинение», «грех»	<i>биокриминология, инкриминировать, криминал, криминалистика, криминальный, криминогенный</i>
ксено	греч. <i>xenos</i>	«чужой», «посторонний»	<i>ксеногамия, ксенолит, ксенон, ксенотрансплантация, ксенофобия</i>
ксеро	греч. <i>xēros</i>	«сухой»	<i>ксерография, ксерокопирование, ксерокопия, ксерокс, ксерофилы</i>
лит(о)	греч. <i>lithos</i>	«камень»	<i>литография, литосфера, мегалит, мезолит, монолит, неолит, палеолит, хризолит</i>
маг, мега, мегало	греч. <i>mēgas, megalē</i> ; лат. <i>magnus</i>	«большой», «огромный», «гигантский», «великий»	<i>магистр, магистраль, магнат, мегабайт, мегалит, мегалозавр, мегалопланктон, мегаполис, мегаскоп</i>

Продолжение таблицы

Словообразовательный элемент	Из какого языка	Значение	Примеры
макр(о)	греч. <i>takros</i>	«большой», «больших размеров»	<i>макроклимат, макрокосмос, макромир, макромолекула, макроскопический, макроструктура</i>
ман¹	греч. <i>manía</i>	«безумие», «страсть», «одержимость»	<i>балетоман, библиомания, гигантомания, графоман, клептомания, маниакальный, мания, маньяк, меломан, наркоман, пиромания</i>
ман², мен	лат. <i>manūs</i>	«рука»	<i>команда, командовать, комендатура, маневрировать, манеж, манера, манжета, маникюр, манипуляция, манифест, мануальный, манускрипт, мануфактура, рекомендовать, эмансипация</i>
марин	лат. <i>mare, marīna, marīnus</i>	«море», «морской»	<i>аквамарин, гардемарин, маринад, маринист, мариновать, маринованный, субмарина, ультрамарин</i>
меди	лат. <i>medius, medium</i>	«средний», «середина»	<i>интермедия, медиана, медиум, меридиан, мультимедиа</i>
микро	греч. <i>mikros</i>	«малый»	<i>микроанализ, микроб, микробиология, микроволновый, микрокалькулятор, микроклимат, микроорганизм, микропроцессор, микрорайон, микроскоп, микрофауна, микрофон</i>
мон(о)	греч. <i>monos</i>	«один», «единственный»	<i>монархия, монастырь, монография, монолит, монолог, моноплан, монополия, монотонный, монохромный</i>

Продолжение таблицы

Словообразовательный элемент	Из какого языка	Значение	Примеры
мун	лат. <i>tĭpus</i>	«обязанность», «служба», «повинность»	<i>иммунитет, иммунный, иммунология, коммуна, коммунальный, коммунизм, коммуникабельный, коммуникативный, коммуникация, коммюнике, муниципалитет, муниципальный</i>
нано	греч. <i>nanos</i>	«карлик», «незначительно-го размера»	<i>наноиндустрия, наноматериалы, нанометр, наносекунда, нанотехнология, наночастицы, нанофизика</i>
невр(о), нейр(о)	греч. <i>neuron</i>	«нерв», «жила»	<i>невралгия, неврастения, невроз, неврология, невротический, нейрит, нейроанатомия, нейрон, нейропсихология, нейрохирургия, нервы</i>
орнито	греч. <i>ornis, ornithos</i>	«птица»	<i>орнитолог, орнитология, орнитоподы, орнитофауна, орнитофилия</i>
орто, орфо	греч. <i>orthos</i>	«правильный», «прямой»	<i>ортодокс, ортодоксальный, ортопедия, орфограмма, орфография, орфоэпия</i>
палео	греч. <i>palaios</i>	«древний»	<i>палеография, палеозой, палеозоология, палеолит, палеонтология, палеоэкология</i>
пан, панто	греч. <i>pan, pantos</i>	«все», «всё», «весь», «езде»	<i>панагия, панацея, пандемия, панегирик, паноптикум, панорама, пантеон, пантомим, пантомима, пантофаг</i>
пара, пар	греч. <i>para</i>	«возле», «около»; «вне», «мимо»; «против»	<i>параграф, парадокс, параллелепипед, параллелизм, параллелограмм, параллельный, параметр, паранаука, паранойя, паранормальный, парапсихология, парафировать, пародонтоз, паронимы, паронимазия</i>

Продолжение таблицы

Словообразовательный элемент	Из какого языка	Значение	Примеры
<i>пас, пасс</i>	лат. <i>passus</i>	«шаг», «ход», «движение»	<i>компас, пасовать, паспарту, паспорт, пассаж, пассажир</i>
<i>патр(и)</i>	греч. <i>patēr, patros</i>	«отец», «отечество»	<i>патриарх, патриархальный, патримониальный, патриотизм, патриций, патрон (покровитель), патронаж, репатриант, репатриация</i>
<i>пед¹</i>	греч. <i>pais, paidos</i>	«ребёнок», «дитя»	<i>Википедия, логопедия, ортопедия, педагогика, педант, педиатр, педиатрия, пропедевтика, энциклопедия</i>
<i>пед², под</i>	греч. <i>pus, podos;</i> лат. <i>pēs, pedis</i>	«нога»	<i>антипод, бипедальный, велосипед, педаль, педикюр, подагра, пьедестал, экспедиция</i>
<i>пери</i>	греч. <i>peri</i>	«вокруг», «около», «возле»	<i>перигей, периметр, период, перископ, периферия, перифраза</i>
<i>пир(о)</i>	греч. <i>pyr</i>	«огонь», «жар»	<i>антипирены, пиромания, пирометаллургия, пирометрия, пиропатрон, пироскаф, пиротехника</i>
<i>поли, поль</i>	греч. <i>polis</i>	«город», «государство»	<i>космополит, мегаполис, метрополитен, метрополия, некрополь, поликлиника, политика, полиция, полицейский</i>
<i>ради(о)</i>	лат. <i>radius; radiare</i>	«луч», «радиус»; «излучать», «испускать лучи»	<i>микрорайон, радиальный, радиация, радио, радиоактивность, радиобиология, радиограмма, радиоимпульс, радиола, радиология, радиолокация, радиотелефон, радиофобия, радиус</i>

Окончание таблицы

Словообразовательный элемент	Из какого языка	Значение	Примеры
сан	лат. <i>sānus</i>	«здоровый», «целый»	<i>ассенизация, санаторий, санация, санировать, санитар, санитария, санитарный</i>
сон	лат. <i>sonus, sonāre</i>	«звук», «звучать»	<i>ассонанс, диссонанс, соната, сонатина, сонет, сонорный, резонанс, унисон</i>
спек(т)	лат. <i>specto, spectāre</i>	«смотреть», «глядеть»	<i>аспект, инспектор, инспекция, конспект, перспектива, проспект, респектабельный, ретроспективный, спектакль, спектр, спектроскоп</i>
сфер	греч. <i>sphaira</i>	«мяч», «шар», «круг»	<i>атмосфера, биосфера, гидросфера, ионосфера, литосфера, ноосфера, стратосфера, сферический, тропосфера</i>
тека	греч. <i>thēkē</i>	«вместилище», «хранилище», «склад»	<i>аптека, библиотека, видеотека, дискотека, игротека, ипотека, фильмотека, фонотека</i>
фит(о)	греч. <i>phyton</i>	«растение»	<i>геофиты, гидрофиты, литофиты, фитобар, фитология, фитопатология, фитофтора, фитоценоз</i>
фоб	греч. <i>phobos</i>	«страх», «боязнь»	<i>бактериофобия, гидрофобия, гидрофобы, женофоб, клаустрофобия, ксенофобия, русофобия, фобия, фотофобия</i>
хрон(о)	греч. <i>chronos</i>	«время»	<i>анахронизм, диахрония, синхронный, хроника, хронический, хронограф, хронология, хронометр, хронометраж</i>

СЛОВАРИК «ТРОПЫ И ФИГУРЫ РЕЧИ»

Тропы — это обороты речи, в которых слово или выражение употреблено в переносном значении с целью создания образа. Используются в устной речи, публицистике и художественной литературе. К основным тропам относятся *метафора*, *метонимия*, *синекдоха*, *олицетворение*, *аллегория*, *эпитет*, *гипербола*, *литота*, *сравнение* и др.

Фигуры речи (риторические фигуры, стилистические фигуры) — это стилистические обороты, которые образуются путём особого стилистически значимого построения словосочетания, предложения или группы предложений в тексте. Они применяются для усиления образности, выразительности, эмоциональности текста. К фигурам речи относятся *инверсия*, *антитеза*, *умолчание*, *эллипсис*, *градация*, *парцелляция*, *хиазм*, *анафора*, *эпифора* и др.

Аллегория (греч. *allegoria* «иносказание» — от греч. *allos* «другой», «иной» + греч. *agoreuō* «говорю») — иносказательное изображение абстрактного понятия или явления через конкретный образ. Общеизвестные аллегории: *весы — правосудие*, *крест — вера*, *якорь — надежда*, *сердце — любовь*. На аллегории строятся сказки, басни, где, например, *Заяц* — это аллегорическое изображение *трусости*, *беззащитности*, *Осёл* — *глупости*, *Лиса* — *хитрости*.

Анадиплосис (греч. *anadiplosis* «повторение», «сдваивание» — от греч. *ana* «назад», «снова» + греч. *diploos* «двойной») — риторическая фигура, заключающаяся в повторении конечного элемента какого-либо отрезка речи (звука, слога, слова или сочетания слов) в начале следующей части.

*Голова болит, мало можется;
Мало можется, нездоровится.*
(Народная песня)

*Придёт оно, большое, как глоток, —
Глоток воды во время зноя летнего.*
(Р. Рождественский)

Анафора (греч. *ana* «назад», «снова» + греч. *phoros* «несущий», «носитель»; букв.: «единоначатие») — риторическая фигура, состоящая в повторении начальных частей смежных отрезков речи (слов, строк, строф); см.: *эпифора*.

*Свалился... а то-то был в силе!..
Свалимся... не минуть и нам!..*
(Н. Некрасов)

*Приутихло, приуныло море синее,
Приутихли, приуныли реки быстрые,
Приутихли, приуныли облака ходячие, —
Благоверная царица представлялася...*
(Народная историческая песня)

*Клянусь я первым днём творенья,
Клянусь его последним днём.
Клянусь позором преступленья
И вечной правды торжеством.*
(М. Лермонтов)

В некоторых текстах встречается сочетание двух риторических фигур: анафоры и эпифоры:

*Август — астры,
Август — звёзды,
Август — грозди
Винограда и рябины
Ржавой — август!*
(М. Цветаева)

Антитёза (греч. *antithesis* «противоположение» — от греч. *anti-* «против», «противоположный» + греч. *thēsis* «положение», «утверждение») — риторическая фигура, построенная по принципу контраста, резкого противопоставления понятий, положений, образов, состояний и т. п. От **оксюморона** отличается тем, что для неё не характерно слияние во едино противоположных понятий.

Я царь — я раб, я червь — я Бог!
(Г. Державин)

Мне грустно... потому что весело тебе.
(М. Лермонтов)

*Так мало пройдено дорог,
Так много сделано ошибок.*
(С. Есенин)

*То сердце не научится любить,
Которое устало ненавидеть.*
(Н. Некрасов)

Бессоюбие — фигура речи, заключающаяся в намеренном пропуске соединительных союзов между членами предложения или между частями сложного. Отсутствие союзов придаёт высказыванию динамичность, стремительность, позволяет одной фразой передать насыщенность картины.

*Мелькают мимо будки, бабы,
Мальчишки, лавки, фонари,
Дворцы, сады, монастыри,
Бухарцы, сани, огороды,
Купцы, лачужки, мужики,
Бульвары, башни, казаки,
Аптеки, магазины моды,
Балконы, львы на воротах...*

(А. Пушкин)

*Швед, русский — колет, рубит, режет.
Бой барабанный, клики, скрежет,
Гром пушек, топот, ржанье, стон...*

(А. Пушкин)

Вопросно-ответная форма изложения — такой способ изложения, при котором автор задаёт вопросы и сам же на них отвечает.

Разве Пушкин объяснялся без конца в любви к народу? Нет, он писал для народа. (Р. Гамзатов)

Что плохого в насмешливом взгляде? А всё плохо! Всё плохо! Я не хочу попадать под прицел презрительных глаз. (В. Харченко)

Гипербола (греч. *hyperbole* «излишек», «преувеличение») — художественный приём, заключающийся в преувеличении какого-либо действия, явления, предмета или его свойства в целях усиления художественного впечатления. Широко используется во фразеологии: *на краю земли, мечтать всю жизнь, ждать целую вечность, дотянуться до небес, испугаться до смерти, задушить в объятиях, любить до безумия* и др.

*Я видывал, как она кóсит:
Что взмах — то готова копна!*
(Н. Некрасов)

В сто сорок солнц закат пылал...
(В. Маяковский)

*Я никогда не знал,
что столько
тысяч тонн
в моей
позорно легкомыслóй головёнке.*
(В. Маяковский)

Гра́дация (лат. *gradatio* «постепенное возвышение») — риторическая фигура, которая заключается в расположении слов (словосочетаний,

предложений) в порядке возрастания (реже — убывания) смысловой или эмоциональной значимости.

*И понял я, что клятвы не нарушу,
А захочу нарушить — не смогу,
Что я вовеки не сбрешу, не струшу,
Не сдрейфлю, не совру и не солгу.*
(Б. Слуцкий)

*Кричали, что это грешно, даже подло, что старик не в своём уме,
что старика обманули, надули, облапошили.* (Ф. Достоевский)

*Они, эти овощи, действительно были синие, вернее сказать —
тёмно-лиловые, почти чёрные, глянцевиые, какие-то кожанные.*
(В. Катаев)

Инварсия (лат. *inversio* «перестановка», «переворачивание», «перемещение» — от лат. *invertere* «переворачивать») — риторическая фигура, заключающаяся в изменении обычного порядка слов в предложении для смыслового выделения переставленного элемента или для придания всему предложению особого смысла.

*На, кажется, надрезанном канате
Я — маленький плясун.*
(М. Цветаева)

Твоих оград узор чугунный...
(А. Пушкин)

*По дороге зимней, скучной
Тройка борзая бежит...*
(А. Пушкин)

*В поле чистом,
Луны при свете серебристом,
В свои мечты погружена,
Татьяна долго шла одна.*
(А. Пушкин)

Ирония (греч. *eirōneia* «притворство», «насмешка») — использование слова или выражения, намеренно утверждающего противоположное тому, что на самом деле думает говорящий; скрытая насмешка.

*«Отколе, умная, бредёшь ты, голова?» —
Лисица, встретяся с Ослом, его спросила.*
(И. Крылов)

Литота (греч. *litotēs* «простота», «малость», «умеренность») — художественный приём, заключающийся в непомерном преуменьшении,

намеренном уничтожении, которые используются для усиления выразительности речи. Широко используется во фразеологии: *мальчик с пальчик; тише воды, ниже травы; глоток воды; рукой подать; кот наплакал; капля в море; море по колено* и др.

*И шествуя важно, в спокойствии чинном,
Лошадку ведёт под уздцы мужичок
В больших сапогах, в полушубке овчинном,
В больших рукавицах... а сам с ноготок!*

(Н. Некрасов)

*Мы все учились понемногу
Чему-нибудь и как-нибудь...*

(А. Пушкин)

*Мой Лизочек так уж мал, так уж мал,
Что из скорлупы яичной
Фаэтон себе отличный
Заказал, заказал!*

(А. Плещеев)

Метафора (греч. *metaphora* «перенос» — от греч. *meta-* «пере-», «через» + греч. *pherō* «несу») — троп, основанный на использовании слова в переносном значении по сходству. Это средство выразительности очень близко к сравнению. Иногда метафору называют «скрытым сравнением», так как в её основе лежит сравнение, но оно не оформлено с помощью сравнительных союзов (*водопад звёзд, паутина лжи*).

Рояль дрожащий пену с губ облизнет.

(Б. Пастернак)

*...И цветущие кисти черёмух
Мыли листьями рамы фрамуг.*

(Б. Пастернак)

*Вокруг белеющих прудов —
Кусты в пушистых полушубках,
И проволока проводов
Таится в белоснежных трубках.*

(С. Маршак)

Разновидностью метафоры является развёрнутая метафора, которая раскрывается на протяжении большого отрезка художественного текста.

Я начал писать книгу по плану, но, сколько я ни бился, книга просто рассыпалась у меня под руками. Мне никак не удавалось спаять материал, цементировать его, дать ему естественное течение. Материал расползлся. Интересные куски провисали, не поддержанные соседними интересными кусками. Они одиноко торчали, не связанные с тем

единственным, что могло бы вдохнуть жизнь в эти архивные факты, — с живописной подробностью, воздухом времени, близкой мне человеческой судьбой. (К. Паустовский)

Метонимия (греч. *metōnymia* «переименование» — от греч. *meta-* «пере-», «изменение» + греч. *опута* «имя», «название») — изобразительный приём, в основе которого лежит перенос значения по принципу смежности понятий (*съесть три тарелки; вся школа пришла*).

*В надышанную сирость чайной
Картуз засаленный бредёт.*

(М. Цветаева)

*Только слышно — на улице где-то
Одинокая бродит гармонь.*

(М. Исаковский)

Не то на серебре — на золоте едал...

(А. Грибоедов)

*Сюда по новым им волнам
Все флаги в гости будут к нам...*

(А. Пушкин)

Чёрные фраки мелькали и носились врознь и кучами там и там... (Н. Гоголь)

Многосоюбие — фигура речи, заключающаяся в намеренном многократном использовании одного и того же союза, чтобы выделить (логически и интонационно) соединяемые члены предложения и усилить выразительность речи. Повторяющиеся союзы, во-первых, подчёркивают незаконченность ряда, а во-вторых, выражают значение усиления.

Она и боялась-то его, и не смела плакать, и прощалась с ним, и любовалась им как в последний раз. (И. Тургенев)

*Ох, лето красное! любил бы я тебя,
Когда б не зной, да пыль, да комары, да мухи.*

(А. Пушкин)

*Иль чума меня подцепит,
Иль мороз окостенит,
Иль мне в лоб шлагбаум влепит
Непроворный инвалид.*

(А. Пушкин)

Оксюморон и допуст. **оксюморён** (греч. *охутōрон* «остроумно-глупое», «острая глупость») — приём, основанный на сочетании двух противоположных (контрастных) по значению выражений; необычное соедине-

ние слов, сочетание противоречащих друг другу слов, логически исключаящих друг друга (*райский ад, страшная комедия, горячий снег, врать правду*).

*И невозможное возможно,
Дорога долгая легка...*
(А. Блок)

*И день настал. Встаёт с одра
Мазепа, сей страдалец хилый,
Сей труп живой, ещё вчера
Стонавший слабо над могилой.*
(А. Пушкин)

Олицетворение, или **персонификация** (калька с лат. *persona* «лицо», «личность» + *facere* «делать»), — троп, состоящий в приписывании неодушевлённым предметам признаков и свойств живых существ.

*Колокол дремавший
Разбудил поля,
Улыбнулась солнцу
Сонная земля.*
(С. Есенин)

Луна хохотала, как клоун.
(С. Есенин)

Утром он просыпался со светом и вместе с ним просыпались то-ска, отвращение, ненависть. (М. Салтыков-Щедрин)

Параллелизм и **синтаксический параллелизм** (лат. *parallelēlos* «параллельный», «идущий рядом» — от греч. *para* «около» + греч. *allēlōn* «оба», «один с другим») — риторическая фигура речи, заключающаяся в повторе грамматических конструкций с целью усиления экспрессивности текста. Синтаксический параллелизм часто сопровождается и лексическим повтором.

*Что ищет он в стране далёкой?
Что кинул он в краю родном?..*
(М. Лермонтов)

*Твой ум — глубок, что море!
Твой дух — высок, что горы!*
(В. Брюсов)

Никто не должен был знать, куда скрылся гонимый высоким желанием старик, и весь мир узнал, где он. Никто не должен был знать намерений его души, и весь мир был посвящён в его тайный замысел. Никому не должно было быть дела до его самочувствия, и весь мир начал за-

ниматься его температурой, хрипами в груди, пищеварением, пульсом.
(К. Федин о Л. Толстом)

Парцелляция (фр. *parcellation* «разделение на части» — от лат. *particula* «частица» — от *pars, partis* «часть») — риторическая фигура, заключающаяся в расчленении единой синтаксической конструкции с целью придания смысловой и интонационной значимости каждой части высказывания. Парцеллируемые слова отделяются друг от друга точками или восклицательными знаками.

И снова. Гулливер. Стоит. Сутулясь.
(П. Антокольский)

*Когда избавит нас творец
От шляпок их! чепцов! и шпилек! и булавок!
И книжных и бисквитных лавок!*
(А. Грибоедов)

Период (греч. *periodos* «обход», «круговращение» — от греч. *peri* «вокруг» + греч. *hodos* «дорога») — риторическая фигура, представляющая смысловое и структурное единство в виде простого или сложного предложения, которые расчленяются на две интонационно противопоставленные части, отделяемые друг от друга длительной паузой. Классическим примером периода является стихотворение М. Ю. Лермонтова «Когда волнуется желтеющая нива...».

*Когда волнуется желтеющая нива,
И свежий лес шумит при звуке ветерка,
И прячется в саду малиновая слива
Под тенью сладостной зелёного листка;
Когда, росой обрызганной душистой,
Румяным вечером иль утра в час златой,
Из-под куста мне ландыш серебристый
Приветливо кивает головой;
Когда студёный ключ играет по оврагу
И, погружая мысль в какой-то смутный сон,
Лепечет мне таинственную сагу
Про мирный край, откуда мчится он, —
Тогда смиряется души моей тревога,
Тогда расходятся морщины на челе, —
И счастье я могу постигнуть на земле,
И в небесах я вижу Бога...*

(М. Лермонтов)

Перифраз и **перифраза** (греч. *periphrasis* «описательное выражение» — от греч. *peri* «вокруг» + греч. *phrasis* «выражение», «оборот ре-

чи») — замена слова описательным словосочетанием, выражением: *город на Неве, Северная Пальмира* вместо *Петербург*, *люди в белых халатах* вместо *врачи*, *корабль пустыни* вместо *верблюд*, *царь зверей* вместо *лев*, *Туманный Альбион* вместо *Англия*.

Риторический вопрос (греч. *rhētorikē* «риторика», «ораторское искусство» — от греч. *rhēsis* «слово», «речь») — фигура речи, которая используется для усиления выразительности высказывания. Риторический вопрос может выражать вопросительное содержание, но задаётся не с целью дать или получить на него ответ, а с целью эмоционального воздействия на читателя. Эти вопросы ставятся для того, чтобы привлечь внимание к тому или иному предмету, явлению, эмоционально выразить утверждение.

*Знакомые тучи! Как вы живёте?
Кому вы намерены нынче грозить?*
(М. Светлов)

*Простят ли честные герои?
Мы их завет не сберегли.*
(З. Гиппиус)

Разве я не знаю его, эту ложь, которой он весь пропитан? (Л. Толстой)

*Какие радости в чужбине?
Они в родных краях...*
(К. Батюшков)

Риторическое восклицание (греч. *rhētorikē* «риторика», «ораторское искусство» — от греч. *rhēsis* «слово», «речь») — фигура речи, которая используется для усиления выразительности высказывания. Риторическое восклицание служит для выражения чувств.

Скучно на этом свете, господа! (Н. Гоголь)

Эх, тройка! птица тройка, кто тебя выдумал?.. (Н. Гоголь)

Риторическое обращение (греч. *rhētorikē* «риторика», «ораторское искусство» — от греч. *rhēsis* «слово», «речь») — фигура речи, которая используется для усиления выразительности высказывания. Риторическое обращение направлено не к реальному собеседнику, а к предмету художественного изображения.

*Пойте, люди, городá и реки,
Пойте, горы, степи и моря!*
(А. Сурков)

*О, город! О, ветер! О, снежные бури!
О, бездна разорванной в клочья лазури!
Я здесь! Я невинен!
Я с вами! Я с вами!*

(А. Блок)

Сравнение — изобразительный приём, основанный на сопоставлении явления или понятия с другим явлением. Для сопоставления, сравнения одного явления с другими используют разные языковые конструкции: придаточные сравнительные, существительные в творительном падеже, формы сравнительной степени наречия или прилагательного, обороты со словами *похож, подобен, напоминает*.

*Закружилась листва золотая
В розовой воде на пруду,
Словно бабочек лёгкая стая
С замираньем летит на звезду.*

(С. Есенин)

Буквы муравьями тлеют на листьях.

(Э. Багрицкий)

*Рассвет холодною ехидной
Вползает в ямы...*

(Б. Пастернак)

Под ним струя светлей лазури...

(М. Лермонтов)

Из мрака куст ползёт, мохнатей медвежонка.

(В. Луговской)

Земля пушистее ковра под ним лежала.

(Н. Тихонов)

*Ночь кинулась птицей чёрной
На отсветы зорь золотых.*

(А. Белый)

Чаще всего сравнение в речи оформляется в виде сравнительного оборота — развёрнутого сравнения, которое вводится сравнительным союзом (*как, как будто, будто, точно, словно, что* и др.)

*Надо мною свод воздушный,
Словно синее стекло...*

(А. Ахматова)

*Стихи растут, как звёзды и как розы,
Как красота...*

(М. Цветаева)

*Безумных лет угасшее веселье
Мне тяжело, как смутное похмелье.*
(А. Пушкин)

Особой формой образного сравнения является отрицательное сравнение, в котором один предмет противопоставляется другому:

*Не ветер бушует над бором,
Не с гор побежали ручьи,
Мороз-воевода дозором
Обходит владенья свои.*
(Н. Некрасов)

Умолчание — прерванное высказывание, дающее возможность домысливать, размышлять.

*Хотя страшился он сказать,
Нетрудно было б отгадать,
Когда б... но сердце, чем моложе,
Тем боязливее, тем строже,
Хранит причину от людей
Своих надежд, своих страстей.*
(М. Лермонтов)

*Нет! вам красного детства не знать,
Не прожить вам спокойно и честно.
Жребий ваш... но к чему повторять
То, что даже ребёнку известно?*
(Н. Некрасов)

Хиазм (греч. *chiasmós* «крестообразное расположение в виде греческой буквы χ (хи)», «перекрещивание») — стилистическая фигура, заключающаяся в том, что в двух соседних предложениях (или словосочетаниях), построенных на синтаксическом параллелизме, второе предложение (или сочетание) даётся в обратной последовательности членов. Иначе говоря, хиазм — это перекрёстное расположение параллельных членов в двух смежных предложениях одинаковой синтаксической формы.

Мы должны есть, чтобы жить, а не жить, чтобы есть.

Поэзия грамматики и грамматика поэзии. (Название статьи)

Нет низких истин и высоких обманов, есть только низкие обманы и высокие истины. (М. Цветаева)

*Здесь Пушкина изгнание началось
И Лермонтова кончилось изгнание.*
(А. Ахматова)

Эвфемизм (греч. *euphētia* «воздержание от неподобающих слов», «смягчённое выражение» — от греч. *eu* «хорошо» + греч. *phēti* «говору»: букв.: «благоречие») — слово или выражение, служащее в определённых условиях для замены нежелательных, невежливых, слишком резких высказываний: *высшая мера наказания* вместо *смертная казнь*, *невоспитанный ребёнок* вместо *хам и грубиян*, *обменяться любезностями* (*иронич.*) вместо *обругать друг друга*.

Эллипсис (греч. *elleipsis* «недостаток», «нехватка», «исчезновение») — риторическая фигура, заключающаяся в стилистически значимом пропуске какого-либо члена предложения или части предложения с целью придания тексту больше выразительности, динамичности. К эллиптическим относятся и такие синтаксические построения, в которых сказуемое выражено междометием (*толк* вместо *толкнуть*, *ах* вместо *ахнуть*).

*Пороша. Мы встаём, и тотчас на коня [пропущено: садимся],
И рысью по полю при первом свете дня [пропущено: скачем]...*
(А. Пушкин)

*Богаты мы, едва из колыбели [пропущено: вышли],
Ошибками отцов и поздним их умом...*
(М. Лермонтов)

В истории он ни бельмеса [пропущено: не понимает]. (А. Толстой)

*Решили лисы кролика запечь,
А кролик из духовки — прыг на печь,
Потом на лавку и в окошко с лавки.*
(Я. Козловский)

Эпитет (греч. *epitheton* «приложенное», «прибавленное» — от греч. *ēpi-* «над-» + греч. *tithēmi* «помещаю») — троп, основанный на употреблении прилагательного, причастия (реже — наречия) в переносном значении (*слепая любовь*, *туманная луна*); образное определение, подчёркивающее наиболее существенный в данном контексте признак предмета. Часто содержит в себе элемент сравнения и потому граничит с метафорой.

*А он, мятежный, просит бури,
Как будто в бурях есть покой.*
(М. Лермонтов)

*Ты — моё васильковое слово,
Я навеки люблю тебя.
Как живёт теперь наша корова,
Грусть соломенную теребя?*
(С. Есенин)

*Когда бы ты знала, каким сиротливым,
Томительно-сладким, безумно-счастливым
Я горем в душе опьянён...*

(А. Фет)

Выделяется особая группа эпитетов, часто встречающихся в народном поэтическом творчестве, переходящих из одного произведения в другое, — постоянные эпитеты: *море — синее, поле — чистое, солнце — красное, молодец — добрый, батюшка — родной, детушки — малые, слёзы — горючие, стол — дубовый, камень — горючий, пески — сыпучие, ночь — тёмная, горы — крутые, леса — дремучие, туча — грозная, ветры — буйные, сабля — острая* и др.

Эпифора (греч. *épiphora* «повторение» — от греч. *épi* «после» + греч. *pherō* «несу») — риторическая фигура, противоположная анафоре и заключающаяся в повторении конечных частей смежных отрезков речи: слов, строк, строф. См.: **анафора**.

Мне бы хотелось знать, отчего я титулярный советник? Почему именно титулярный советник? (Н. Гоголь)

*Милый друг, и в этом тихом доме
Лихорадка бьёт меня.
Не найти мне места в тихом доме
Возле мирного огня!*

(А. Блок)

ПАМЯТКИ

ПАМЯТКА № 1

Как работать с упражнениями серии «Орфографический минимум»

Упражнения серии «Орфографический минимум» вы систематически выполняли в 5—9-м классах. Цель этих упражнений — помочь **понять лексическое значение слова, разобраться в его морфемном составе, запомнить правописание** и продемонстрировать высокий уровень усвоения этого материала при выполнении контрольных и самостоятельных работ, которые вам предложит учитель на уроках русского языка.

В учебниках русского языка для 10—11-го классов продолжается работа с орфографическим минимумом, подлежащим обязательному усвоению. Каждое упражнение этой серии состоит из четырёх частей.

1. В первую часть упражнения включены словосочетания, состоящие из слов, правописание которых нужно запомнить. С каждым словосочетанием придумайте или подберите предложение и запишите его, вставляя пропущенные буквы и раскрывая скобки в исходных словах. Обязательно пользуйтесь орфографическим словарём при выполнении этой работы, а также толковым словарём в тех случаях, когда лексическое значение слова вам непонятно. Помните, что для этой цели можно использовать и онлайн-словари, находящиеся в свободном доступе в Интернете.

В процессе выполнения этой части упражнения выделяйте трудные слова любым способом (маркером, карандашом, авторучкой и т. п.), чтобы в дальнейшем вновь обратиться к этим словам, провести орфографическую работу и твёрдо запомнить их правописание.

2. Во второй части упражнения даются слова в поморфемной записи. Работая по учебникам русского языка в 5—9-м классах, вы убедились в том, что поморфемное письмо помогает лучше понять лексическое значение, строение слова, а также объясняет его правописание. Учитывайте накопленный вами опыт работы с поморфемным письмом и в старших классах.

С включёнными во вторую часть упражнения словами составьте словосочетания и запишите их. Сами слова из второй части упражнения записывайте поморфемно, одновременно стараясь разобраться в их морфемной структуре и правописании.

3. Третья часть упражнения предполагает работу с этимологическим словариком (см. данное Приложение) или с «Учебным этимологическим словарём русского языка». Каждое слово этой части упражнения следует проверить по одному из указанных словарей, уточнив происхождение, лексическое значение и правописание. Затем кратко, лаконично

нужно записать информацию об этимологии слова. Желательно указать на историческую связь с некоторыми другими словами русского языка. Запись можно оформлять разными способами, например так:

Кóсинус (лат. *со-* «с» + лат. *sinus* «изгиб»); *инсинуация*, *синус*, *сину-соида*.

Наваждение (*на-* + *вадити* «клеветать»); *отвадить*, *повадиться*.

Если вы работаете со словарной статьёй «Учебного этимологического словаря русского языка», обязательно обращайтесь внимание на то, что в ней даются ссылки на другие слова, которые имеют этимологическое родство с анализируемым вами словом. Такие ссылки помогут лучше запомнить значение, происхождение и правописание не только данного слова, но и других этимологически родственных слов, что очень важно на заключительном этапе изучения русского языка в школе.

4. Четвёртая часть упражнения предполагает работу с таблицей «Значения латинских и греческих словообразовательных элементов». Краткий вариант этой таблицы вы найдёте в данном Приложении к учебнику, а полный — в «Учебном этимологическом словаре русского языка». Из таблицы нужно выписать примеры, иллюстрирующие указанные в упражнении латинские и греческие корни или приставки. Записывайте каждый пример в составе словосочетания, предварительно выявляя лексическое значение слова.

Заключительная часть упражнения поможет вам лучше запомнить правописание не только отдельных иноязычных слов, но и довольно больших по объёму «этимологических гнезд», в состав которых входят слова, между которыми существует этимологическое родство, определяющее сходство в значении и правописании.

5. Упражнения серии «Орфографический минимум» вы систематически выполняли в 5—10-м классах, поэтому у вас уже есть определённый опыт работы. Тем не менее напомним, что её лучше всего проводить в течение нескольких дней, чтобы твёрдо запомнить правописание слов, включённых в упражнение, организовать самопроверку и определить свою готовность к выполнению одного из заданий, которое вам может предложить учитель для проверки выполненной дома работы: словарный диктант (под диктовку учителя), взаимодиктант (работа в паре, в группе), самодиктант (письмо по памяти), осложнённый диктант (составление и запись предложений со словами из упражнения «Орфографический минимум»), выборочный диктант (запись только тех слов, которые, например, иллюстрируют определённое правило, относятся к одной части речи и т. п.), диктант с грамматическим заданием (проведение языкового разбора указанных учителем слов), сочинение-миниатюра по опорным словам, поморфемное письмо, орфографический разбор с краткими этимологическими комментариями, запись по памяти слов, входящих в состав этимологического гнезда, и т. п.

ПАМЯТКА № 2

Как работать с упражнениями серии «Лингвистический тренажёр»

Цель упражнений этой серии — помочь повторить, обобщить изученный ранее материал и совершенствовать умения и навыки, которые отрабатывались на уроках русского языка в 5—10-м классах и требуют значительного развития на заключительном этапе изучения родного языка в старших классах. Систематическое выполнение заданий этой серии даст вам возможность последовательно повторять и обобщать изученный материал по всем разделам школьного курса и тем самым — совершенствовать важные практические умения и целенаправленно готовиться к предстоящему государственному экзамену.

1. Сначала бегло просмотрите всё упражнение, чтобы понять, какому разделу лингвистики оно посвящено и какой учебный материал нужно повторить. Как правило, в первом задании упражнения этой серии даётся ссылка на «Справочник по русскому языку» и указание на то, что следует повторить, прежде чем начать выполнение практической работы. Если ссылки на «Справочник по русскому языку» нет, то это означает, что предстоящая работа потребует от вас комплексного применения орфографических и пунктуационных правил. При выполнении подобных упражнений вы также можете обращаться к «Справочнику по русскому языку», чтобы повторить необходимый материал и не допустить орфографических и пунктуационных ошибок.

2. При выполнении упражнений серии «Лингвистический тренажёр» пользуйтесь разными словарями и справочниками, чтобы самостоятельно проверить правильность выполнения задания. Не забывайте, что для этой цели можно обращаться к онлайн-словарям, расположенным, например, на портале *Грамота.ру*.

ПАМЯТКА № 3

Как читать текст, чтобы понять его содержание

1. Чётко сформулируйте коммуникативную цель чтения и постарайтесь подчинить ей всю работу с данным текстом. Используйте разные виды чтения (просмотровое, ознакомительное, изучающее, поисковое).

2. Обращайтесь к толковому словарю для уточнения лексического значения непонятных слов и выражений. Помните также и о том, что лексическое значение незнакомого слова может быть подсказано содержанием текста.

3. Выделяйте в тексте основную информацию, по ходу чтения записывайте основные идеи текста. Следите за графическими выделениями

(курсив, жирный шрифт), так как именно с их помощью привлекается внимание читателя к ключевым понятиям и мыслям.

Особое внимание уделяйте **первым фразам** каждого абзаца, потому что они, как правило, выражают обобщающие суждения автора.

4. Ведите диалог с автором, спорьте с ним, выдвигайте свои аргументы в защиту основной мысли или, напротив, формулируйте контрдоводы.

5. По ходу чтения ставьте вопросы к тексту, выдвигайте предположения о дальнейшем его содержании, а затем **проверяйте** правильность выдвинутых вами предположений при чтении последующих частей текста.

6. При выполнении послетекстовых заданий вновь обращайтесь к тексту, перечитывайте его полностью или фрагментарно, чтобы не упустить какой-либо важной информации.

Обратите внимание! Чтение — это поиск и понимание смысла письменной речи. Чтение требует исключительной сосредоточенности, поиска ключевых слов, смысловых опорных пунктов — пунктов понимания. Типичными недостатками, которые препятствуют эффективному и быстрому восприятию прочитанного, являются: отсутствие цели чтения (чтение «просто так»); «неряшливое», невнимательное чтение, переключение внимания на посторонние мысли; неоправданные, механические возвраты к уже прочитанному; внутреннее проговаривание читаемого текста; восприятие при однократной фиксации взгляда лишь небольших текстовых фрагментов (чтение текста целыми фразами более эффективно).

ПАМЯТКА № 4

Как слушать текст, чтобы понять его содержание

1. Настройтесь на работу, требующую повышенной концентрации внимания. Чётко сформулируйте **коммуникативную цель аудирования** (например, определить основную мысль аудиотекста, составить его план, написать изложение на основе текста, законспектировать лекцию учителя и т. п.) и постарайтесь подчинить ей всю работу с аудиотекстом, используя подходящий для этой цели вид аудирования (выборочное, ознакомительное, детальное).

2. В зависимости от поставленной цели аудирования в процессе слушания записывайте ключевые слова и выражения или стройте логико-смысловую схему текста, на основе которой потом будете составлять план. Следите за интонационным выделением слов и фрагментов текста, потому что именно таким образом привлекается ваше внимание к ключевым моментам текста.

3. Пользуйтесь толковым словарём для уточнения лексического значения непонятных слов и выражений. Помните также о том, что лексическое значение незнакомого слова может быть подсказано содержанием всего аудиотекста.

ПАМЯТКА № 5

Как писать сочинение

1. Обдумайте **тему сочинения**, которую вам предстоит раскрыть, и **основную мысль**, которую должны передать в нём. Составьте и напишите на черновике **план** (любого вида: простой или сложный; назывной, вопросный, тезисный, цитатный).

2. При написании текста помните о **названии сочинения**, это поможет вам не отступать от темы.

3. **Раскрывайте тему** в соответствии с составленным планом. Следите за логикой развёртывания мысли. Не забывайте использовать разные средства связи между предложениями и абзацами.

4. Формулируя тезис для каждой микротемы, опирайтесь на **общую идею сочинения**, сформулированную во вступлении. Помните, что каждый тезис нужно подкрепить **аргументами**. Одним из способов аргументации является цитирование. Помните, что цитируемый текст должен даваться в авторской редакции. Какие-либо неточности в цитировании недопустимы и будут считаться фактической ошибкой.

5. Чтобы избежать **языковых повторов**, пользуйтесь синонимами и описательными оборотами. Следите за употреблением местоимений при цепной связи предложений. Избегайте неоправданного использования речевых штампов, применяйте разнообразные языковые средства.

6. Написав сочинение на черновике, **отредактируйте текст**, оценивая его по следующим критериям:

- 1) чёткость выражения основной мысли, логика развёртывания темы, связь между предложениями и микротемами текста;
- 2) наличие аргументов, доказывающих основную мысль;
- 3) соблюдение лексических и грамматических норм;
- 4) орфографическое и пунктуационное оформление текста.

7. Перепишите текст на чистовик, затем внимательно проверьте работу.

ПАМЯТКА № 6

Как оценивать содержание и речевое оформление изложений и сочинений

1. Оцените **содержание текста** по следующим критериям:
- 1) соответствие текста теме и основной мысли;
 - 2) отражение чёткой позиции учащегося по данной теме;
 - 3) полнота раскрытия темы;
 - 4) смысловая цельность и последовательность изложения мыслей (развёртывание по плану); правильность выделения абзацев;

5) достоверность фактического материала (в изложении — передача содержания исходного текста без искажений);

6) соответствие работы учащегося заданному жанру, типу и стилю речи.

2. Оцените речевое оформление текста по следующим критериям:

1) речевая связность (наличие грамматико-смысловой связи предложений);

2) точность и ясность речи; владение достаточным словарным запасом и разнообразными грамматическими средствами, чтобы точно и понятно выразить свою мысль;

3) уместное использование выразительных языковых средств;

4) соответствие текста нормам современного русского литературного языка (лексическим, грамматическим, речевым, стилистическим, орфографическим и пунктуационным).

ПАМЯТКА № 7

Как редактировать тексты изложений, сочинений

1. Проанализируйте содержание написанного вами текста: полностью ли отражено содержание исходного текста (для изложения); достаточно ли точно переданы факты, нет ли лишних деталей, отклонений от темы; обладает ли текст завершённостью.

2. Проверьте последовательность изложения содержания, устанавливая, не нарушена ли логика развёртывания темы; нет ли неоправданной перестановки частей (микротем) текста; достаточно ли чётко выражена связь между ними; правильно ли членится текст на абзацы; не нарушена ли связь предложений в каждом абзаце.

3. Установите, правильно ли употреблены слова; если нужно, уточните их лексическое значение; проверьте лексическую сочетаемость слов, уместность выбора синонимов (пользуйтесь словарями разных видов).

4. Проверьте, не допущены ли грамматические ошибки в построении словосочетаний и предложений.

5. Определите, не нарушено ли стилевое единство текста: не употреблены ли слова, не соответствующие стилю текста и его идее; установите, нужно ли добавить или, наоборот, исключить эмоционально-экспрессивную лексику в соответствии со стилистической задачей.

6. Проведите орфографический и пунктуационный анализ текста: определите слова, трудные в орфографическом отношении, и примените соответствующие правила; проверьте употребление прописной буквы в именах собственных; проанализируйте предложения с точки зрения обоснованности употребления в них знаков препинания.

ПАМЯТКА № 8

О чём нужно помнить, выступая перед аудиторией с докладом, сообщением

1. Нужно учитывать **речевую обстановку** (возраст слушателей, их интересы, информацию, которой располагают слушатели по теме доклада, количество присутствующих, место проведения встречи и т. п.).

2. Говорить следует только то, что вы сами хорошо понимаете и в чём убеждены.

3. Нужно постоянно помнить о теме выступления, последовательно раскрывать и углублять её.

4. Лучше **отбрасывать всё лишнее**, второстепенное, так как мелочи мешают увидеть и понять главное.

5. Следует помнить, что **факты украшают выступление**, делают его более убедительным и ярким.

6. Надо постоянно следить за реакцией слушателей: если они теряют интерес к докладу, нужно попытаться изменить речь, привести интересный факт, задать риторический вопрос, использовать приём ответов-вопросов.

*уместно
убедительно
логично
кратко
грамотно
выразительно*

7. Нельзя говорить слишком долго: это утомит и вас, и слушателей; нельзя говорить слишком громко, стараясь оглушить аудиторию, но и слишком тихо говорить нельзя: это в одинаковой мере раздражает.

8. Речь должна быть **орфоэпически грамотна, интонационно богата**. Следует избегать слов-паразитов (*значит, как бы, типа, так сказать, ну* и т. п.) — это режет слух и мешает восприятию смысла речи. Помните, что по выступлению судят о вас самих и о вашей культуре.

ПАМЯТКА № 9

Как составлять план прочитанного или прослушанного текста

1. Определите, с какой целью составляется план, и на основе этого выберите вид плана по форме выражения: **назывной** (в виде назывных предложений), **вопросный** (в виде вопросительных предложений), **тезисный** (в виде тезисов), **цитатный** (в виде цитат из текста).

2. Вдумчиво прочитайте (или внимательно прослушайте) текст. Если вам встретится непонятное слово, обязательно выясните его значение в толковом словаре. В процессе чтения (или аудирования) определите тему текста, его идею и разделите текст на смысловые части. Для этой цели можно аккуратно пометать при чтении основную информацию в письменном тексте (например, простым карандашом), а при аудировании — записывать в черновике ключевые слова, делать первые наброски плана.

3. Внимательно прочитайте каждую смысловую часть текста (или прослушайте при повторном его воспроизведении), выделите в ней основную информацию, сформулируйте её в соответствии с выбранным видом плана и запишите.

4. Отредактируйте составленный план, обращая внимание:

1) на адекватность передачи основного содержания и структуры исходного текста;

2) точность и правильность формулировок пунктов плана;

3) соответствие формулировок выбранному виду плана;

4) соблюдение лексических и грамматических норм;

5) орфографическое и пунктуационное оформление текста.

В случае необходимости объедините ряд частных пунктов, подобрав к ним общий заголовок и превратив таким образом простой план в сложный.

5. Качество плана можно проверить, пересказав или письменно изложив исходный текст, опираясь на этот план. Если он составлен хорошо, адекватно, то вы без труда воспроизведёте прочитанный (или прослушанный) текст.

6. По окончании работы над планом сверьте его с исходным текстом, затем перепишите и тщательно проверьте.

ПАМЯТКА № 10

Как писать тезисы на основе прочитанного текста

1. Определите цель составления тезисов, которая может быть связана с разными способами их использования в дальнейшей работе (например, при пересказе исходного текста; при подготовке устного сообщения; при сборе материалов для написания доклада, реферата, проекта; при подготовке к экзамену и т. п.).

2. Внимательно прочитайте текст, который вам предстоит письменно изложить в виде тезисов. Нужно понять **основное содержание текста, проблему**, которую затрагивает автор, определить, какая информация является основной, а какая — второстепенной. Обратите внимание на шрифтовые выделения, эта подсказка облегчит работу. Можете аккуратно от-

метить в тексте (например, простым карандашом) основную информацию, которую необходимо будет передать в виде тезисов. Постарайтесь во время первого чтения составить черновой план текста. Обязательно выясните значение непонятных слов (по словарям или по контексту).

3. Читая текст второй раз, уточните черновой план текста, внесите в него необходимую правку, стараясь добиться того, чтобы план отражал основное содержание и структуру текста.

4. Вдумчиво прочитайте текст ещё раз, одновременно составляя тезисы. Выберите для этого наиболее подходящий способ записи:

1) ваши собственные краткие формулировки, передающие основное содержание каждой смысловой части текста по пунктам составленного плана;

2) цитаты, наиболее полно и точно отражающие содержание каждой части текста по пунктам составленного плана.

Возможно совмещение двух видов тезисов: сформулированных самостоятельно и составленных из цитат.

5. Отредактируйте тезисы, обращая внимание:

1) на точность передачи основного содержания исходного текста;

2) соблюдение лексических и грамматических норм;

3) орфографическое и пунктуационное оформление (особенно цитат).

6. По окончании работы над тезисами сверьте их с исходным текстом, затем перепишите, пронумеруйте (это позволит сохранить и подчеркнуть логику авторских суждений) и тщательно проверьте.

ПАМЯТКА № 11 **Как писать тезисы** **при подготовке речевого высказывания**

1. Определите цель составления тезисов будущего речевого высказывания (подготовка устного сообщения; сбор материалов для написания доклада, реферата, проекта).

2. Проанализируйте тему будущего речевого высказывания и организуйте сбор материала:

1) запишите в виде тезисов то, что вы знаете по данной теме;

2) определите, какой информации вам не хватает для раскрытия темы, и займитесь поиском этих сведений, обратившись к разнообразной литературе, ресурсам Интернета; при необходимости делайте выписки или составляйте конспекты, при этом одновременно уточняйте, редактируйте или заново формулируйте тезисы устного сообщения;

3) систематизируйте материал, выделив в нём основную мысль, составив план будущего речевого высказывания и структурировав накопленную информацию в соответствии с планом.

3. Запишите тезисы, отражающие основное содержание будущего речевого высказывания.

4. Выстройте тезисы в логической последовательности: относящиеся к вступлению, к основной части, заключению.

5. Проверьте, насколько эти тезисы связаны с основной идеей текста, исключите то, что не относится к теме.

6. Сделайте около каждого тезиса пометки: какая информация понадобится для раскрытия тезиса, где она содержится (в каком конспекте, книге, файле или папке персонального компьютера), как будут связаны части текста между собой (продумайте и запишите соответствующие фразы).

7. Отредактируйте тезисы, обращая внимание:

- 1) на точность передачи содержания речевого высказывания;
- 2) соблюдение лексических и грамматических норм;
- 3) орфографическое и пунктуационное оформление.

8. По окончании работы над тезисами **перепишите** их, пронумеруйте и **тщательно проверьте**.

ПАМЯТКА № 12

Как конспектировать письменный текст

1. Определите **цель написания конспекта**, которая может быть связана с разными способами его использования в дальнейшей работе (пересказ исходного текста; подготовка устного сообщения; сбор материалов для написания доклада, реферата, проекта; подготовка к экзамену и т. п.).

2. Внимательно прочитайте текст, который вам предстоит законспектировать. Нужно понять **основное содержание текста, проблему**, которую затрагивает автор, определить, какая информация является основной, а какая — второстепенной. Обратите внимание на шрифтовые выделения, эта подсказка облегчит работу. Можете аккуратно отметить в тексте (например, простым карандашом) основную информацию, которую необходимо будет передать в конспекте. Постарайтесь во время первого чтения составить черновой план текста. Уточняйте значение непонятных слов (по словарям или по контексту).

3. Вдумчиво прочитайте текст ещё раз, **одновременно кратко передавая основное содержание каждой его части** своими словами или с помощью цитат. Помните, что в конспект включаются не только основные положения, но и подкрепляющие их аргументы, конкретные факты и примеры (без подробного их описания).

4. Отредактируйте конспект, обращая внимание:

- 1) на точность передачи основного содержания и структуры исходного текста;
- 2) соблюдение лексических и грамматических норм;
- 3) орфографическое и пунктуационное оформление.

5. По окончании работы над конспектом сверьте его с исходным текстом, затем **перепишите** и **тщательно проверьте**.

Обратите внимание! Составляя конспект, используйте понятные вам сокращения. Можно также выписывать только ключевые слова, вместо цитирования делать лишь ссылки на страницы конспектируемой работы, применять условные обозначения. Выделяйте важную информацию в написанном вами конспекте с помощью различных подчёркиваний, используйте ручки разного цвета.

ПАМЯТКА № 13

Как конспектировать звучащий текст

1. Определите **цель написания конспекта** аудиотекста (лекции, доклада, радиопередачи и т. п.), которая может быть связана с получением информации и разными способами её использования в дальнейшей работе (пересказ исходного текста; подготовка устного сообщения; сбор материалов для написания доклада, реферата, проекта; подготовка к экзамену и т. п.).

2. **Сконцентрируйте внимание на содержании речи** говорящего. Не старайтесь как можно подробнее записать слова лектора: это может привести к появлению в конспекте обрывков мыслей, недописанных предложений, а вы при этом рискуете потерять нить рассуждений говорящего. Гораздо важнее понять логику изложения в целом и отразить её в конспекте. Старайтесь **записывать только важные положения и фактический материал**.

3. В процессе написания конспекта аудиотекста запись оформляйте **аккуратно, разборчивым почерком**, обращайте внимание:

- 1) на точность передачи основного содержания звучащего текста;
- 2) соблюдение лексических и грамматических норм в конспекте;
- 3) орфографическое и пунктуационное оформление.

4. По окончании работы над конспектом **тщательно проверьте** написанное, исправьте ошибки.

Обратите внимание! Составляя конспект, используйте понятные вам сокращения. Можно также выписывать только ключевые слова, применять условные обозначения. Выделяйте важную информацию в написанном вами конспекте с помощью различных подчёркиваний, используйте ручки разного цвета.

ПАМЯТКА № 14

Как писать реферат, текст проектной работы

1. Проанализируйте предложенную вам тему реферата (проектной работы) или самостоятельно сформулируйте тему, обдумайте **основную мысль** будущего текста.

2. Организуйте изучение основных источников по теме, сбор и систематизацию материала:

1) составьте библиографию, то есть список литературы, с которой нужно познакомиться в процессе подготовки реферата (проектной работы);

2) изучите литературу по теме (статьи, книги, справочники, интернет-публикации); при необходимости делайте выписки, цитатные записи, составляйте аннотации, тезисы, конспекты прочитанных вами статей, книг;

3) проведите систематизацию и структурирование собранного материала;

4) составьте план реферата (проекта); имейте в виду, что во введении должна содержаться информация об актуальности темы, целях исследования, методах и способах его проведения; в основной части текста описываются результаты проведённой работы, последовательно излагаются доказательства главной мысли текста; в заключении формулируются основные выводы;

5) составьте список литературы, располагая источники по алфавитному принципу. Например:

Акишина А. А. Речевой этикет русского телефонного разговора. — М.: Русский язык, 2000.

Беднарская Л. Д. Русский язык. Трудные вопросы изучения синтаксиса. 10—11 классы: учебное пособие. — М.: Дрофа, 2009.

3. В процессе написания текста реферата (проектной работы) старайтесь **раскрывать тему** в соответствии с составленным планом. Следите за логикой развёртывания основной мысли. Формулируя тезис для каждой микротемы, опирайтесь на **общую идею** реферата (проектной работы), сформулированную во вступлении. Помните, что каждый тезис нужно подкреплять **аргументами**. Отбирайте наиболее удачные и яркие доказательства основных утверждений, используйте разные способы цитирования. Помните, что цитируемый текст должен идти в авторской редакции. Какие-либо неточности в цитировании недопустимы и будут считаться фактической ошибкой.

4. Держите под контролем **речевое оформление** текста реферата (проектной работы). Не забывайте использовать разные средства связи между предложениями и абзацами, разнообразные языковые средства,

подчёркивающие движение мысли в письменном тексте. Чтобы избежать неоправданных повторов, употребляйте синонимы и описательные обороты. Соблюдайте стилевое единство текста научного стиля, не допускайте нарушения норм современного литературного русского языка.

5. Написав реферат (текст проектной работы), **отредактируйте** его, обращая внимание:

- 1) на чёткость выражения основной мысли, логику развёртывания темы, связь между предложениями и микротемами текста;
- 2) наличие аргументов, доказывающих основную мысль;
- 3) соблюдение лексических и грамматических норм;
- 4) орфографическое и пунктуационное оформление.

6. **Перепишите** подготовленный текст реферата (проектной работы) и **тщательно проверьте** написанное.

ПАМЯТКА № 15

Как готовить устное выступление для презентации и защиты реферата, проектной работы

1. Сформулируйте коммуникативную цель выступления (информировать слушателей об основных результатах проведённого исследования, описанного вами в тексте реферата или проекта), осмыслите **речевую ситуацию**, в которой вы будете делать доклад (состав слушателей, место и условия общения); уточните также, какое количество времени вам отводится на устное выступление.

2. Составьте план устного выступления. Имейте в виду:

1) основная задача первых фраз (зачина) — установить контакт со слушателями, привлечь их внимание, создать благоприятную атмосферу для произнесения речи;

2) во введении следует рассказать об актуальности темы, целях исследования, методах и способах его проведения;

3) в основной части выступления необходимо представить результаты проведённой работы, последовательно изложить доказательства главной мысли;

4) в заключении нужно в краткой форме обобщить сказанное, сформулировать основные выводы;

5) в последних фразах выступления желательно поблагодарить слушателей за проявленное внимание и интерес к вашей работе, а также выразить признательность тем, кто помогал вам её выполнить.

3. В процессе написания текста для выступления следите за **содержанием речи**. Устное высказывание должно соответствовать теме и раскрывать её с необходимой полнотой; каждая мысль должна быть чётко и

ясно выражена; речь должна быть логичной и последовательной; в ней должны содержаться яркие аргументы, обосновывающие вашу точку зрения; в выступлении нельзя допускать логических и фактических ошибок.

Привлечь внимание слушателей к содержанию речи и повысить эффективность восприятия излагаемой информации можно с помощью сопровождающих выступление средств наглядности (мультимедийная презентация, схемы, таблицы, рисунки, диаграммы, репродукции, портреты и т. п.).

4. В процессе написания текста для выступления следите за его речевым оформлением и держите под контролем следующие параметры:

1) точность, чёткость выражения мысли; разнообразие используемых грамматических конструкций;

2) соблюдение норм современного литературного русского языка: лексических, грамматических, речевых, правописных (орфографических и пунктуационных — в письменном тексте выступления), орфоэпических (в устном выступлении); чтобы предупредить появление ошибок в устной речи, можно в тексте доклада давать к некоторым словам орфоэпические пометы;

3) соответствие используемых языковых средств учебно-научной ситуации общения и научному стилю речи;

4) уместное включение элементов разговорной, живой речи в текст выступления на научную тему для достижения эффективности устного общения; уместное использование языковых средств привлечения и удерживания внимания слушателей, средств эмоционального воздействия на них.

5. Написав текст выступления, отредактируйте его, обращая внимание:

1) на чёткость выражения основной мысли, логику развёртывания темы, связь между предложениями и микротемами текста;

2) наличие ярких аргументов, доказывающих основную мысль;

3) соблюдение норм современного литературного русского языка.

6. Перепишите подготовленный текст выступления и тщательно проверьте.

7. Продумайте своё речевое поведение во время доклада: оцените уместность и корректность использования невербальных средств общения (мимика, жесты, поза); проанализируйте свою готовность во время обсуждения адекватно воспринимать вопросы по содержанию проведённой работы и кратко, но точно формулировать на них ответы; способность убеждать собеседников в своей правоте и аргументированно отстаивать свою точку зрения.

8. Отрепетируйте речь (чтение вслух «на время», произнесение перед зеркалом, запись на диктофон и т. п.), внесите необходимые коррек-

тивы в её содержание, речевое оформление, оцените свою готовность преодолевать трудности публичного выступления.

Помните о том, что **подготовленное устное выступление — это не чтение написанного вами текста, а произнесение речи**, в процессе которой, однако, вполне допустимо обращение к письменному тексту.

ПАМЯТКА № 16

Как оценивать содержание и речевое оформление устного высказывания

1. Оцените содержание устного высказывания по следующим критериям:

- 1) правильность, точность понимания выступающим темы сообщения; соответствие высказывания теме и полнота её раскрытия;
- 2) чёткость выражения основной мысли высказывания;
- 3) смысловое и стилистическое единство, связность и последовательность изложения; наличие/отсутствие логических ошибок;
- 4) наличие/отсутствие аргументов, обосновывающих точку зрения выступающего;
- 5) достоверность фактического материала;
- 6) соответствие устного высказывания заданной речевой ситуации (коммуникативная цель высказывания, адресат, место и условия общения), заданному жанру и стилю речи.

2. Оцените речевое оформление устного высказывания по следующим критериям:

- 1) ясность речи; владение достаточным словарным запасом и разнообразными грамматическими средствами, чтобы точно и понятно выразить свою мысль;
- 2) употребление слов в соответствии с их лексическим значением и стилистической окрашенностью; наличие/отсутствие слов, выходящих за пределы литературного языка (жаргонизмы, слова-паразиты и др.);
- 3) соответствие языковых средств заданной речевой ситуации и стилю речи;
- 4) речевая связность (наличие грамматико-смысловой связи предложений, частей текста);
- 5) соответствие устного высказывания нормам современного русского литературного языка (орфоэпическим, лексическим, грамматическим, речевым, стилистическим).

3. Оцените выразительность речи по следующим критериям:

- 1) уместное использование языковых средств выразительности (интонационных, лексических, грамматических) в соответствии с заданной речевой ситуацией, коммуникативной целью речи и стилем речи;

2) уместное употребление языковых средств привлечения и удержания внимания слушателей;

3) уместное и корректное использование невербальных средств общения (мимика, жесты).

4. Оцените способность взаимодействовать с собеседниками в процессе обсуждения устного высказывания:

1) адекватное восприятие и понимание вопросов по содержанию устного высказывания;

2) способность кратко и точно формулировать мысль, убеждать собеседников в своей правоте, аргументированно отстаивать свою точку зрения.

ПАМЯТКА № 17 **О чём нужно помнить,** **принимая участие в спорах, диспутах, дискуссиях**

1. Не вступайте в дискуссию, если вы не владеете предметом спора.

2. Во время спора не упускайте из виду тему обсуждения и основную мысль, которую вы должны чётко выразить и аргументировать.

3. Следите за тем, чтобы ваша речь была понятна участникам диспута; не употребляйте слов, значение которых слушателям может быть неизвестно, не употребляйте двусмысленных слов и выражений.

4. Следите за тем, чтобы в ваших доводах не было противоречий.

5. Спор — это диалог (полилог), не превращайте его в монолог.

6. Относитесь с уважением к чужим мнениям. Если вы считаете, что оппоненты заблуждаются, докажите это спокойно, без насмешек и резких выражений. Не перебивайте собеседников, дайте им высказать спорные суждения.

7. Никогда не горячитесь: победителем часто бывает тот, кто обладает большим хладнокровием, так как мысль его работает спокойно и плодотворно.

РАБОЧИЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ НАПИСАНИЯ АННОТАЦИЙ, КОНСПЕКТОВ, РЕФЕРАТОВ, РЕЦЕНЗИЙ

НАИБОЛЕЕ УПОТРЕБИТЕЛЬНЫЕ ГЛАГОЛЫ

1. Глаголы общего характера, передающие действия автора. Глаголы, употребляемые для перечисления основных вопросов:		
<i>Автор</i>	<i>рассматривает анализирует раскрывает разбирает излагает останавливается</i>	<i>описывает называет говорит показывает освещает сообщает</i>
2. Глаголы, употребляемые для обозначения исследовательского материала:		
<i>Автор</i>	<i>исследует разрабатывает доказывает выясняет утверждает</i>	<i>высказывает предположение выдвигает считает полагает</i>
3. Глаголы, употребляемые для передачи определений и классификации конкретных проблем, вопросов:		
<i>Автор</i>	<i>определяет даёт определение характеризует формулирует</i>	<i>перечисляет (признаки, черты, свойства) сравнивает сопоставляет констатирует</i>
4. Глаголы, употребляемые для перечисления вопросов, попутно рассматриваемых в первоисточнике:		
<i>Автор</i>	<i>касается затрагивает упоминает</i>	<i>замечает намечает</i>
5. Глаголы, передающие слова и мысли, которые автор первоисточника выделяет особо:		
<i>Автор</i>	<i>выделяет отмечает подчёркивает утверждает повторяет обращает внимание уделяет внимание</i>	<i>концентрирует внимание заостряет внимание акцентирует внимание сосредоточивает внимание специально останавливается неоднократно возвращается</i>

6. Глаголы, используемые для обобщений, подведения итогов:		
<i>Автор</i>	<i>делает вывод приходит к выводу подводит итоги</i>	<i>подытоживает обобщает суммирует</i>
7. Глаголы, фиксирующие, отмечающие аргументацию автора первоисточника с использованием примеров, цитат, иллюстраций, цифр, всевозможных данных:		
<i>Автор</i>	<i>ссылается опирается аргументирует обосновывает иллюстрирует подтверждает исходит</i>	<i>приводит примеры (цифры, таблицы) доказывает сравнивает сопоставляет соотносит противопоставляет цитирует</i>
8. Глаголы, используемые для выражения позиции автора:		
<i>Автор</i>	<i>возражает противоречит спорит опровергает полемизирует</i>	<i>соглашается (согласен) расходится во взглядах критикует выдвигает (приводит) возражения, аргументы, доказательства</i>

ТИПОВЫЕ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ОЦЕНОЧНОГО ХАРАКТЕРА

1. Проблема	<i>Научная, фундаментальная, актуальная, насыщенная, важная, ключевая, ведущая, острая, частная, глобальная, надуманная, неразрешимая</i>
2. Вопрос	<i>Актуальный, принципиальный, теоретический, практический, общий, конкретный, важный, коренной, сложный, спорный, правомерный</i>
3. Цель	<i>Важная, главная, основная, научная, практическая, конкретная, реальная, поставленная, указанная</i>
4. Задача	<i>Первоочередная, ближайшая, конечная, поставленная, намеченная, коренная, узловая, особая, конкретная, определённая</i>
5. Направление	<i>Ведущее, главное, решающее, основное, генеральное, важнейшее, правильное, ошибочное, избранное, намеченное, указанное, следующее</i>

6. Изучение	<i>Объективное, экспериментальное, теоретическое, практическое, непосредственное, специальное, длительное, постоянное, систематическое, дальнейшее, углублённое, интенсивное, глубокое, всестороннее, детальное, тщательное, внимательное</i>
7. Исследование	<i>Научное, объективное, теоретическое, экспериментальное, фундаментальное, всестороннее, систематическое, обширное, углублённое, глубокое, детальное, подробное, актуальное, серьёзное, сложное, ценное</i>
8. Путь (изучения)	<i>Простой, сложный, неправильный, верный, рациональный, оптимальный; опытным путём; путём тщательного анализа, длительного изучения, всестороннего наблюдения</i>
9. Наблюдения	<i>Научные, объективные, специальные, визуальные, точные, многочисленные, многократные, постоянные, регулярные, важные, глубокие, дальнейшие, непосредственные, простые, сложные, данные, указанные, проведённые</i>
10. Эксперимент	<i>Аналогичный, подобный, новый, важный, интересный, блестящий, убедительный, уникальный, успешный, намеченный, задуманный, проведённый</i>
11. Анализ	<i>Научный, объективный, проведённый, всесторонний, обстоятельный, полный, исчерпывающий, детальный, сравнительный, тщательный, точный, глубокий</i>
12. Материал	<i>Научный, экспериментальный, справочный, статистический, фактический, собранный, систематизированный, полученный, имеющийся, использованный, большой, богатый, обширный, разнообразный, достаточный, достоверный, неподходящий</i>
13. Данные	<i>Опытные, конкретные, цифровые, современные, последние, прежние, точные, проверенные, исчерпывающие, полные, дополнительные, полученные, исходные, ценные, надёжные, убедительные</i>
14. Факт	<i>Реальный, конкретный, общеизвестный, достоверный, неопровержимый, несомненный, бесспорный, очевидный, убедительный</i>
15. Информация	<i>Точная, исчерпывающая, полная, подробная, накопленная, существенная, важная, ценная, необходимая, получаемая, достаточная, новая, текущая</i>

СТАНДАРТНЫЕ РЕЧЕВЫЕ ОБОРОТЫ (КЛИШЕ)

Смысловые отношения	Лексические средства
1. Выражение наличия информации в авторском тексте	<i>Автор анализирует, характеризует, отмечает, доказывает, сравнивает, сопоставляет, противопоставляет, называет, описывает, разбирает, подчёркивает, ссылается на, останавливается на, раскрывает содержание, отмечает важность, формулирует, исходит из, противоречит (чему?), касается, утверждает, критически относится (к чему?), ставит задачу, подтверждает вывод фактами, объясняет это тем, что; причину этого видит в том, что; считает, что</i>
2. Описание авторского текста	<i>В статье представлена точка зрения на...; содержатся дискуссионные положения, противоречивые утверждения, общеизвестные истины, ценные сведения, экспериментальные положения, попытки доказать (что?), убедительные доказательства; намечаются пути, отмечается важность (чего?), ясно сформулировано (что?), доказано (что?); автор учитывает, принимает во внимание (что?), считается (с чем?), обращает внимание (на что?), имеет в виду (что?); важно отметить, что; необходимо подчеркнуть, что</i>
3. Выражение уверенности	<i>Можно с уверенностью сказать; убеждён, уверен, что; считаю, полагаю, что; придерживаюсь точки зрения; автор убедительно доказывает, что; это доказывает, что; доказано, что; разумеется, что; очевидно, что; нет сомнений в том, что; в этой связи ясно, что; автор отстаивает точку зрения</i>
4. Выражение критики (несогласия)	<i>Следует отметить некоторые недостатки; можно упрекнуть автора в неточности; мне кажется, автор не прав, утверждая, что; не совсем точно, на мой взгляд, утверждение автора; можно возразить автору; автор не раскрывает содержания, противоречит, упускает из виду, необоснованно утверждает, критически относится к, ставит невыполнимую задачу; непонятно, что; дискуссионным, сомнительным считаю утверждение автора</i>
5. Выражение согласия	<i>В целом достойны одобрения; можно одобрить, выразить восхищение, согласиться; мы разделяем точку зрения автора; следует подтвердить, признать достоинства; мы придерживаемся подобного же мнения</i>

ТИПОВЫЕ СРЕДСТВА СВЯЗИ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

<p>1. Причинно-следственные и условно-следственные отношения между частями информации</p>	<p><i>И, поэтому, отсюда, оттуда, тем самым, в результате; следовательно, значит, стало быть, в силу этого, вследствие этого, в зависимости от этого, благодаря этому, в связи с этим; в таком случае, в этом случае, при этом условии</i></p>
<p>2. Временная соотнесённость частей информации</p>	<p><i>Вначале, сначала, прежде всего, в первую очередь, предварительно, сейчас, теперь, одновременно, в то же время, наряду с, уже, ранее, опять, ещё (раз), снова, вновь, затем, позже, позднее, впоследствии, в дальнейшем, в последующем, впредь, в заключение, далее, выше, ниже</i></p>
<p>3. Сопоставление и противопоставление частей информации</p>	<p><i>Так (же), таким (же) образом, таким (же) путём, точно так, совершенно так, аналогично; если... то, тогда как, в то время как, с одной стороны, с другой стороны; наоборот, напротив, в противоположность (этому), иначе, по-иному, и (всё-таки), же, а, но, однако, зато</i></p>
<p>4. Дополнение и уточнение данной информации</p>	<p><i>Также, при этом, причём, вместе с тем, кроме того, сверх того, более того, кстати, между прочим, в частности</i></p>
<p>5. Иллюстрация, выделение частного случая, пояснения</p>	<p><i>Например; так, например; именно; только; даже; лишь; ведь; особенно; другими словами; иначе говоря; говоря точнее</i></p>
<p>6. Порядок перечисления</p>	<p><i>Во-первых, во-вторых, в-третьих, затем, далее, наконец</i></p>
<p>7. Обобщение, вывод, итог предыдущей информации</p>	<p><i>Таким образом, итак, короче говоря, вообще, словом, вообще говоря, следовательно, из этого следует</i></p>
<p>8. Ссылка на предыдущую и последующую информацию</p>	<p><i>Как было сказано (показано, упомянуто, отмечено), как говорилось (указывалось, отмечалось), как видно; рассматриваемый, анализируемый, изучаемый, исследуемый, приведённый, указанный, упомянутый, описанный, названный, данный, искомый, вышеупомянутый, вышеназванный; последнее; согласно этому (с этим), сообразно этому (с этим), соответственно этому, в соответствии с этим, подобно этому, в отличие от этого</i></p>

СТРУКТУРА РЕФЕРАТА, НАПИСАННОГО НА ОСНОВЕ ПРОЧИТАННОГО ТЕКСТА (СТАТЬИ, КНИГИ)

1. Вводная часть реферата	<i>В статье (книге) рассматриваются</i>	<i>вопросы проблемы методы</i>	
	<i>Автор статьи (книги) — известный учёный...</i>		
	<i>Статья (книга)</i>	<i>называется носит название под названием озаглавлена под заголовком опубликована в</i>	
2. Тема статьи (книги), её общая характеристика	<i>Тема статьи (книги) — ...</i>		
	<i>Статья (книга) посвящена</i>	<i>теме проблеме вопросу</i>	
	<i>Статья (книга) представляет собой</i>	<i>обобщение изложение описание анализ обзор</i>	
3. Проблема статьи (книги)	<i>В статье (книге)</i>	<i>речь идёт (о чём?) говорится (о чём?) рассматривается (что?)</i>	
		<i>даётся</i>	<i>оценка (чему? чего?) анализ (чего?) изложение (чего?)</i>
	<i>Сущность проблемы</i>	<i>сводится (к чему?) заключается (в чём?) состоит (в чём?)</i>	
4. Композиция статьи (книги)	<i>Статья (книга)</i>	<i>делится на... части (-ей) состоит из... частей начинается (с чего?) заканчивается (чем?)</i>	
5. Описание основного содержания статьи (книги)	<i>Во введении</i>	<i>формулируется (что?) даётся определение (чего?)</i>	
	<i>В начале статьи (книги)</i>	<i>определяются излагаются</i>	<i>цели задачи</i>

	<i>Далее даётся общая характеристика</i>	<i>проблемы глав частей</i>	<i>исследования статьи</i>
	<i>В статье (книге) автор</i>	<i>ставит затрагивает освещает</i>	<i>следующие проблемы</i>
		<i>останавливается (на чём?) касается (чего?)</i>	
	<i>В основной части</i>	<i>излагается (что?) приводится аргументация (чего? в пользу чего? против чего?)</i>	
	<i>К достоинствам К недостаткам</i>	<i>работы относятся</i>	
	<i>Вызывают</i>	<i>возражения сомнения</i>	
	<i>Нельзя не Нельзя</i>	<i>согласиться с</i>	

ЯЗЫКОВЫЕ КОНСТРУКЦИИ, ХАРАКТЕРНЫЕ ДЛЯ РЕФЕРАТИВНОГО ИЗЛОЖЕНИЯ

В статье (книге) под заглавием «...» излагаются взгляды (проблемы, вопросы)...

Предлагаемая вниманию читателей статья (книга) представляет собой детальное (общее) изложение вопросов...

Рассматриваемая статья (книга) посвящена теме (проблеме, вопросу)...

В статье (книге) рассматриваются вопросы, имеющие важное значение для...

Актуальность рассматриваемой проблемы, по словам автора, определяется тем, что...

Тема статьи, книги (вопрос, рассматриваемый в статье, книге) представляет большой интерес...

Основная тема статьи (книги) отвечает задачам...

Выбор темы статьи (книги) закономерен (не случаен)...

В начале статьи (книги) автор даёт обоснование актуальности темы (проблемы, вопроса, идеи).

Затем даётся характеристика целей и задач статьи (книги).

Рассматриваемая статья (книга) состоит из двух (трёх...) частей.

Автор даёт определение (сравнительную характеристику, обзор, анализ)...

Затем автор останавливается на таких проблемах, как (касается следующих проблем; ставит вопрос о том, что)...

Автор подробно останавливается на истории возникновения (зарождения, появления, становления)...

Автор излагает в хронологической последовательности историю...

Автор подробно (кратко) описывает (классифицирует, характеризует) факты...

Автор доказывает справедливость (опровергает)...

Автор приводит доказательства справедливости своей точки зрения.

Далее в статье (книге) приводится целый ряд примеров, доказывающих (иллюстрирующих) правильность (справедливость)...

В статье (книге) даётся обобщение (приводятся хорошо аргументированные доказательства)...

В заключение автор говорит о том, что...

Изложенные (рассмотренные) в статье (книге) вопросы (проблемы) представляют интерес не только для... , но и для...

Надо заметить (подчеркнуть), что...

Несомненный интерес представляют выводы автора о том, что...

Наиболее важными из выводов автора представляются следующие...

Это, во-первых... , во-вторых... , в-третьих, и, наконец...

РАБОЧИЕ МАТЕРИАЛЫ К СОЧИНЕНИЯМ ПО РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ

При составлении данного раздела использована книга *Л. П. Сычуговой* «Рабочие материалы к сочинениям по русской литературе второй половины XIX века» (Киров, 2000), в которой представлены образцы нормативного словоупотребления, а также различные модели предложений. Приведённые сведения помогут в процессе создания устных и письменных высказываний на литературные темы.

АНТОН ПАВЛОВИЧ ЧЕХОВ «Вишнёвый сад»

Чехов/драматург/автор/писатель

(Ясно) показывает, что ... (эпоха дворянской культуры неуклонно уходит в прошлое);

выявляет (отсутствие гражданственности не только у помещиков и не только у искренних в своей жажде лучшей жизни людей буржуазного класса, но даже у демократически мыслящих интеллигентов);

(с беспощадной трезвостью) оценивает (меру достоинств культурных представителей современного ему общества);

выступает (и в качестве адвоката своих героев);

задаётся вопросом (достаточно ли бескорыстны молодые люди, чтобы вести Россию к свободе и счастью);

защищает (интересы народа);

(настойчиво) обращает внимание (читателей, что люди примитивные нередко склонны считать себя тонкими и образованными);

(каждого персонажа) обрисовывает (через показ несоответствия между субъективным состоянием героя и тем, как он воспринимается другим действующим лицом, его невольным антагонистом);

(в своей драматургии) опирается (на художественные открытия русской психологической прозы XIX века);

осуждает (весь уклад старой жизни);

отделяет (подлинную культуру от всевозможных подделок);

скрещивает (линии прошлого и настоящего; мотивы, связанные с судьбой усадьбы, и мотивы, относящиеся к привычно текущему бытовому обиходу);

(своих современников) побуждает (всерьёз задуматься над тем, что решением справедливого суда истории прекрасный сад должен быть отобран у тех, кто владел им на протяжении веков);

подвергает критике (не отдельных людей, а само устройство жизни, сложившиеся общественные отношения);

показывает (внутреннюю отчуждённость, разобщённость людей, принадлежащих к разным классам);

подчёркивает (ту дистанцию, которая отделяет персонажей пьесы от идеала граждански мыслящего, гармонически развитого, подлинно свободного и ответственного человека);

показывает (те черты своих героев, которые обрекают их на положение жертвы);

(читателей и зрителей) предостерегает (от высокомерно-снисходительного отношения к былым традициям, к прошлой культуре);

показывает, как ... (пропадают лучшие движения души человеческой, как бессилён человек перед задачей претворить свои светлые мечты в реальность);

понимает, что ... (участники студенческого движения — это не подлинные творцы истории, что не в их власти привести Россию к расцвету и счастью);

показывает, что ... (появились люди, воодушевлённые новыми целями, с ясным сознанием необходимости перемен, люди с верой в успех своего дела);

(устами своих персонажей) приветствует (завтрашнюю, настоящую красоту);

(каждого из читателей) призывает (найти в душе место для того лучшего, что есть в центральных героях пьесы);

(пьесу) строит (по линии непрерывного усиления стихийного разединения действующих лиц, по линии нарастания чувства общей неудовлетворённости жизнью с параллельным нагнетанием страстного желания лучшего будущего);

(социальный конфликт между действующими лицами) раскрывает, ... (анализируя различия в психике героев);

понимает (конфликт как постоянную принадлежность жизни людей известного ему класса);

открывает (совершенно новое драматургическое видение мира);

ставит вопросы (о роли в обществе уходящих и выдвинувшихся классов, о судьбах русской национальной культуры в целом);

выражает (свои симпатии к демократической молодёжи; некоторое недоверие к претензиям молодых людей на миссию открывателей пути к всеобщему ослепительному счастью);

(одновременно) стремится показать (субъективную важность, серьёзность и значительность того, что волнует персонажа, и его удивляющую или смешную странность в глазах других действующих лиц);

(читателей и зрителей) убеждает, что ... (ростки подлинной духовной культуры заслуживают такого же бережного отношения, как и цветущие вишнёвые деревья);

создаёт (ощущение пестроты и непрерывности обычного хода жизни); приводит к мысли, что ... («источником печального уродства и горькой неудовлетворённости является само сложение жизни» А. П. Скафтымов);

(неназойливо) учит (многому);

приводит к выводу, что ... (всё нравственно ценное в его современниках находится в непримиримом противоречии с условиями общественного бытия);

(настойчиво) подчёркивает, что ... (Раневская и Гаев не способны пронести то лучшее, что в них было, через горнило испытаний);

(оценку Раневской) осложняет (указаниями на её беспечность, практическую непредусмотрительность, которая не только трагически отражается на судьбе помещицы, но и ложится тяжким бременем на плечи близких ей людей);

изображает (Раневскую и Гаева как недостойных обладателей вишневого сада);

подчёркивает (молодость, жизненную неопытность Ани; грустные и трогательные моменты воспоминаний Раневской);

(в лице Пети Трофимова) показывает (представителя демократической молодёжи);

посмеивается (над душевной незрелостью, житейской неискущённостью, детской наивностью Пети);

показывает (слабость Трофимова перед теми силами, которые он собирается преодолеть);

указывает (на молодость Трофимова как на источник его доверчивых надежд);

(с образом Трофимова) связывает (стремление к будущему);

(образы Пети и Ани) показывает (в двойственном, сочувственном и одновременно ироническом освещении);

даёт понять, что ... (пути Пети к лучшему будущему недостаточно ясны);

даёт почувствовать, что ... (между субъективными намерениями и целями Лопухина и результатами его деятельности «дистанция огромного размера»);

далёк (от нигилистического отношения к тем культурным ценностям, которые создал на протяжении ряда эпох дворянский класс);

писатель (демократических убеждений).

Пьеса/комедия «Вишнёвый сад»

(Как бы) вбирает в себя (и былую поэзию усадебной жизни, и романтику практически целесообразного действия, и героику самоотверженной борьбы во имя всеобщего счастья);

воспринимается (как сплошной калейдоскоп интермедий);

не перестаёт волновать (широкие круги читателей и зрителей);

представляет собою (тонкую, острую) пародию (на трагедию);

подводит своеобразный итог (творчеству Чехова);

переведена на многие языки мира;

многогранна и сложна;

необычная комедия;

произведение нового драматического жанра;
одно из самых знаменитых произведений драматургии XX века.

Первое действие

Вводит (сопоставление жизни, какова она есть, и жизни, какой она должна быть);
содержит экспозицию (пьесы);
(зрителя) погружает (в процесс повседневной жизни персонажей);
показывает, чем ... (озабочены персонажи);
вводит (тему аренды имения дачниками);
овеяно (лирическими воспоминаниями Раневской; лиризмом взаимной дружеской теплоты).

Второе действие

Включает (небольшие типические сценки, сменяющие друг друга будто бы в случайной последовательности и по содержанию окрашенные ощущением неполноты жизни, испытываемым всеми участниками);
обнаруживает, что ... (внутренняя жизнь Трофимова и Ани протекает в каком-то обособленном мире надежд и желаний);
открывается (показом скучающего одиночества Шарлотты);
(мысли о неустроенности судьбы отдельных персонажей, об отсутствии личного счастья) придаёт (общественный масштаб);
показывает (внутреннюю несхожесть Епиходова, Дуняши и Яши; обособленность, одиночество Фирса и Вари);
рисует (картину всеобщего физического и морального неблагополучия, безотрадности, бессодержательности и мрачной пустоты жизни);
разъясняет (конфликты, намеченные в первом действии);
синтезирует (недовольство персонажей настоящим и томящее их стремление к лучшему будущему);
фиксирует (обособленность всех действующих лиц, их общую неудовлетворённость жизнью);
(эмоционально) окрашено (приглушённой, доносящейся откуда-то издали музыкой оркестра, грустной мелодией гитары Епиходова, «замирающим, печальным» звуком «лопнувшей струны»);
действие, в котором ... (в конкретных сценах разъясняются слова Трофимова о жизни вялой, сонной, ленивой, об отсутствии подлинного идейного содержания в жизни интеллигенции, о недостатке деловой принципиальности, о духовной лени и праздном, болтливом эгоизме).

Третье действие

Даёт (наибольшее) обострение и (окончательное) разъяснение (противоречий);
содержит (резко выраженное противопоставление неудержимой радости Лопухина и тяжёлой печали Раневской);

решает (судьбу вишнёвого сада, хозяином которого становится Лопахин);

демонстрирует (глубокое непонимание Раневской и Трофимовым друг друга).

Четвёртое действие

Разворачивается (в декорациях первого акта, претерпевших существенные изменения);

открывается (значимой ремаркой);

рисует (картину полного разобщения);

(окончательно) проясняет (характер и судьбу каждого персонажа);

завершается (символической сценой появления тяжелобольного Фирса);

(в финале) оркестровано (звуком лопнувшей струны и сменившим его стук топора по дереву).

Любовь Андреевна Раневская

Не ведёт счёта (деньгам);

сорит деньгами;

не видит, как ... (её доброта объективно превращается в свою противоположность);

(иногда) сознаёт, что ... (её беспечность отрицательно сказывается на жизни близких ей людей);

(в лирических тонах) вспоминает (о самом важном и значительном в её личной жизни: о матери, о детских годах, о внутренней, уже утраченной чистоте и ясности чувств, о смерти любимого ребёнка);

говорит о том, что ... (запуталась в жизни);

оплакивает то, что ... (в сущности давно и безвозвратно утрачено);

пугается того, что ... (для Трофимова звучит радостным призывом к новой жизни);

признаётся, что ... (не в силах справиться со своими чувствами к человеку в Париже);

(по давней безотчётной крепостнической привычке) считает естественным (жить за чужой счёт);

представляет собой пародию (на богатую барыню);

привязана (к усадьбе и вишнёвому саду);

добра (за чужой счёт);

неспособна (смотреть правде в глаза);

сердечна;

мягкий, приветливый человек.

Леонид Андреевич Гаев

Имеет (смешную) склонность (к лишним, ненужным словам);
не может жить (без красивых слов);

(с половыми) беседует (о декадентах);
 высказывается (проникновенно-лирически);
 (обращаясь к шкафу, ...) рассуждает (об идеалах добра и справедливости);
 не понимает, что ... (перлы его красноречия выглядят глуповато);
 говорит, что ... (ему будто бы немало доставалось за убеждения);
 рассуждает о том, как ... (можно спасти усадьбу);
 склонен (к беспочвенной мечтательности);
 (зачастую) нелеп и нескладен;
 отвержен (родовому гнезду).

Гаев и Раневская

(Перед лицом истории) выглядят (весьма) незавидно;
 должны уйти (в социальное небытие);
 недостойны (ни красоты будущего, ни даже красоты умирающего прошлого);
 (вконец измельчавшие, выродившиеся) наследники (прежней культуры).

Ермолай Алексеевич Лопахин

(По существу) выглядит недостойным обладателем (национальных ценностей);
 (многое) делает (невпопад);
 (некстати с радостным воодушевлением) говорит (о себе как о хозяине сада при Раневской);
 думает (по-своему) содействовать (исправлению жизни);
 жаждет (практической деятельности; творить и созидать);
 представляет (ту социальную силу, которая идёт на смену дворянству);
 сочетает (в себе) черты (гражданина прогрессивных взглядов и человека, опутанного предрассудками, косного);
 претендует на роль (прогрессивного деятеля);
 рассматривает (поведение Раневской и Гаева как странное, непонятное);
 не разделяет (чувств Раневской и Гаева);
 стыдится (себя; того, что ему приходится делать в жизни);
 понимает, что ... (жизнь «нескладная», «несчастливая»);
 испытывает особые чувства (к усадьбе);
 ощущает, что ... (сам он не творец новой жизни);
 становится хозяином (прекрасного сада);
 не совершает (бесчестного поступка);
 полагает, что ... (появление дач станет отправной точкой создания уголка нового общественного благополучия);
 полон иллюзий (о перспективах, о размахе своей деятельности);
 увлечён работой;

не способен (возвыситься до понимания и защиты национальных интересов);

купец-предприниматель.

Пётр Сергеевич Трофимов

Верит (в скорое и счастливое обновление жизни);

витает в облаках (возвышенных мечтаний);

высказывает (замечательную по глубине мысль, что Лопахин необходим для «обмена веществ», для выполнения короткой исторической роли — помочь разрушению того, что уже отжило свой век);

говорит (о необходимости трудиться и приносить жертвы; о неустойчивости жизни, о её бедности, нечистоте);

(с Лопахиным) говорит (в снисходительном тоне);

гордится тем, что ... (личное не имеет над ним власти);

зовёт (к ниспровержению эксплуататорских классов, построению новой, светлой жизни на основе всеобщего труда и гуманности);

не имеет (качеств, которые хотя бы в какой-то мере свидетельствовали о его способности влиять на жизнь);

недоумевает, почему ... (Любовь Андреевна страдает, прощаясь с родным домом);

(легкомысленно) отождествляет (любовь с пошлостью);

поддразнивает (Варю);

помогает (Ане в её духовном росте, в преодолении сложившегося отношения к прошлому, настоящему и будущему родины);

(Ане) раскрывает глаза (на то тёмное, страшное, что таилось за поэзией дворянской культуры);

порицает (вялую болтливость интеллигенции);

(объективно) оценивает (хищнический характер буржуазной деятельности Лопахина);

пренебрегает (не только деньгами, материальным благополучием, но и духовными ценностями);

не принадлежит (к числу передовых, умелых, сильных борцов за грядущее счастье);

не разделяет (чувств ни Раневской, ни Лопахина);

сетует, что ... (в России мало читален и яслей);

вызывает (сочувственно-скептическую, грустно-недоверчивую улыбку);

склонен (к обличительству);

«вечный студент»;

«облезлый барин».

Аня, дочь Раневской

(В начале пьесы) верит (в осуществимость проектов спасения вишневого сада);

(восторженно) идёт за Трофимовым;
(легко) оставляет (бремя пустого, морально и идейно тусклого и праздного прошлого);
(весело, по-молодому, бесповоротно) прощается (с устаревшей, потерявшей своё живое содержание красотой);
живёт (будущим);
становится (невольной) виновницей того, что (Фирса не отправили в больницу).

Аня и Петя Трофимов

Размышляют (о прошлом, настоящем, будущем вишневого сада);
«выше любви».

Варя, приёмная дочь Раневской

Держит на себе (весь дом);
не знает (радостей);
является (одной из драматических фигур пьесы);
не сочувствует (ничему, что несёт изменение устоявшейся жизни, дорогой её сердцу);
одинокa;
оплот (дома и сада);
хранительница (устоев).

Семён Пантелеевич Епиходов

Мнит себя образованным;
говорит (витиевато, но понять, что он хочет сказать, затруднительно);
(постоянно) попадает в нелепые ситуации;
(пародийно) отражает (неловкость Лопахина и Трофимова);
«двадцать два несчастья».

Борис Борисович Симеонов-Пищик

(Эгоистически) выпрашивает деньги;
(постоянно лихорадочно) ищет деньги;
думает (о своей дочке Дашеньке);
простодушен;
чуток (к чужой печали);
наслышан (о современных философах).

Шарлотта Ивановна, гувернантка

(Всегда) остаётся (для всех) чужой;
(своей нелепостью) подчёркивает (нелепость и несерьёзность жизни Раневской, всего её дома);
(молчаливо) страдает (от одиночества);

смешит (других);
устраивает (свои эксцентричные фокусы) потому, что ... (без них ей
было бы совсем невесело);
бесприютна;
(по-своему) несчастна;
фокусница;
человек без родины.

Дуняша, горничная

Бредит (свиданиями при луне, нежными романами);
восхищается (нагловатым, недалёким Яшей);
заговаривает (о тонкости собственных чувств, своей деликатности);
пародия (на «белые фигуры с тонкими талиями»).

РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ТЕМЫ ДОКЛАДОВ, РЕФЕРАТОВ И ПРОЕКТНЫХ РАБОТ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ¹

1. Связь русского языка с историей и культурой русской нации.
2. Лингвокультурология как научная дисциплина.
3. Социально-исторические причины проникновения иноязычных слов в словарный состав русского языка.
4. Старославянизмы в составе русской лексики.
5. Функциональные разновидности русского языка.
6. Основные жанры разговорной речи.
7. СМС-сообщение как жанр разговорной речи.
8. Языковые особенности общения в чатах.
9. Скайп как форма организации устного общения в интернет-пространстве.
10. Основные жанры официально-делового стиля речи.
11. Основные жанры научного стиля речи.
12. Основные жанры публицистического стиля речи.
13. «Открытые письма» как жанр публицистики.
14. Заголовок и его роль в публицистическом тексте.
15. Штампы и клише в официально-деловом и публицистическом стилях.
16. Реклама как речевой жанр.
17. Язык художественной литературы как функциональная разновидность языка.
18. Тропы как изобразительно-выразительные средства русского языка.
19. Сравнение как поэтический троп, языковые средства его создания.
20. Риторические фигуры как изобразительно-выразительные средства русского языка.
21. «Говорящие фамилии» как средство раскрытия характера персонажа в художественном произведении.
22. Крылатые слова и выражения.
23. Языковая игра и её использование в речевых высказываниях.
24. Культура речи как раздел лингвистики.
25. Нормативный аспект культуры речи.
26. Правильность речи: основные орфоэпические нормы современного русского литературного языка.
27. Правильность речи: основные лексические нормы современного русского литературного языка.

¹ Выбор темы согласуется с учителем в начале учебного года (сентябрь-октябрь). В течение нескольких месяцев под руководством педагога проводится необходимая работа, а защита проекта (реферата) может быть запланирована на конец учебного года.

28. Паронимы и их употребление в речи.
29. Правильность речи: основные морфологические нормы современного русского литературного языка.
30. Правильность речи: основные синтаксические нормы современного русского литературного языка.
31. Проблема экологии слова в современном российском обществе.
32. Принципы русской орфографии.
33. Словари русского языка как средство совершенствования речевой культуры.
34. Коммуникативный аспект культуры речи.
35. Точность и ясность речи, пути их достижения.
36. Богатство русской речи: синонимия.
37. Богатство русской речи: многозначность слова.
38. Богатство русской речи: стилистические возможности фонетики.
39. Богатство русской речи: стилистические возможности словообразования.
40. Богатство русской речи: стилистические возможности морфологии.
41. Богатство русской речи: стилистические возможности синтаксиса.
42. Благозвучие русской речи и пути его достижения.
43. Этический аспект культуры речи.
44. Культура полемической речи (спор, диспут, дискуссия).
45. Русский речевой этикет.
46. Этикетные особенности телефонного общения.
47. Жаргонизация современной речи как проблема речевой культуры.
48. Основные речевые ошибки и их предупреждения.
49. Личность человека в зеркале языка.
50. Речевой портрет современного старшеклассника.

СХЕМЫ

Схема № 1

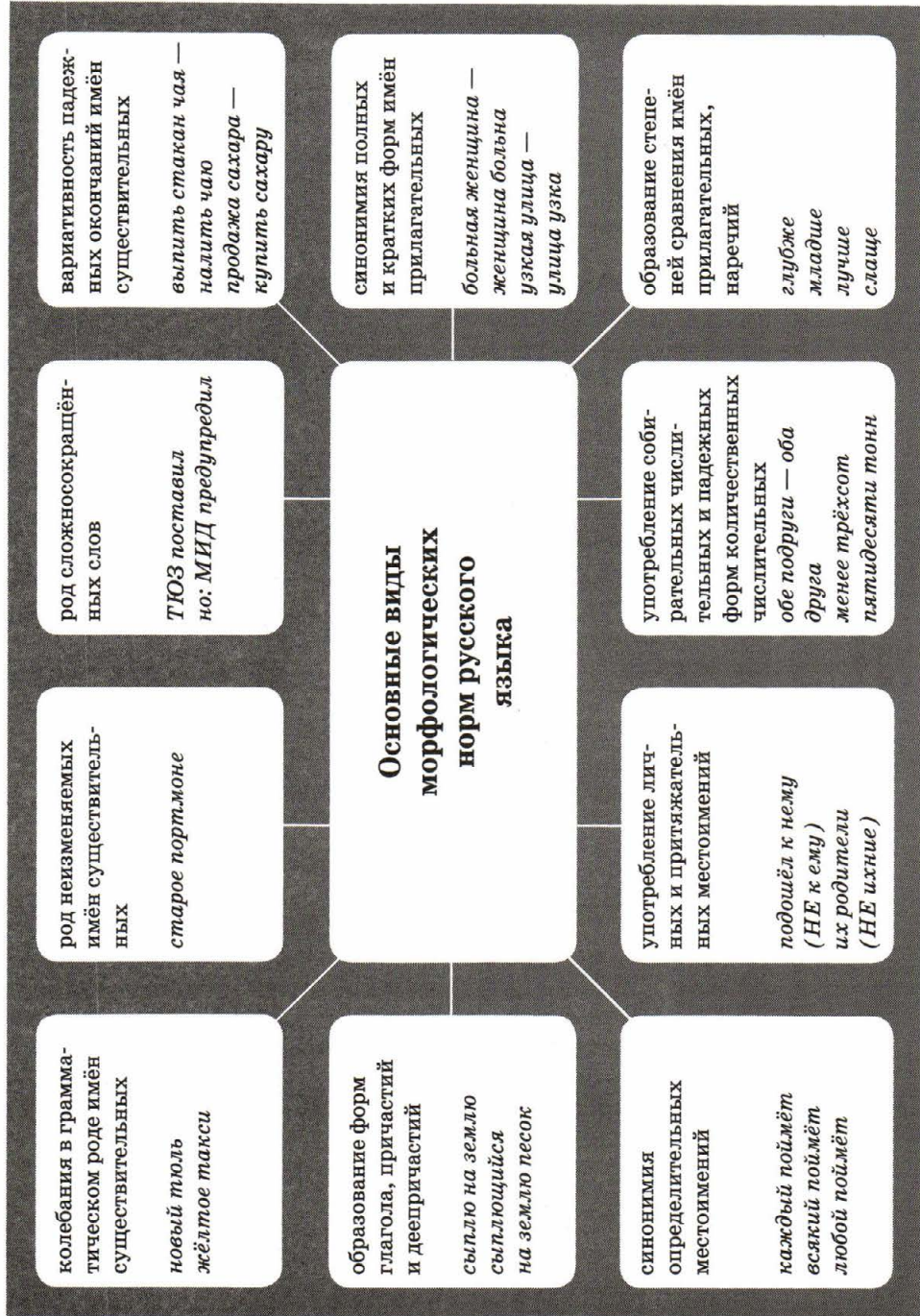


Схема № 2

Основные виды синтаксических норм русского языка

координация ска-
зуемого и подлежа-
щего

*большинство роди-
телей тратит
большинство роди-
телей тратят*

варианты согла-
сования определе-
ния, приложени-
я с определяемым
словом

*две ученические
тетради —
две ученических
тетради*

построение слово-
сочетания по типу
управления

*уверенность
в успехе —
вера в успех*

построение предло-
жения с однород-
ными членами

*Книгами, тетрадя-
ми, авторучками —
всем этим ученики
обеспечены.*

построение
предложения с
обособленными
членами

*Прочитав книгу,
я долго думал о
судьбе её главного
героя.*

Нельзя:

*Прочитав книгу,
надолго остаётся
её главного героя.*

Нельзя:

*Книги, тетради,
авторучки — всем
этим ученики
обеспечены.*

Схема № 3

Основные изобразительно-выразительные средства языка

фонетические

- звукопись (аллитерация, ассонанс)

словообразовательные

- индивидуально-авторские слова
- повтор однокоренных слов
- повтор слов одной словообразовательной модели

лексические

- синонимы
- антонимы
- омонимы
- паронимы
- устаревшие слова
- неологизмы
- традиционно-поэтическая лексика
- просторечия
- диалектизмы
- жаргонизмы, арг
- эмоционально окрашенная лексика
- лексический повтор
- фразеологизмы
- крылатые слова и выражения

грамматические

- экспрессивное использование грамматических категорий (падежа, рода, одушевлённости/неодушевлённости и др.)
- ряды однородных членов
- предложения с вводными словами, обращениями, обособленными членами
- прямое и переносное использование форм времени глагола
- экспрессивное использование слов разных частей речи
- насыщение текста междометиями и звукоподражательными словами
- риторическое обращение
- риторическое восклицание
- многосоюзие
- бессоюзие
- период

тропы

- эпитет
- сравнение
- метафора
- метонимия
- гипербола
- литота
- олицетворение
- перифраз
- оксюморон

фигуры речи

- анафора
- эпифора
- параллелизм
- антитеза
- градация
- инверсия
- парцелляция
- эллипсис
- умолчание
- риторический вопрос

СОДЕРЖАНИЕ

СЛОВАРИКИ

Словарик «Говорите правильно»	3
Словарик паронимов	11
Этимологический словарь	20
Значение латинских и греческих словообразовательных элементов	67
Словарик «Тропы и фигуры речи»	75

ПАМЯТКИ

Памятка № 1. Как работать с упражнениями серии «Орфографический минимум»	88
Памятка № 2. Как работать с упражнениями серии «Лингвистический тренажёр»	90
Памятка № 3. Как читать текст, чтобы понять его содержание	90
Памятка № 4. Как слушать текст, чтобы понять его содержание	91
Памятка № 5. Как писать сочинение	92
Памятка № 6. Как оценивать содержание и речевое оформление изложений и сочинений	92
Памятка № 7. Как редактировать тексты изложений, сочинений	93
Памятка № 8. О чём нужно помнить, выступая перед аудиторией с докладом, сообщением	94
Памятка № 9. Как составлять план прочитанного или прослушанного текста	94
Памятка № 10. Как писать тезисы на основе прочитанного текста	95
Памятка № 11. Как писать тезисы при подготовке речевого высказывания	96
Памятка № 12. Как конспектировать письменный текст	97
Памятка № 13. Как конспектировать звучащий текст	98
Памятка № 14. Как писать реферат, текст проектной работы	99
Памятка № 15. Как готовить устное выступление для презентации и защиты реферата, проектной работы	100
Памятка № 16. Как оценивать содержание и речевое оформление устного высказывания	102
Памятка № 17. О чём нужно помнить, принимая участие в спорах, диспутах, дискуссиях	103

РАБОЧИЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ НАПИСАНИЯ АННОТАЦИЙ, КОНСПЕКТОВ, РЕФЕРАТОВ, РЕЦЕНЗИЙ

Наиболее употребительные глаголы	104
Типовые определения оценочного характера	105
Стандартные речевые обороты (клише)	107
Типовые средства связи предложений	108
Структура реферата, написанного на основе прочитанного текста (статьи, книги)	109
Языковые конструкции, характерные для реферативного изложения	110

РАБОЧИЕ МАТЕРИАЛЫ К СОЧИНЕНИЯМ ПО РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ

Антон Павлович Чехов «Вишнёвый сад» 112

РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ТЕМЫ ДОКЛАДОВ, РЕФЕРАТОВ И ПРОЕКТНЫХ

РАБОТ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ 121

СХЕМЫ

Схема № 1. Основные виды морфологических норм русского языка 123

Схема № 2. Основные виды синтаксических норм русского языка 124

Схема № 3. Основные изобразительно-выразительные средства языка . . . 125

Учебное издание

Львова Светлана Ивановна, Львов Валентин Витальевич

РУССКИЙ ЯЗЫК И ЛИТЕРАТУРА

РУССКИЙ ЯЗЫК

11 класс

ПРИЛОЖЕНИЕ К УЧЕБНИКУ

Справочные материалы
(базовый и углублённый уровни)

Генеральный директор издательства *М. И. Безвиконная*

Главный редактор *К. И. Куровский*

Редактор *В. В. Костюк*

Оформление и художественное редактирование: *Т. С. Богданова, А. О. Меликян*

Технический редактор *Т. В. Фатюхина*

Корректоры *Л. В. Дьячкова, С. О. Никулаев*

Компьютерная вёрстка: *А. А. Павлов*

Формат 70×90¹/₁₆. Бумага офсетная № 1. Гарнитура «Школьная».

Печать офсетная. Усл. печ. л. 9,36 + цв. вкл. 0,59.

Тираж 5000 экз. Заказ № 5585.

Издательство «Мнемозина».

105043, Москва, ул. 6-я Парковая, 29 б.

Тел.: 8 (499) 367 5418, 367 6781.

E-mail: ioc@mnemozina.ru

www.mnemozina.ru

ИНТЕРНЕТ-магазин.

Тел.: 8 (495) 783 8284, 783 8286.

www.shop.mnemozina.ru

Отпечатано в ОАО «Первая Образцовая типография»,
филиал «Ульяновский Дом печати».

432980, г. Ульяновск, ул. Гончарова, 14.